

Luka

¹ Bhamehele bhakitahidi kubheka simulizi mpangilio kuhusu masuala ambagho ghatimisibhu kati jhitu, ² Kama kyabhatupelili tete, ambabho kuhomela kubhuandu twajhele mashahidi bha mihi ni bhatumishi bha bhajumbe. ³ Hivyo ni nene kabhele, baada jha kuchungusya kwa uangalifu chanzo kya mambo ghoha agha kuhoma kubhuandu - nibhuene ni kinofu kwa nene kabhele kukuj'handikila mu mpangilio bhuake - mheshimibhwa Theofilo. ⁴ Ili kwamba abhwesiajhi kumanya ukweli ghwa mambo ghaufundisibhu. ⁵ Katika magono gha Herode, mfalme ghwa Yudea, pajhele ni kuhan fulani jhaakutibhweghe Zakaria, bhwa lukholo lwa Abiya. N'dala munu ahomili mu bhabinti bha Haruni, ni lihina lya muene akutibhweghe Elizabeth. ⁶ Bhoha bhajhele ni haki mbele sya k'yara; Bhagendili bila lawama mu amri syoha ni malagisu gha Bwana. ⁷ Lakini bhajhelepi ni muana, kwandabha Elizabeth ajhe tasa, ni kwa wakati obho bhuoha bhoha bhabhele bhajhele bphaseya sana. ⁸ Henu jhatokili kujha Zakaria ajhele ku uwepo bhwa K'yara, akajhendelela ni wajibu bhwa kikuhanu ku utaratibusi bhwa zamu jha muene. ⁹ Kulengana ni desturi jha kuchagula ndo kuhanu jholekhu jhaibetakuhudumu, jha ahagulibhu kwa kura kujhingila mu hekalu lya Bwana ni kabhele ngaafukizi uvumba. ¹⁰ Likundi lyoha lya bhanu likajha

lis'oka kwibhala wakati bhwa kufukizibhwa kwa uvumba. ¹¹ Henu malaika bha Bwana bhan'tokili ni kujhenia lubhafu lwa kulia bhwa madhabahu gha kufukizila. ¹² Zakaria atishiki bho ambwene; hofu jhambinili. ¹³ Lakini malaika akan'jobhela, "Usitili Zakaria, kwandabha maombi gha jhobhi nighap'eliki. N'dala bhu Elizabeth ibeta kuhogola mwana. Lihina lya muene wibetakun'kuta Yohana. ¹⁴ Wibetakujha ni furaha ni uchangamfu, ni bhingi bhibeta kuhobhokela kuhogoleka kwa muene. ¹⁵ Kwa kujha wibetakujha wembahe pa miyu gha Bwana. Ibetalepi kunywa divai wala kinywaji kikali, na ibeta kujha ajasibhu ni Roho mtakatifu kuhomela mu lileme lya nyinamunu. ¹⁶ Ni bhanu bhingi bha Israel bhibeta kugeusibhwa kwa Bwana k'yara ghwa bhene. ¹⁷ Ibetta kulota palongolo pa miyu pa Bwana ku Roho ni nghofu sya Eliya. Ibetta kubhomba na ha ili kukerebusya mioyo ghyu Dadi kwa bhana, ili kwamba bhabhibela kutii bhibeta kulota mu hekima jha bhenye haki. Ibetta kubhomba na ha ili kubheka tayari kwa Bwana bhanu ambabho bhaandalibhu kwa ndabha jha muene." ¹⁸ Zakaria akan'jobhela malaika, "Nibetakubhwesya bhuli kumanya ele? kwandabha nene ne n'seya ni n'dala bhangu miaka ghyu muene ghimehele sana." ¹⁹ Malaika ajibili ni kun'jobhela, "Nene ne Gabrili, ambajhe nijhema palongolo pa K'yara. Nalaghisibhu kukujobhela, kukuletela habari ejhe njema. ²⁰ Na langayi, wibetalepi kulongela, wibetakujha kununu, wibetalepi kulongela mpaka ligono

lela mambo agha pa ghibeta kuhomela. Ejhe Kwandabha ghwa shindilu kukiera malobhi ghangu ambagho ghibeta kutimisibhwā kwa wakati mwafaka.” ²¹ Henu bhanu bhakajha bhakandela Zakaria. Bhasyangesibhu kujha ajhele itumila muda ghumehele mu hekalu. ²² Lakini bho ahomili kwibhala, abhwesilepi kulongela nabhu. Bhakatambula kujha ibeta kujha akabhili maono bho ajhe mu hekalu. Ajhendelili kulasya ishara ni kubakila kinunu. ²³ Ikatokela kwamba lgono lya huduma jha muene bhosimaliki kukerebhuka kunyumba jha muene. ²⁴ Baada jha Zakaria kukerebhuka kunyumba kuhoma ku huduma jha muene jhe hekalu, n'dala munu ajhe ni luleme. Ni muene abhokilepi panyumba jha muene kwa muda bhwa miezi mitano. Akajobha, ²⁵ “Ele ndo Bwana alibhombi kwa nene bho anilangili kwa upendeleo ili kujhilbosya soni jha nene palongolo pa bhanu.” ²⁶ Henu, pa mwesi ghwa sita bhwa luleme lwa Elizabeth, k'yara an'jobhili malaika Gabrieli kulota ku mji ghwa Galilaya bhwawikutibhwā Nazareti, ²⁷ Kwa bikra jha aposibhu ni n'gosi ambajhe lihina lya muene lyajhele Yusufu. Muene ajhele bhwa lukholo lwa Daudi, ni lihina lya bikra ojhu ajhele Mariamu. ²⁸ Akahida kwa muene ni kujobha, “salaam, bhebhe jhe upokili neema mbaha! Bwana apendisibhu nabhi” ²⁹ Lakini malobhi gha malaika ghan'changenyē na ajhelibhu lepi kwandabha jha kiki malaika ajobhili salaam ejhe jha ajabu kwa muene. ³⁰ Malaika akan'jobhela,

"Usitili, Mariamu, kwandabha ukabhili neema kuhoma kwa k'yara. ³¹ Na langayi, na wibeta kuhogola muana. Ni bhebhe wibetakun'kuta lihina lya muene 'Yesu.' ³² Ibetta kujha mbaha ne ibeta kukutibhwa mwana jha ajhee panani sana. Bwana k'yara ibeta kump'ela kiti kya enzi kya Daudi dadimunu. ³³ Ibetta kutawala panani pa lukholo lwa Yakobo milele ni ufalme bhwa muene wibetalepi kujha ni mwisho. ³⁴ Mariamu akan'jobhela malaika, e'le libetakutokela kwa muda gani, ndabha nibhwajhi lepi kugona ni n'gosi jhejhioha? ³⁵ Malaika ajibili ni kun'jobhela, "Roho mtakatifu ibeta kuhidila juu jha bhebhe, ni nghofu jha ajhekunani sana jhibeta kuhida panani pa bhebhe. kwa hiyo, mtakatifu jha ibeta kuhogoleka ibeta kukutibhwa mwana ghwa K'yara. ³⁶ Na langayi, ndongo bhu Elizabeth ajhe ni luleme lwa mwana mu umri bhwa muene bhwa useya. Obho ndo mwesu ghwa sita kwa muene, ambajhe ambajhe akutibhweghe mgumba. ³⁷ Kwandabha lijhelepi libeta kubwesekana kwa k'yara." ³⁸ Mariamu akajobha, "Langayi, nene na n'tumishi n'dala ghwa Bwana. Lekajhi jhijhelayi naha kwa nene sawasawa ni ujumbe bhwa jhobhi." Kisha malaika akandeka. ³⁹ Ndipo katika magono aghu Mariamu abhokili manyata alotili ku nchi jha vilima, ku mji katika nchi jha Yudea. ⁴⁰ Alotili munyumba jha Zakaria ni kumponesyia Elizabeth. ⁴¹ Bho ap'eliki salamu jha Mariamu, muana mulileme lya muene arukili, ni Elizabeth akamemesibhwa ni Roho mtakatifu. ⁴² Apazili sauti jha muene ni kujobha

kwa sauti mbaha, “ubarikibhu bhebhe zaidi mionganoni mwa bhadala, ni muana jha ajhele mu lileme lya jhobhi abarikibhu. ⁴³ Na jhijhebhuli kwa nene kujha, mabhu ghwa Bwana bhangu jhilondekaghe ahidayi kwa nene? ⁴⁴ Kwa kujha langayi, bhojhipelekiki mie mb'olokhoto mwa nene sauti jha kuponesya kwa jhobhi, muana mulileme lya nene aruki kwa furaha. ⁴⁵ Na abarikibhu n'dala jhola ambajhe akyeriri jha kujha ngeuhomili ukamilifu bhwa mambo ghala ghaajobhibhu kuhoma kwa Bwana.” ⁴⁶ Mariamu akajobha, nafsi jha nene jhikan'sifu Bwana, ⁴⁷ ni roho jha nene jhibiobhwiki kwa k'yara mwokozi ghwangu. ⁴⁸ Kwandabha ajhilangili hali jha pasi jha n'tumishi bhwa muene n'dala. Langayi, tangu henu mu fizazi fyoha bhibeta kunikuta mbarikibhwa. ⁴⁹ Kwandabha muene jha ajhe muweza abhombi mambo mabhaha kwa nene, ni lihina lya muene ni takatifu. ⁵⁰ Rehema jha muene jhidumu kuh'oma kizazi hadi kizazi kwa bhale bhabhaken'heshimu muene. ⁵¹ Alasili nghofo kwa kibhoko kya muene; abhatawenye bhela bhabhikifuneghe panani pa mabhwasu gha miyo ghya bhene. ⁵² Abhaselisi pasi bhana bha bhafalme kuhoma pa fiti fya bhene fya enzi ni kubhajhinula panani bhabhejhele bha hali jha pasi. ⁵³ Abheshibishi bhenye njala kwa fenu finofu, bali matajiri abhabhengili mabhoko mat'opu. ⁵⁴ Ahomisi msaada kwa Israeli n'tumishi ghwa muene, ili kukhomboka kulasya rehema. ⁵⁵ (Kama kyaajobhili kwa bhadadi jhitu) kwa Abrahamu ni uzao bhwa muene milele.” ⁵⁶ Mariamu atamili ni Elizabeth yapata

miesi midatu efe ndo akakerebhuka kunyumba jha muene. ⁵⁷ Henu wakati bhwajhele uwadili kwa Elizabeth kwifungula mwana bhwa muene ni kwifungula mwana ghwa kigosi. ⁵⁸ Majirani bha muene ni bhalongo munu bhap'eliki jinsi Bwana kya ajhikuzili rehema kwa muene, na bhahobhwiki pamonga ni muene. ⁵⁹ Henu jhatokili ligono lya nane kwamba bhahidili kun'tahiri muana. Jhilondekaghe kun'kuta lihina lya muene, "Zekaria," kwa kuzingatila lihina lya Dadimunu, ⁶⁰ Lakini nyinamunu ajibili ni kujobhoha, "Lepi; ibeta kukutibhwa Yohana." ⁶¹ Bhakan'jobhela ajhelepi hata mmonga kwa bhalongobhu jhaikutibhwa kwa lihina e'le." ⁶² Bhakambombela ishara Dadimunu kuashiria muene alonddeghe lihina akutibhwayi niani. ⁶³ Dadi munu alonddeghe kibao kya kulembela, na akalemba, "Lihina lya muene Yohana." Bhoha bhasyangesibhu ni e'le. ⁶⁴ Ghafla ndomo ghwa muene ghwafungulibhu ni lumilu lwa muene lwajhele huru. Akalongela ni kun'sifu k'yara. ⁶⁵ Hofu jhikabhabhidila bhoha bhabhaishieghe karibu nabhu. Mambo agha ghakaenela mu nchi jhioha jha vilima vya Yudea. ⁶⁶ Na bhoha bhabhap'eliki bhaghatunzili mu mioyo ghyu bhene, bhakajobha, "Muana ojho kujha ghwa namna jheleku?" kwandabha kibhoko kya Bwana kyajhele pamonga naku. ⁶⁷ Dadimunu Zekaria amemesibhu ni Roho mtakatifu na ahomisi unabii, akajobha, ⁶⁸ "Asifibhwayi Bwana, k'yara ghwa Israeli, kwandabha asaidili na ashughulikili wokovu bhwa bhanu bha muene. ⁶⁹ Atujhimelili pembe jha wokovu

mu nyumba jha mtumishi bhwa muene Daudi, kuh'oma miongan i mwa mtumishi bhwa muene Daudi, ⁷⁰ Kama kyaajobhili kwa kinywa kya manabii bha muene bhabhajhele kuhoma muandi. ⁷¹ Ibeta kutuokola kuhoma kwa bhaadui bhitu ni kuhoma mumabhoko gha bhoha bha bhatudadili. ⁷² Ibeta kubhomba na ha kulasya rehema kwa Dadi jhitu ni kukhomboka agano lya muene takatifu, ⁷³ Kiapo kyaajobhili kwa Abrahamu Dadi jhitu. ⁷⁴ Alapili kuthibitisyu kwamba ngajhibhwesekene kun'tumikila muene bila bhuogha baada jha kuokolebhwa kuhoma mu mabhoko jha maadui bhitu. ⁷⁵ Mu utakatifu ni haki palongolo pa tete magono ghitu ghoha. ⁷⁶ Ena, ni nabii ghwa ajhele panani sana, kwa kujha wibetakulota palongolo pa mihu pa Bwana ili kubhajhendalila njela, kubhaandala bhanu kwa ndabha jha ujio bhwa muene, ⁷⁷ kujha bhibeta kuokolibhwa kwa njela jha kusamehebhwa dhambi sya bhene. ⁷⁸ Ele libeta kuhomela kwa ndabha jha huruma jha k'yara ghwitu, sababu ambajho lijobha kuhomela kunani libeta kutu hidila, ⁷⁹ Kajhangasya kwa bhene bhabhitama mu ngisi ni mu kivuli kya mauti. Ibeta kubhomba na ha kujhilongosya magolo ghitu ku njela jha amani." ⁸⁰ Henu, muana jhola akakhola ni kujha mwenye nghofu mu roho na atamili nyikani mpaka ligono lya kwitokesya kwa muene kwa Israeli.

Sura ya 2

¹ Henu mu magono aghu, jhatokili kwamba Kaisari Agusto ahomisi lilaghisu kujhelesya ku-

jha jhitolibhwayi sensa jha bhanu bhoha bhabhiishi pa dunia. ² Ejhe jhajhele sensa jha kwanza jhajhabhombiki wakati Krenio ndo gavana bhwa Siria. ³ Efyo, kila mmonga akalota kumjini kwa muene kujhandikisya sensa. ⁴ Ni muene Yusufu akabhoka kabhele mu mji bhwa Nazareti okhu Galilaya ni kusafiri Yudea mu mji bhwa Bethlehemu, bhwa umanyikene kama mji bhwa Daudi, kwandabha jhatokili mu lukholo lwa Daudi. ⁵ Alotili okhu kwijhandikisya pamonga ni Mariamu, ambajhe amposili na akajha ilolelela muana. ⁶ Henu jhatokili kujha, bhobhajhele khola wakati bhwa muene bhwa kwifungula muana bhwa wadili. ⁷ Akahogola muana ghwa kigos, mzalibhwa bhwa muene bhwa kuanza, akan'syongosela ngobho mb'ele bhuoha kun'kenga muana ni mepu. Ndipo akambeka mu kihori kya kulesela bhanyama kwandabha jhajhelepi nafasi mu nyumba jha bhahesya. ⁸ Katika eneo e'l'u, bhajhele bhachungaji bhabhatameghe kumigonda bhakajha bhilenda makundi gha kondoo bha bhene pakiru. ⁹ Ghafla, malaika bha Bwana akabhatokela, ni bhutukufu bhwa Bwana bhwa langele kubhasyongoka, na bhajhe ni bhuogha sana. ¹⁰ Ndipo malaika akabhajobhela, "Musitili, kwa ndabha ni kabhaletela habari jhinofu ambajho jhileta furaha mbaha kwa bhanu bhoha. ¹¹ Lelu mwokozi ahogoliki kwandabha jhinu kumjini kwa Daudi! muene ndo Kristu Bwana! ¹² Ejhe, ndo ishara jha mwibetaku-pelibhwa, bhwa mwibetakunkolela muana akon-gibhu nghobho na agonili mu liholi lya kule-

selā bhanyama.” ¹³ Ghafla kwajhele ni kijeshi kibhaha lya kumbinguni lyaungena Ni malaika ojhu bhakansifu k'yara bhakajobha, ¹⁴ “Utukufu kwa K'yara j'ha ajhele kunani, ni amani ij'helayi pa duniani kwa bhoha bhaipendesib-hwa nabhu.” ¹⁵ Ikajha kwamba malaika bhobhamalikubhoka kulota kumbinguni, bhachungaji bhakajobhe sana bhene kwa bhene, “Tulotayi henu khola Bethlehemu, na tukalolayi khenu ekhe ambakyo kih'omili, ambakyo Bwana atujobhili.” ¹⁶ Bhakaharakisya khola, na bhan'kolili Mariamu ni Yusufu, na bhambwene muana agonili mu liholi lya kulesele bhanyama. ¹⁷ Na bhobhabhuene naha, bhakabhajulisha bhanu khela kyabhajobhibhu kuhusu muana. ¹⁸ Bhoha bhabhepeliki habari ejhe bhasyangesibhu ni khela kyakyajobhibhu ni bhachungaji. ¹⁹ Lakini Mariamu ajhendelili kufikiri kuhusu ghoha ghaamali kughap'eleka, aghatunzili mu muoyo ghwa muene. ²⁰ Bhachungaji bhakakerebhuka bhakantukusya ni kun'sifu k'yara kwandabha jha khila khenu kyabhamali kup'eleka ni kulola, kama tukyajhikajhele jhininenibhu kwa bhene. ²¹ Bhojhifikili ligono lya nane na jhajhele ndo wakati bhwa kun'tahiri muana, bhakan'kuta lihina Yesu, lya amaliku-pelibhwa ni jhola malaika kabla jha luleme kut'ongibhwa mulileme. ²² Zao lyalilondekeghe lya utakaso bho sipetili, kul'engana ni sheria jha Musa, Yusufu ni Mariamu bhakampeleka ku hekalu khola Yerusalem kumb'eka palongolo pa Bwana. ²³ Kama kyajhalembibhu mu

sheria sya Bwana, "khila n'gosi jhaafungulibhu lileme ni ibetakukutibhwa jhaapisibhu bhakfu kwa Bwana." ²⁴ Bhabhu ni bhene bhahidili kupisya sadaka kulengana ni khela kyakijobhibhwa mu sheria jha Bwana, Jozi jha jhebha au makinda mabhele gha njebha." ²⁵ Langayi, pajhele ni munu mu Yerusalemu ambajhe lihina lya muene akutibhweghe Simeoni. Munu ojho ajhele mwenye haki ni mcha Mungu. Muene akajha ilendela kwandabha jha mfariji ghwa Israeli, ni Roho mtakatifu ajhele panani pa muene. ²⁶ Jhamali kufunulibhwa kwa muene kuperetela Roho mtakatifu kujha muene ngaafwilepi kabla jha kumbona kristu Bwana. ²⁷ Ligono limonga ahidili mugati mu hekalu, alongosibhu ni Roho mtakatifu. Ambapo bhazazi bhandetili muana, Yesu, kumbombela ghala ghaghalone-dekejhe jha sheria, ²⁸ Ndipo Simeoni ampokili mu mabhoko gha muene, ni kun'sifu k'yara ni kujobha, ²⁹ "Henu ruhusuayi n'tumishi ghwa jhobhi alotayi kwa amani Bwana, kulengana ni lilobhi lya jhobhi. ³⁰ Kwa kujha mihi ghangu ghaubhwene wokovu bhwa jhobhi, ³¹ ambabho bhubhonekene kwa mihi gha bhanu bhoha. ³² Muene ndo nuru kwandabha jha ufunuo kwa bhamataifa ni utukufu bhwa bhanu Israeli." ³³ Dadi ni Mabhu ghwa bhana bhasyangesibhu kwa mambo ghaghlongeliki juu jha bhene. ³⁴ Ndipo Simeoni akabhabariki ni kujobha Mariamu nyinamunu, "Pelekesiajhi kwa ndabha jha kujhagha ni kuokoka kwa bhanu bhingi mu Israeli na ndo ishara ambajho bhanu bhingi bhibeta kujhipinga. ³⁵ Kabhele ndo upanga bh-

wawibeta kuhoma nafsi jha jhobhi ghwe muene, ili kwamba mabhwasu gha mioyo jha bhingi jhidhihirikayi". ³⁶ Nabii n'dala jhaakutibhweghe Ana ajhele mu hekalu. Muene ajhele binti ghwa Fanueli kuhoma kabila lya Asheri. Ajhele ni miaka ghimehele sana. Ni muene atamili ni n'gosi kwa miaka sana baada jha kubhonana, ³⁷ Na ndipo akajha mjane kwa miaka themanini na nne. Ni muene abhwayilepi kubhoka mu hekalu na akajha ijhendelela kumwabudu K'yara pamonga ni kufunga ni kus'oka, kiru ni musi. ³⁸ Na kwa wakati obhu ahidili pala pa bhajhele akajhanda kun'shuru k'yara. Alongili kumhusu muana kwa khila munu ambajhe alendeleleghe ukombozi bhwa Yerusalem. ³⁹ Bho bhamalili khila khenu kya bhalonddeghe kubhomba kulengana ni sheria jha Bwana, bhakakerebhuka Galilaya, kumjini kwa bhene, Nazareti. ⁴⁰ Muana akholili, na ajhe ni nghofu, akajhongeseka katika hekima, ni neema jha K'yara jhajhele panani pa muene. ⁴¹ Bhazazi bha mwene khila mwaka bhalotili Yerusalem kwandabha jha sikukuu jha Pasaka. ⁴² Bhoajhe ni umri wa miaka kumi hi mibhele, bhakalota kabhele wakati muafaka kidesturi kwandabha jha sikukuu. ⁴³ Baada jha kubhakila magono ghoha kwandabha jha sikukuu bhajhandili kukerebhuka kunyumba. Lakini n'gosi Yesu abakili kunyuma m'ola mu Yerusalem ni bhazazi bha muene bhamanyilepi e'le. ⁴⁴ Bhadhanieghe ajhele mu likundi lya bhasafirieghe nalu, hivyo bhasafiri safari jha ligono. Ndipo bhakajhanda kundonda miongoni mwa bhalongo munu ni marafiki bha

bhene. ⁴⁵ Bhabhashindilu kun'kabha, bhakakerebhuka Yerusalemu ni kujhanda kundonda omu. ⁴⁶ Jhatokili kwamba baada jha magono madatu, bhakan'kabha mu hekalu, akajha atamili pagati pa bhalimu, akabhap'elekesya ni kubhakhota maswali. ⁴⁷ Bhoha bhabhampeleksi bihasyangesibhu ni ufahamu bhwa muene ni majibu gha muene. ⁴⁸ Bho bhambwene, bhastajabili. Nyinamunu akan'jobhela, "Mwanabhangu, kwandabha jhakiki ukatubhombela na? Pelekesiajhi, Dadi waku ni nene tukulondili kwa wasiwasi mbaha." ⁴⁹ Akabhabajobhela, "kwandabha jhakiki mnilonddeghe? Mwamanyilepi kujha lazima nijhelayi mu nyumba jha dadi jhangu? ⁵⁰ Lakini bhanjelibhu lepi kiki akimaanishieghe kwa malobhi aghu. ⁵¹ Ndipo akalota pamonga nabhu mpaka kunyumba Nazareti na ajhele mtii lwa bhene. Nyinamunu ahifadhili mambo ghoha mu muoyo ghwa muene. ⁵² Lakini Yesu ajhendelili kukhola katika hekima ni kimo, na ajhongesiki kuganikibhwa ni k'yara ni bhanu.

Sura ya 3

¹ Henu, mu mwaka ghwa kumi na tano bhwa utawala bhwa Kaisari Tiberia, wakati Pontio Pilato ajhe gavana ghwa Uyahudi, Herode ajhele mbaha ghwa mkoah ghwa Galilaya, ni Filipo ndogomunu ajhele mbaha ghwa mkoah bhwa Iturea ni Trakoniti, ni Lisania ajhele mbaha ghwa mkoah bhwa Abilene, ² ni bhwakati bhwa ukuhani mbaha bhwa Anasi ni Kayafa, Lilibhi lya k'yara lyan'hidili Yohana mwana

ghwa Zakaria, jangwani. ³ Asafiri mu mko a bhuoha kusyongoka kiholo Yorodani, akihubiri bhubatisu bhwa toba kwandabha jha msamaha bhwa dhambi. ⁴ Kama kya jhilembibhu mu kitabu kya malobhi gha nabii Isaya, “sauti jha munu jha ajhe munyika,” Mujhitengenesiajhi tayari njela jha Bwana, mughatengenesiajhi mapito gha muene ghaghanyokili. ⁵ Kila libondi libeta kujasibhwa, kila kid'onda fibeta kusawazishibhwa, barabara syasibedeme sibeta kunyosibhwa, ni njela sya siparasibhu sibetakulainishibhwa. ⁶ Bhanu bhoha bhibetakubhubhona wokovu bhwa K'yara.” ⁷ Efyo, Yohana akabhajobhela makutano mabhajha gha bhanu bhabhan'hidili bhabhwesiajhi kubatisibhwa ni muene, “Muenga uzao bhwa lijhoka bhenye sumu, niani abhaonyili kujhijumba gadhabu jhajhihida? ⁸ Muhogolayi matunda ghaghiyendana ni toba, na musijhendi kujobha mgati mwa jhomu, “Tujhe ni Ibrahimu ambajhe Dadi jhitu kwa ndabha nikabhajobhela jha kujha k'yara ibhwesya kunjinulila Ibrahimu bhana hata kutokana ni maganga agha. ⁹ Tayari libhagu limelikubhekibhwa mu mzizi bhwa libehe. Efyo, khila libehe lya lihogolalepi matunda manofu, lidumulibhwa ni kutaghibhwa mu muoto. ¹⁰ Kisha bhanu mu makutano bhan'tokili bhakajobha, “Henu twilon-deka tukheta bhuli?” ¹¹ Ajibili ni kujobhoha, “Kama munu ajhe ni kanzu sibhele jhilondeka ampelayi kanzu jhimonga jhinu jha adulili, na ambajhe ajhe ni kyakulya na abhombayi mebhu.” ¹² Kisha baadhi jha bhatoza

ushuru bhahidili kabhele kubhatisibhwa, na bhan'jobhili, "Mwalimu twilondeka kubhomba kiki?" ¹³ Akabhabajobhela, "musikusanyi hela nisu kuliko kya mwilondeka kubhonganiya." ¹⁴ Baadhi jha maaskari kabhele bhakan'kota bhakajobha, "Ni teta je? Twilondeka tuketa-jhi kiki?" Akabhabajobhela, "Musitoli hela kwa munu jhejhooha kwa nghofu, na musin'tuhumu munu jhejhooha kwa udesi. Muridhikayi kwa mishahara jhinu." ¹⁵ Henu, kwa kujha bhanu bhajhele ni shauku jha kundendela Kristo jhai-beta kuhida, khila mmonga akajhaibhwasya mu muoyo bhwa muene kuhusu Yohana kama muene ndo kristo. ¹⁶ Yohana ajibili ni kubhabajobhela bhoha, "Nene nikabhabatisya muenga kwa masi, lakini ajhe mmonga jhaihida ambajhe muene ajhe ni nghofu kuliko nene, na nilon-deka lepi hata kuhobhosya mighojhi jha filatu fya muene. Ibetta kubhabatisya muenga kwa Roho mtakatifu ni kwa muoto. ¹⁷ Pepeto lya muene lijhele mumabhoko gha muene bhwa kupepetela ngano ni kujhibhonganiya ngano mu ghala lya muene. Lakini, ibetta kughateketesyamakapi kwa muoto ambabho bhwibhwesya lepi kusimika. ¹⁸ Kwa maonyo ghangi ghamehele kabhele, ahubiri habari jhinofu kwa bhanu. ¹⁹ Yohana an'kemili kabhele Herode mbaha ghwa mkoa kwa kun'gega Herodia, n'dala ghwa ndongo munu ni kwa maovu ghangi ghamehele ambagho Herode aghabbhombili. ²⁰ Lakini baada-jhe Herode abhombili uovu bhongi bhubhibhi sana. An'kongili Yohana muligereza. ²¹ Kisha jhatokili kwamba, wakati bhanu bhoha bhibatis-

ibhwa ni Yohana, ni muene Yesu abatisibhu kabhele. Wakati bho isoka, mbingu syafunguiki.

²² Roho mtakatifu akaselela panani pa muene kwa mfano ghwa kiwiliwili kama njebha, wakati bhobhuobhu sauti ikahida kuhomela kumbin-guni jhajobhili, "Bhebhe ghwa mwanabhangu mpendwa. Nipendesibhu sana ni bhebhe."

²³ Henu Yesu muene, bhoajhandi kufundisya, ajhele ni umri upatao miaka thelathini. Ajhele mwana (kama kyajhejobhibhu) ghwa Yusufu, mwana ghwa Eli, ²⁴ Mwana ghwa Mathati, mwana ghwa Lawi, mwana ghwa Melki, mwana ghwa Yana, mwana ghwa Yusufu, ²⁵ mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Amosi, mwana ghwa Nuhumu, mwana ghwa Esli, mwana ghwa Nagai, ²⁶ mwana ghwa Maati, mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Semeini, mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa Yuda, ²⁷ mwana ghwa Yoanani, mwana ghwa Resa, mwana ghwa Zerubabeli, mwana ghwa Shealtieli, mwana ghwa Neri, ²⁸ mwana ghwa Melki, mwana ghwa Adi, mwana ghwa kosamu, mwana ghwa El-madamu, mwana ghwa Eri, ²⁹ mwana ghwa Yoshua, mwana ghwa Eliezeri, mwana ghwa Yorimu, mwana ghwa Matathi, mwana ghwa Lawi, ³⁰ mwana ghwa Simeoni, mwana ghwa Yuda, mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa Yonamu, mwana ghwa Eliyakimu, ³¹ mwana ghwa Melea, mwana ghwa Mena, mwana ghwa Nathani, mwana ghwa Daudi, ³² mwana ghwa Yese, mwana ghwa Obedi, mwana ghwa Boazi, mwana ghwa Salmoni, mwana ghwa Nashoni, ³³ mwana ghwa Abinadabu, mwana

ghwa Aramu, mwana ghwa Hesroni, mwana ghwa Peresi, mwana ghwa Yuda,³⁴ mwana ghwa Yakobo, mwana ghwa Isaka, mwana ghwa Ibrahimu, mwana ghwa Tera, mwana ghwa Nahori,³⁵ mwana ghwa Seruig, mwana ghwa Ragau, mwana ghwa Pelegi, mwana ghwa Eberi, mwana ghwa Sala,³⁶ mwana ghwa Ke-nani, mwana ghwa Arfaksadi, mwana ghwa Shemu, mwana ghwa Nuhu, mwana ghwa Lameki,³⁷ mwana ghwa Methusela, mwana ghwa Henoko, mwana ghwa Yaredi, mwana ghwa Mahalalei, mwana ghwa Kenani,³⁸ mwana ghwa Enoshi, mwana ghwa Sethi mwana ghwa Adamu, mwana ghwa k'yara.

Sura ya 4

¹ Kisha, Yesu bho amemili Roho mtakatifu, akerebhwiki kuhoma ku kiholo Jordani, na alongosibhu ni Roho mu jangwa. ² Kwa magono arobaini, na okhu ajaribibhu ni ibilisi. Wakati obhu alilepi kyokyoha, ni mwisho bhwa wakati akipeliki njala. ³ Ibilisi akan'jobhela, "Kama bhebbe mwana ghwa K'yara, liamu-ruajhi liganga ele kujha n'kate." ⁴ Yesu akan'jibu, "Jhilembibhu; 'munu ibeta lepi kuishi kwa n'kate bhuene." ⁵ Kisha Ibilisi akendon-gosya panani pa kilele kya kid'onda ni kundasya falme syoha sya dunia kwa muda mfupi. ⁶ Ibilisi akan'jobhela, "Nibetakupela mamlaka gha kutawala falme ese syoha pamonga ni fahari syake. Nibhwesya kuketa na ha kwand-abha fyoha fikabidhibhu kwa nene nifitawaleyi, na nibhwesya kumpela jhejhioha jha nilonda

kumpela. ⁷ Kwa hiyo, kama wibetakunijhinamila ni kuniabudu, fenu efe fyoha fibetakujha fya bhebhe.” ⁸ Lakini Yesu ajibili ni kun’jobhela, “Jhilembibhu, “lazima umwabuduajhi Bwana k’yara ghwa jhobhi, na lazima un’tumililayi muene tu.” ⁹ Baadaye Ibilisi andonguisi Yesu hadi Yerusalemu ni kumbeka sehemu jha panani kabisa jha lijengo lya hekalu ni kun’jobhela, “kama bhebhe ndo mwana ghwa K’yara, kisopayi pasi kuhomela apu. ¹⁰ Kwandabha jhilembibhu, “Ibetakubhalangisyा malaika bha muene bhahidayi kukutunze ni kukul’enda, ¹¹ na bhibetakujhinula panani mu mabhoko gha bhene ili kwamba usilamasi magono gha jhobhi panani pa maganga.” ¹² Yesu ajibili an’jobhili, “Jhinenibhu, “usin’jaribu Bwana K’yara ghwa jhobhi.” ¹³ Ibilisi bho amali kun’jaribu Yesu, akabboka ni kundeka hadi wakati bhongi. ¹⁴ Kisha Yesu akerehwiki Galilaya kwa nghofu sya Roho, ni habari kun’husu muene sya jhemili ni kusambala mu mikoa ghioha ghyā jirani. ¹⁵ Afundisi mu masinagogi gha bhene, ni kila mmonga an’sifili. ¹⁶ Ligono limonga alotili Nazareti, mji ambabho alelibhu ni kukholela. Kama kyahijihelle desturi jha muene ajhingili mu sinagogi ligono lya sabato naajhemili kusoma maandiku. ¹⁷ Akabidhibhu gombo lya nabii Isaya, hivyo, afunguili gombo na alondili sehemu jha jhilembibhu, ¹⁸ Roho ghwa Bwana ajhele panani pa nene, kwandabha anisopili mafuta kuhubiri habari jhinofu kwa maskini. Anilaghisi kutangasya uhuru kwa bhafungwa,

ni kubhafuanya bhabhibela bhabhwesiajhi kulola kabhele. kubhabheka huru bhala bhabhigandamisibhwa,¹⁹ Kubhutangasya mwaka ambabho Bwana ibetakulasya wema bhwa muene.”²⁰ Kisha akalifunga gombo, akan'kerebusila ndongosi ghwa sinagogi ni kutama pasi. Mihu gha bhanu bhoha bha bhajhele mu sinagogi ghanda ngili muene.²¹ Akajhanda kulongela nabhu akajobha, “Lelu lijhandiku e'le litimisibhu mu mb'olokoto sya jhomu.”²² Khila mmonga pala ashuhudili kya ajobhili Yesu, na bhingi mionganoni mwa bhene bhasyangesibhu ni malobhi gha hekima ghaghajhele ghihomela mu kinywa kya muene. Bhakajha bhijobha, “ojho ndo n'songolo tu ghwa Yusufu, naha lepi?”²³ Yesu akabhajobhela, “hakika mwibeta kujobha methali ejhe kwa nene, “Tabibu, ukiponesijhi ghwe muene. Kyokyoha kyatupeliki wibhombha Karperinaumu, kibhombayi hapa kabhele pakijiji kya jhobhi.”²⁴ Kabhele ajobhili, “hakika nikabhajobhela muenga, ajhelepi nabii jha ikakubalika mu nchi jha muene.”²⁵ Lakini nikabhajobhela ukweli muenga kujha kwajhele ni bhajane bhingi Israeli mu kipindi kya Eliya, wakati mbingu jhidendibhu kusijhi ni fula kwa miaka midatu ni nusu, wakati kujhele ni njala mbaha mu nchi jhioha.²⁶ Lakini Eliya atumibhu lepi kwa jhejhioha mmonga ghwa bhene, lakini kwa mjane mmonga tu jhaatameghe sarepta karibu ni mji bhwa Sidoni.²⁷ Kabhele, kwajhele ni bhakoma bhamehele Israeli katika kipindi kya Elisha nabii, lakini ajhelepi hata mmonga bhabhi jha aponyisibhu

isipokujha Naamani munu ghwa Siria. ²⁸ Bhanu bhoha mu sinagogi bhamemibhu ni gadhabu bho bhaghapheliki agha ghoha. ²⁹ Bhajhemili ni kun'sukumila kwibhala jhe mji nikundongosya hadi kuligema lya kundonda bhwa mji ambabho mji bhwa bhene ghwajengibhu panani pake, ili bhabhwesiajhi kun'tegha pasi. ³⁰ Lakini ap'etili salama pagati pa bhene kwilotela. ³¹ Kisha aselelili Kapernaumu, mu mji ghwa Galilaya. Sabato jhimonga akajha ifundisya bhanu mu lisinagogi. ³² Bhasiyangesibhu ni mafundisu gha muene, kwandabha afundisi kwa mamlaka. ³³ Henu ligono elu mu sinagogi, kwajhele ni muene ghe ajhele ni roho chafu jha pepo, na alelili kwa sauti jha panani, ³⁴ "Tujhe ni kiki nabhi, Yesu ghwa Nazareti? Uhidili kutujhangamisya? Nimanyili kujha bhebhe ndo niani! Bhebhe ghwe mtakatifu ghwa K'yara!" ³⁵ Yesu an'kemili pepo akajobha, "Gudamayi kununu, na umbo kayimunu ojho!" Pepo jhola bho an'sopili munu jhola pasi pagati pa bhene, ambokili munu jhola bila jha kun'sababishila maumivu ghogħoħha għala. ³⁶ Bhanu bhoha bha syangele, na bhajhendelili kulongeleta lijambo elu kila mmonga ni njinu. Bhakajobha, "Ndo malobhi għa aina jheleku agha?" Akabhaamuru roho kwa mamlaka ni nghofu na bhibhoka." ³⁷ Efyo, habari juu jha Yesu syajhenili khila se-hemu mu maeneo ghaghisyonħoka mkoa oghu. ³⁸ Kisha Yesu akabbhoka mu mji obhu ni ku-jhingila mu nyumba jha Simoni. Henu, n'kwibhi ghwa Simoni akajha ilwala homa jhikali, na

bhakan'sihi kwa niaba jha muene. ³⁹ Efyo, Yesu akan'hegelela, akajhikemela home jhela ni kupona. Ghafla akajhema ni kujhanda kubhatumikila. ⁴⁰ Lijobha bho lijhibhela, bhanu bhake ndetela Yesu khila n'tamu ni kubhaponesya bho-hba. ⁴¹ Mapepo kabhele ghabhapitili bhamehele ghakajhe ghilela kwa sauti ni kujobha, "bhebhe ndo mwana ghwa K'yara!" Yesu abhakemili mapepo ni kubharuhusu bhalongelayi, kwandabha bhamanyili kwamba muene ajhele ndo Kristu. ⁴² Bho kubhebhele, alotili lieneo lya libeli kujha ni bhanu. Makutano gha bhanu bhajhele bhakandonda na bhakahida mu lieneo lya ajhele. Bhakajaribu kun'besya asiloti patali ni bhene. ⁴³ Lakini akabhajobhela, "Lazima kabhele nihubiriajhi habari sinofu sya ufalme bhwa K'yara mu miji ghenge, ghimehele kwandabha ejhe ndo sababu nalaghisibhu apa." ⁴⁴ Kisha ajhendelili kuhubiri mumasinagogi mu uyahudi jhioha.

Sura ya 5

¹ Basi jhatokili bhanu bho bhabhonganiki ni kun'syong'oka Yesu ni kupelekesya lilobhi lya K'yara ambapo ajhemili kando jha ziwa Genesareti. ² Abhuene mashua sibhele sisopi nanga palubhafu me nyanja. Bhalobhi bhajhe bhamali kupita na bhakajha bhisuka, mikwabhu ghyu bhene. ³ Yesu akajhingila mu mojawapo mu s'ela mashua, ambajho jhajhele jha Simoni ni kun'soka ajhipelekayi mu masi patali kidogo ni pandema. Kisha atamili ni kumanyisya

kuhomela mu mashua. ⁴ Kulongela, akan'jobhela Simoni, "Jhipelekajhi mashua jha jhobhi kulosi ni kuselesya mikwabhu ghya jhobhi ili kulobha somba." ⁵ Simon akajibi ni kujobha, Bwana, tubhombi mbombo kiru khoha na tukabhi lepi kyokyoha, lakini kwa lilobhi lya jhobhi, nikeseseya mikwabhu. ⁶ Bho bhabhombi nahu, bhabhongeniye kiasi kibhaha kya somba ni mikwabhu ghya bhene ghikajhenda kuhatuka. ⁷ Efyo bhakabhaashirila bhashirika bha bhene mu mashua senge ili bhahidayi ni kubhatangasila. Bhakahida bhakasimemesya mashua syoha, kiasi kwamba sikajhanda kujhibhila. ⁸ Lakini simoni Petro, bhoabhwene naha, abinili pa magoti gha Yesu akajobha, "Bhokayi kwa nene, kwandabha nene ne munu jha nijheni dhambi Bwana." ⁹ Kwandabha asyangesibhu, ni bhanu bhoha bhabhajhele pamonga nabhu, kwa bhalobhi bha somba bhabhajhele bhaubbhombili. ¹⁰ E'le lyabhajumuishi Yakobo ni Yohana bhana bha Zebedayo, ambabho bhajhele bhashiriki bha Simoni. Ni Yesu akan'jobhela Simoni, "Usitili, kwa ndabha kwabhwani henu ni kuj'hendelela wibeta kulobha bhanu." ¹¹ Bhabhamali kusileta mashua sya bhene kundema, bhalekili khila khenu ni kun'kesya muene. ¹² Jhatokili bho ajhe mu mji umongawapo, munu jha amemili ukoma ajhele okhu. Wakati ambwene Yesu, abinili wakati ijhinamisyu uso bhwa muene pasi ni kun'soka, akajobha, Bwana, ikajhiajhi wilonda, ghwibhwesya kunitakasa." ¹³ Kisha Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa, akajobha. "Nilonda." Ni lisaa lelalela

ukoma ukamalika. ¹⁴ “Akandaghisia asin'jobheli munu jhejhioha, lakini akan'jobhela, “Lotayi na ukakilasiajhi kwa makuhani na uhomesiajhi sadaka jha utakaso bhwa jhobhi, sawasawa ni khela Musa kyaakiamuiri kwa nushuhuda bhwa jhobhi.” ¹⁵ Lakini habari kuhusu muene sya jhenili patali zaidi ni umati mbaha bhwa bhanu ukahida pamonga kump'elekesya ifundisya ni kuponesya matamu gha bhene. ¹⁶ Lakini mara kwa mara akitengili faragha ni kus'oka. ¹⁷ Jhatokili ligono limonga kat iha e'lou akajha ifundisya, na bhajhele Mafarisayo ni bhalimu bha sheria bhatemili apu ambabho bhahidili kuhomela fijiji fimehele tofauti mu mkoa ghwa Galilaya ni Yudea, na kabhele kuhomela mji bhwa Yerusalem. Ngofu jha Bwana jhajhele pamonga naku kuponesya. ¹⁸ Bhanu kad-haa bhahidili, bhampendili mu n'keka munu jhaapoozili, na bhakalonda njela jha kunjingisya mugati eli kun'gonesya pasi mbele jha Yesu. ¹⁹ Bhakibhi lepi njela jha kunjchingisya mugati kwandabha jha umati, hivyo bhakwelili panani pa paa lya nyumba ni kun'selesya munu jhola pasi kupetela ku figae, panani n'keka ghwa muene pagati pa bhanu, palongolo kabisa jha Yesu. ²⁰ Akajhe ilanga imani jha bhene, Yesu akajobha, “Rafiki, dhambi sya jhobhi usame-hibhu.” ²¹ Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajhanda kuhoji e'lou, bhakajobha, “Ojho ndo niani jhailongela makufuru? Niani jhaibhwesya kusamehe dhambi ila K'yara muene?” ²² Lakini Yesu, amanyili kiki kyabhafikirileghe, abhajibili

ni kubhajobhela, "kwandabha mwikotana e'le mu mioyo ghya jhomu?"²³ Kheleku rahisi kujobha, 'Dhambi sya jhobhi sisamehibhu' au kujobha jhemayi ugendayi?"²⁴ Lakini mu-manyajhi kujha mwana ghwa Adamu ajhe ni mamlaka pa duniani gha kusamehe dhambi, Nikujobhela bhebhe, 'Jhinukayi, tolayi n'keka bhwa jhobhi na alotayi kunyumba jha jhobhi."²⁵ wakati bhobhuobhu akajhema mbele jha bhene ni kutola n'keka ghwa muene bhwawaagonili. Kisha akabhujha kunyumba jha muene akin'tukusya K'yara.²⁶ Khila mmonga asyangele ni kun'tukusya k'yara bhamemibhu ni hofu, bhakajobha, "Tughabhwene mambo ambagho ghakawaida lepi lelu."²⁷ Baada jha mambo agha kuhomela, Yesu abhokili okhu ni kumbona mtoza ushuru jhaakutibh-weghe Lawi atamili lieneo ly a kutolela kodi. Akan'jobhela, "Nikesiajhi."²⁸ Efyo Lawi aka-jhema ni kun'kesiya, akaleka khila khenu kun-yuma.²⁹ Kisha Lawi aandele kunyumba jha muene karamu mbaha kwandabha jha Yesu. bhajhele bhatoza ushuru bhamemehel khola ni bhanu bhingi bhabhatamili pameza bhakajha bhilya pamonga nabhu.³⁰ Lakini Mafarisayo bhene bhakajhe bhakebhedadila bhanafunzi, bhakajobha, "kwandabha jha kiki mwilya ni kunywa ni bhatoza ushuru pamonga ni bhanu bhamana, bhabhajhe ni dhambi?"³¹ Yesu akabhaji, "Bhanu bhabhajhele mu afya jhinofu bhilondelepi tabibu, bhela tu bhabhikan-donda mmonga.³² Nahidilepi kubhakuta bhanu

bhabhajhe ni hakebhajhi kutubu, bali kub-hakuta bhenye dhambi bhabhwesiajhi kutubu.”³³ Bakan'jobhela, “Bhanafunzi bha Yohana mara nydingi bhifunga ni kus'oka, ni bhanafunzi bha Mafarisayo bhibhomba mebhu. Lakini bhanafunzi bha jhobhi bhilya ni kunywa.”³⁴ Yesu akabhajobhela, “Jhibhwese kana munu jhejhioha akabha bhomba bhabhahudhuriri mu harusi jha Bwana harusi kufunga wakati Bwana Arusi bado ajhe pamonga nabhu? ³⁵ Lakini magono ghibeta kuhida wakati Bwana Arusi pa ibeta kubhosib-hwa kwa bhene, ndipo ku magono aghu bhibeta kufunga.”³⁶ Kisha Yesu alongelili kabhele kwa bhene kwa mfano. “Ajhelepi jhachatule kipandi kya nghobho kuhoma mu nghobho mpya ni kukitumila kurekebisya liguanda lya muandi. Kama abhombi naha ibeta kuhatula nghobho mpya, ni kipandi kya nghobho kuhoma liguanda lipya ngakifwayi lepi kutumika ni nghobho jha liguanda lya muandi. ³⁷ Kabhele, ajhelepi munu ambajhe ibheka divai mpya mu firiba fya fichakele. Kama aketili naha divai mpya ngejhi kayuili khenu khela, ni divai ngejhijhitiki, ni firiba ngafiharibiki. ³⁸ Lakini divai mpya lazima ibhekibhwayi mu firiba fipy. ³⁹ Na ajhelepi munu baada jha kunywa divai jha muandi, wibetalepi kulonda mpya kwandabha bhijobha, ‘Jha muandi ndo bora.’”

Sura ya 6

¹ Henu jhatokili kusabato kwamba Yesu akajha ipeta mu mig'onda ghyu nafaka ni

bhanafunzi bha muene bhakajha bhijhabha masuke, bhakaghasugula kati jha mabhoko gha bhene bhakalya nafaka. ² Lakini baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, "kwandabha kiki mwibhomba khenu ambakyo halali lepi kisha na kukibhomba ligono lya sabato"? ³ Yesu, akabhajibu, akajobha, "Mwabhajhi lepi kusoma khele Daudi akiketili bho ajhe ni njala, muene ni bhagosi bhabhajhe pamonga nabhu? ⁴ Alotili mu nyumba jha k'yara na atolili mikate ni kulya baadhi, ni kujhihomesya baadhi bhanu bhabhajhe naku kulya, hata kama jha jhele halali kwa makuhani kulya." ⁵ Kisha akabhajobhela, "Mwana ghwa Adamu ndo Bwana ghwa sabato." ⁶ jhatokili mu sabato jhenge kwamba alotili mugati mu masinagogi ni kubhafundisya bhanu okhu. Pajhele ni munu ambajhe kibhoko kya kuha kyapoozili. ⁷ Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajha bhakandanga kwa makini kulola kama ngaamponyili mu ligono lya sabato, ili bhakabhai sababu jhe jhakun'takila kwa kubhomba likosa. ⁸ Lakini amanyili kiki kyabhifkilila ni kujobha kwa munu jhaapozili kibhoko, "Jhemayi, jhemaya apa pagati pa khila mmonga." Efyo munu ajhu akajhinuka ni kujhema pala. ⁹ Yesu akajobha kwa bhene, "Nikabhakhota muenga, halali ligono lya sabato kubhomba manofu au kubhomba madhara, kuokola maisha au kughaharibu?" Kisha akabhalenga bhoha ni kun'jobhela munu jhola, ¹⁰ "Nyoosyajhi kibhoko kya jhobhi." Akakheta mebhу kibhoko kya muene kyaponyisibhu. ¹¹ Lakini bhamemibhu ni hasira

bhakalongelesana bhane kwa bhene kuhusu
 kiki bhakikhetayi kwa Yesu. ¹² Jhatokili magono
 aghu alotili ku kid'onda kus'oka. Ajhendelili
 kiru khoha kun'soka k'yara. ¹³ Bho jhifikili
 lukhela, abhakutili bhanafunzi bha muene
 ni kubhechagula kumi ni bhabhele kati jha
 bhene, ambabho kabhele abhakutili "mitume."
¹⁴ Mahina gha bhala mitume ghajhele Simoni
 (ambajhe kabhele an'kutili Petro) na Andrea
 munu, Yakobo, Yohana, Filipo, Bartolomayo,
¹⁵ Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana ghwa
 Alfayo, Simoni, ambajhe akutibhu Zelote,
¹⁶ Yuda mwana ghwa Yakobo ni Yuda Iskariote,
 ambajhe ajhele msaliti. ¹⁷ Kisha Yesu akaselela
 pamonga nabhu kuhoma ku kid'onda ni
 kujhema mahali tambarare. Idadi mbaha jha
 bhanafunzi bha muene bhajhele okhu, pamonga
 ni idadi mbaha jha bhanu kuhoma Uyahudi ni
 Yerusalem, ni kuhoma pwani jha Tiro ni Sidoni.
¹⁸ Bhahidili kumpelekesya ni kuponyisibhw
 matamu gha bhene. Bhanu bhabhasumbuli
 bhweghe ni pepo bhachafu bhaponyisibhu pia.
¹⁹ Khila mmonga pa kusanyiku e'lu ajaribu
 kun'gusa kwandabha nghofu sya uponyajhi
 syajhele sihomela mwa muene, na abhaponyisi
 bhoha. ²⁰ Kisha akabhalanga bhanafunzi bha
 muene, ni kujobha, "Mbarikibhu muenga
 mwe maskini, kwandabha ufalme bhwa
 K'yara ndo bhwa jhomu. ²¹ Mbarikibhu
 muenga jhe mujhele ni njala henu kwa
 ndabha mwibeta kushibishibhw. Mbarikibhu
 muenga jha mwilela henu kwandabha mwibeta
 kuheka. ²² Mbarikibhu muenga ambabho

bhanu pabhibeta kubhachukila ni kubhatenga ni kubhashutumu muenga kwamba ndo bhaovu, kwandabha jha mwana ghwa Adamu. ²³ Muhobhokajhi ligono e'lu ni kurukaruka kwa furaha, kwandabha hakika mwibeta kujha ni thawabu mbaha kumbinguni kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili mebhу manabii. ²⁴ Lakini o'le bhinu bhamujhe mataji! kwandabha mumalikukabha farajha jha jhomu. ²⁵ O'le bhinu bhamushibili henu! Kwa maana mwibeta kubhona njala baadaje. Ole bhinu bhe mwiheka henu! Kwandabha mwibeta kuombolesya ni kulela baadaye. ²⁶ Ole bhinu, pamwibetakusifibhwa ni bhanu bhoha! kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili manabii bha udesifefuefu. ²⁷ Lakini nijobha kwa muenga jha mukanipelekesya, mubhaganayi maadui bhinu ni kukheta manofu kwa bhakabhadadila. ²⁸ Mubhabarikiajhi bhala bhabhekebhalaani muenga na mubaombelayi bhala bhala bhabhe kabhabhonela. ²⁹ Jhaikutobha litama limonga, un'geuzilayi ni la pili. Kama munu akunyakili lijoho lya jhobhi usimbesi ni likanzu. ³⁰ Mpelayi khila kya ikusoka. Kama munu akunyakili khenu ambakyo mali gha jhobhi, usin'soki akukerebhusilayi. ³¹ Kama mgani bhanu bhabhakhetelayi, namu mukhetayi mebhу. ³² Kama mwibeta kubhagana bhanu bhabhaganili muenga tu, hivyo thawabu jhelekhu kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhabhaganili bhala bhabhaganili. ³³ Kama mwibeta kubhakhetela manofu bhala

bhabhakabhaketela muenga manofu, hiyo thawabu jheleku kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhikheta mebhу. ³⁴ Kama mwikopesya fenu kwa bhanu ambabho mwitegemela bhakabbakerusila, ejhu ndo thawabu jheleku kwa muenga? Hata bhenye dhambi bhikopesya bhenye dhambi, na bhitegemela kupokela kiasi kekuekhu kabhele.

³⁵ Lakini mubhaganayi maadui bhinu na mubhakhetelayi manofu. Mubhakopesiajhi ni msihofu kuhusu kukerusibhwa, ni thawabu jha muenga jhibeta kujha mbaha. Mwibetakujha bhana bha ajhe kunani, kwandabha muene ndo mwema na mwema kwa bhanu bhabhaduli shukrani ni bhaovu. ³⁶ Mujhelayi ni huruma, kama Dadi jhinu kyaajhe ni huruma.

³⁷ Msihukumu, namu mwibeta kuhukumibhwa. Musilaani, namu mwibetalepi laanibhwa. mubhasameheajhi bhamana, namu mwibeta kusamehebhwa. ³⁸ Mubhapelayi bhangi, namu mwibeta kupelibhwa. Kiasi kya ukarimu - kyakishindilibhu, kusukibhwa ni kujhitika - kibeta kujhitika pa magoti gha jhomu. Kwandabha jha kup'emu kyokyoha kyamwitumila kupemela, kip'emu ekhu kibetakutumika kubhap'emela muenga."

³⁹ Kisha akabhajobhela mfano kabhele. "Je, munu kipofu ibhwesya kundongosya munu jhongi kipofu? Kama kyaajhele efu, basi bhoha bhibetakudumbukila mu lilende, je bhidumbukila lepi? ⁴⁰ Mwanafunzi ijha lepi mbaha kuliko mwalimu ghwa muene lakini khila munu akafundisibhwayi kwa ukamilifu

ijha kama mwalimu ghwa muene. ⁴¹ Na kwandajha kiki basi ukakilanga kibanzi mu lihu lya ndongobhu na wakati riboriti lijhe mu lihu lya jhobhi ukalibhona lepi? ⁴² Wabhwesya bhuli kun'jobhela ndongobhu, 'Ndongo, nis'oka nikubhosiajhi kibanzi kyekijhele mu lihu lya bhebhe,' nabhi wilange lepi liboriti lyalijhele mu lihu lya jhobhi? Mnafiki bhebhe! kwanza libhosyajhe boriti mu lihu lya bhebhe, ndipo wibeta kulola kinofu kibanzi mu lihu lya ndongobhu. ⁴³ Kwandabha lijhelepi libehe linofu lyalihogola matunda mabaya, wala lijhelepi libehe libaya lihogola matunda manofu. ⁴⁴ Kwandabha khila limanyikana kwa matunda ghaki. Kwandabha bhanu bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi zabibu kuhoma mu michongoma. ⁴⁵ Munu mwema katika hazina jha muene mu muoyo bhwake ipisya ghaghajhele mabovu. kwandabha kinywa kya muene ijobha ghal aghaghakaumemesya muoyo ghwa muene. ⁴⁶ Kwanda jha kiki mkanikuta, 'Bwana, Bwana', na bado mkaghabhomba lepi ghal aghanijobha? ⁴⁷ Khila munu jhaihida kwa nene ni kughap'eleka malobhi ghangu ni kughatendela mbombo, nibeta kubhalasya kya ajhele. ⁴⁸ Iwaningana ni munu jhaijenga nyumba jha muene, ambajhe igima pasi sana, ni kujenga msingi bhwa nyumba panani pa mwamba imara. Mafuriko bho ghahidili, mahemu gha masi ghajhitobhili nyumba, lakini

ghabhwesilepi kujhihugusya, kwa ndabha jhajengibhu kinofu. ⁴⁹ Lakini jhejhioha jhe ep'eleka lilobhi lyangu na alitii lepi; mfano bhuake ndo munu jhaajengili nyumba panani pa ardhi bila msingi, kiholo bho kiselili lwa nghofu, nyumba jhela jhakabhili maangamizi mabhaha.

Sura ya 7

¹ Baada jha Yesu kumala khila khenu kya ajobheghe kwa bhanu bhabhamp'elekisieghe, akajhingila Kapernaumu. ² Mtumwa fulani ghwa akida, jhaajhe ghwa thamani sana kwa muene, ajhen'tamu sana na ajhele karibu kufwa. ³ Lakini bho ap'eliki kuhusu Yesu, jhola Akahida andaghisi ndongosi ghwa kiyahudi kun'soka ahidayi kumwokola mtumwa ghwa muene ili asifi. ⁴ Bhabhafikiri karibu ni Yesu, bhan'sihili kwa bidii ni kujobha, "akestahili kwamba gh-wilondeka kubhomba na ha kwandabha jha muene, ⁵ Kwandabha aliganili litaifa lya tete, na ndo jhaajengili lisinagogi kwandabha jha tete". ⁶ Yesu akajhendelela ni safari jha muene pamonga nabhu. Lakini kabla jha kulota patali ni nyumba, afisa mmonga abhalaghisi marafiki zake kulongela naku. "Bwana, usikitondesi ghwe muene kwandabha nene nilondeka lepi bhebhe kujhingila mu dari jhangu. ⁷ Kwandabha ejhe nafikiririlepi hata nene nemwene kujha nilondeka kuhida kwa bhebhe, lakini jobhayi lilobhi tu ni mtumishi ghwa nene ibeta kupona. ⁸ Kwani ni nene ne munu jha nibhekhibhwu mu mamlaka na nijhe ni askari chini jha

nene. Wijobha kwa ojho “Lotayi” na ilota, nikwajhongi, “Hidayi” ni muene ihida, ni kwa mtumishi ghwa nene ‘bhomba ekhe’, ni muene ibhomba”. ⁹ Yesu bhoapeliki agha ashangele, ni kubhageukila makutano bhabhan’kesieghe ni kujobha. “Nikabhajobhela hata mu Israeli, nibhwayilepi kubhona munu mwenye imani kama ejho. ¹⁰ Kisha bhala bhabhalaghisibhu bhakherebhuiki kunyumba ni kun’kolela mtumishi amalikupona. ¹¹ fulani baada jha agha, jhatokili kujha Yesu ajhe isafiri kulota mji bhwabhuskutibhweghe Naini. Bhanafunzi bha muene bhakalota pamonga nabhu bhakaambatana ni umati bhwa bhanu. ¹² Bhoafikiri karibu ni lango lya jiji langayi, munu jhaafwili ajhele ap’endibhu, na ndo muana ghwa pekee kwa nyinamunu jhaajhe mjane, ni umati bhwa bhawakilishi kuhoma mu jiji bhajhele pamonga nakhu. ¹³ Bho ambwene, Bwana akan’hegelela kwa huruma mbaha sana juu jha muene ni kun’jobhela, “Usileli”. ¹⁴ Kisha akahegelela palongolo akaligusa lijeneza ambalyo bhap’endili mb’ele, na bhala bhabhap’endili bhakajhema akajobha “N’songolo nijobha jhumukayi” ¹⁵ Mfu akajhinuka ni kutama pasi ni kujhanda kulongela. Kisha Yesu akan’kabidhi kwa nyinamunu. ¹⁶ Kisha hofu ikabhamema bhoha. Bhakajhendelala kun’tukusya k’yara bhakajobha “Nabii mbaha ajhinulibhu miongoni mwa jhotu” ni “k’yara abhalangili bhanu bha muene” ¹⁷ Ese habari sinofu sya Yesu syajhenili Yudea jhioha ni mikoa ghooha ghyajirani. ¹⁸ Bhanafunzi bha Yohana bhakan’jobhili

mambo agha ghoha. ¹⁹ Ndipo Yohana akab-hakuta bhabhele bha bhanafunzi bha muene ni kubhalaghisyा kwa Bwana kujobha “Bhebhe ndo jhola jhaihida, au ajhe munu jhongi tundendelelajhi? ²⁰ Bhabhafikiri karibu ni Yesu abha bhakajobha, “Yohana mbatizaji atulaghisi kwa bhebhe kujobha, ‘Bhebhe ndo jhola jhaihida au ajhe jhongi tundendelelajhi?’” ²¹ Kwa wakati obho abhaponyisi bhanu bhingi bhenye matamu ni malombosi, kuhoma kwa roho bhachafu ni kwa bhanu bhenye upofu wabhapelili kulanga. ²² Yesu ajibili ni kujobha kwa bhene. “Baada jha kujha mlotili kwa muhomili mwibeta kumjulisha Yohana kya mukibhwene ni kup'eleka. Bhenye upofu bhipokela kulola ni fiwete bhibeta ku-genda, bhenye ukoma bhitakasika viziwi bhibeta kup'eleka, bhafu bhifufulibhwa ni kujha hai kabhele, masikini bhijobhibhwa habari jhinofu. ²³ Na munu jhaibeta kuleka lepi kuniamini nene kwa matendo ghangu abarikibhu”. ²⁴ Baada jha bhala bhabhalaghisibhu ni Yohana kukerebhuka kwa bhahomili, Yesu akajhanda kujobha kwa makutano juu jha Yohana, “Mwalotili kwibhala kulanga kiki, litasi likajha lihugunisibhwa ni mp'ongo? ²⁵ Lakini Mwalotili kwibhala ku-lola kiki, munu jhaafwalili kinofu? Langajhi bhanu bhala bhabhifuala maguanda gha kifalme ni kuishi maisha gha starehe bhajhe mu nafasi sya bhafalme. ²⁶ Lakini mwilota kwibhala kulola kiki, Nabii? Ndio, nijobha kwa muenga ni zaidi sana kuliko nabii. ²⁷ Ojho ndo jhaajhandikibhu, “Langayi, nikandaghisyा mjumbe ghwa nene palongolo pa miyu gha

jhomu, jhaibeta kujhandala njela kwandabha jha nene,²⁸ Nijobha kwa muenga, kati jha bhala bhabbhahogoliki ni n'dala, ajhelepi mbaha kama Yohana, lakini munu jha ajhele muhimu lepi sana jhaibeta kuishi ni K'yara mahali pa ajhele muene, ibeta kujha mbaha kuliko Yohana."²⁹ Ni bhanu bhabhap'eliki agha pamonga ni bhatoza ushuru, bhatangasisi kujha k'yara ndo ajhe ni huruma ni haki. Bhajhele kati jha bhene bhala bhabhabatisibhu kwa ubatizo bhwa Yohana.³⁰ Lakini Mafarisayo ni bhataaalamu bha sheria sya kiyahudi, ambabho bhabatisibhulepi ni muene bhabbelili hekima sya k'yara kwandabha jha bhene.³¹ Kabhele nibhwesya kubhalengansiya ni. kiki bhanu bha kizazi ekhe? bhajhe bhuli hasai?³² Bhiwaningana ni bhana bhabhikina maeneo gha soko, bhabhitama ni kukutana mmonga baada jha jhongi bhijobha, 'Tukobhili filimbi kwandabha jha muenga na mwakinilepi. Tuombolisi na mulelilepi.'³³ Yohana mbatzaji ahidili alilepi n'kate wala kunywa divai, na mwajobhili "Ajheni pepo."³⁴ Mwana ghwa munu ahidili alili ni kunywa na mwajobhili, "Langayi ndo mlafi na ndefi, rafiki ghwa bhatoza ushuru ni bhenye dhambi!"³⁵ Lakini hekima itambuliki kujhe ijhe ni haki kwa bhana munu bhoha"³⁶ Mmonga ghwa Mafarisayo ans'okili Yesu alotayi kulya pamonga ni muene. Baada jha Yesu kujhingila mu nyumba jha farisayo, ajheghemili mu meza ili aliayi.³⁷ Langayi kwa-jhele ni n'dala mmonga katika jiji e'l'u jhaajhe ni dhambi. Agunduili kujha atamili kwa farisayo, akaleta chupa jha manukato.³⁸ Ajhemili kun-

yuma jha muene karibu ni magolo gha muene khoni ilela. Kabhele ajhandili kulobhanisyu magolo gha muene kwa mahosi, ni kujhifuta kwa niwili sya mutu bhwa muene akaibusu magolo gha muene ni kujhibaka manukato. ³⁹ Ni jhola Farisayo jhaamwaliki Yesu bho abhuene na, akawasya muene akajobha, "Kama munu ojho ngaajhe nabii, ngaamanyi ojho niani na ni aina jheleku jha n'dala jhaikan'gusa, jhakujha mwenye dhambi. ⁴⁰ Yesu ajibili ni kujobha, "Simoni njhe ni khenu kyakijobhela."akajobha" "kijobha tu Mwalimu!" ⁴¹ Yesu akajobha "kwa-jhele ni bhaefaiwa bhabhele kwa mkopeshaji mmonga. Mmonga akabha wa idaibhwa dinari Mia tano ni bhwa pili adaibhu dinari hamsini. ⁴² Na bhobhajhelapi ni hela jha kundapa akabha samehe bhoha. Henu nieni jha ibeta kurigana zaidi? ⁴³ Simoni ajibilili ni kujobha, "Nid-hani jha asamehibhu nesu." Yesu akanijobhla, "Uhukumuili kwa usahihi." ⁴⁴ Yesu akanigeukila n'dala ni kujobha kwa Simoni, "Umbwene n'dala ojho. Nijhingili munyumba jha jhobh. Unipeli-hitapi masi kwandabha jha magolo gha nene, lakini ojho, kwa mahosi gha muene alobhani si magolo gha nene ni kuifuta kwa njuili sya muene. ⁴⁵ Wanibusuililepi, lakini muene, tangia ajhingili o'mo alekilepi kunibusu magola gha nene. ⁴⁶ Gwa jhibaki lepi magolo gha need nene mafuta, lakini ajhibakili magolo gha nene kwa manukato. ⁴⁷ Kwa lijambo ele, nikujobhela kujha ni dhambi semehele na asamehibhu nesu, na kabhele aganili nesu. Lakini jha asame-

hibhu kidebe, igana kidebe tu.” ⁴⁸ Baadajhe akan’jobhela n’dala, “Dhambi sya bhebbe simalikusamehebhwa” ⁴⁹ Bhala bhabhatamili pamonga ni muene bhakajhanda kujobhesana bhene kwa bhene, “Ojho niani mpaka isamehe dhambi?” ⁵⁰ Ni Yesu akan’jobhela n’dala, “Imani jha jhobhi jhikuokwili. Lotayi kwa amani”

Sura ya 8

¹ Jhatokili muda mfupi baada jha kwamba Yesu ajhandili kusafiri mu miji ni jiji mbalimbali, akihubiri ni kutangasya habari sinofu sya ufalme bhwa K'yara ni bhala kumi ni bhabhele bhalotili pamonga nakhu, ² khelakhela, bhadala fulani bhabhaponyisibhu kuhoma kwa roho bhachafu ni matamu mbalimbali. Bhajhele ndo Mariamu jhaakutibhu Magdalena ambajhe ajhele abhosibhu mapepo saba. ³ Yohana ndala ghwa Kuza ni meneja ghwa Herode, Susana, ni bhadala bhangi bhingi, bhabhapisili mali jha muene Kwandabha jha bhene. ⁴ Ni baada jha umati bhwa bhanu kubhonganika pamonga bhakajha ni bhanu bha bhahideghe kwa muene kuhoma miji mbalimbali, akalongela nabhu kwa kutumila mifuanu. “⁵ Mpandaji akalota kuppanda mbeyu, bho apandili, baadhi sya mbeyu e'su sya binili kando jha jhela syakanyibhu pasi pa magolo, ni fidege fya angani fyalili. ⁶ Mbeyu senge syabinili panani pa udongo bhwa miamba na bho simelili ni kujha miche bho sibholili kwa ndabha jha kutokujha ni unyevunyevu. ⁷ Mbeyu s'enge syabinili mu mumabehe gha

mifwa, ni ejhu mabehe ghyu mifwa ghyakholili pamonga ni mifwa ghela ni mbeyu syasongibhu. ⁸ Lakini mbeyu s'enge syabinili mu udongo bhwawilondeka na syahoguili mazao mara mia nesu. "Baada jha Yesu kujobha mambo agha akwesi sauti, "Jhejhioha jha ajhe ni mb'olokoto na ap'elekayi." ⁹ Kabhele bhanafunzi bha muene bhakan'kota ndabha jha mfano obhu, ¹⁰ Yesu akabhajobbela, "Mupelibhu upendeleo bhwa kumanya siri jha ufalme bhwa K'yara, lakini bhanu bhamana bhibetakufundisibhwa tu kwa mifuano, ili kwamba 'bhakabhonayi bhasibhone na bhakap'elekayi bhasichelibhwi.' ¹¹ Na ejhe ndo maana jha mfano obho. Mbeyu ndo lilobhi lya K'yara. ¹² Mbeyu s'ele syasabinili kando jha njela ndo bhanu bhabhip'eleka litobhi, ni baadaye mwovu shetani akalilota patali mu mioyo, ili kwamba bhasiamini ni kuokolibhwa. ¹³ Kisha ni s'ela syasabinili mu muamba ndo bhanu bhala bhabhip'oleka lilobhi ni kulipokela kwa furaha lakini bhajhelepi ni mizizi gheghioha, bhiamini ku kwa muda mfupi, ni wakati bhwa majaribu bhibina. ¹⁴ Ni mbeyu s'ela syasabinili mu mifwa ndo bhanu bhabhakalip'eleka lilobhi, lakini pabhijhendelela kutama bhisongibhwa ni huduma sya utajiri ni unofu bhwa maisha agha na bhihogola lepi matunda. ¹⁵ Lakini mbeyu s'ela syasibini mu udongo unofu ndo bhale bhanu, ambabho bhanyenyeketu ni mioyo minofu, baada jha kulipeleka litobhi bhakalikamulila ni kujha salama ni kuhogola matunda gha uvumilivu. ¹⁶ Henu, ajhelepi hata mmonga, jhaibhwasya taa ni kuifunika kwa bakuli au ku-

jhibheka pasi pa kitanda. Badala jha kujhibheka pa kinara kya taa ili kwamba khila mmonga jhaijhingila akabhayi kujhibhona. ¹⁷ Kwa kujha kijhelepi kya kifighama ambakyo kibetalepi kumanyikana, au kyokyoha kya kijhele sirini ambakyo kibetalepi kumanyikana kikajhelai mu muanga. ¹⁸ Kwa hiyo jhelai makini pawijha wip'elekesya. Kwandabha jhaajhihenaku, kwa muene ibetakujhongesibhwa nesu, lakini jhaabelikujha naku, hata khela kidebe kya ajhenaku kitolibhwa." ¹⁹ Baadaye nyinamunu wa Yesu ni bhalongo munu bhakahida kwa muene bhahegelili lepi kwandabha jha umati bhwa bhanu. ²⁰ Na ajobhibhu, "Nyinamunu ni bhalongobhu bhajhele pibhala bhilonda kubhona bhebbe. ²¹ Lakini, Yesu ajibili ni kujobha, "Mabhu wa nene ni bhalongo bhangu ndo bhala bhabhip'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitii." ²² Jhatokili ligono limonga kat iha magono għala Yesu ni bhanafunzi bha muene apakeme mu bhuatu ni kubhajebħela, "Tulobhokayi kwiseli jha pili jha nyanja." Bhakaandala mashua għa bhene. ²³ Lakini bho bhajhandi kubhoka, Yesu agonili lugono, ni linyegħha libħaha ni mp'ongo, ni mashua jhikajhanda kumema masi na lajhele libħaha sana. ²⁴ Baadaye bhanafunzi bha muene bhakahida kwa muene ni kunjumusya, bhakajobha, "Bwana mkubħwa! Bwana mkubħwa! tujhe karibu kufwa!" Akajhumuka ni kubhubesyā mbelu ni bħuene bħwagudeme masi ghagudeme na kwatulili. ²⁵ Kabhele akabħajjobħela, "Imani jha muenga ijhendaku?" Bhakatila,

bhashangele, bhakajobhesana kila mmonga ni njinu, "Ojho niani, kiasi kwamba iamuru hata mp'ongo ni masi na bhukan'tii?" ²⁶ Bhakafika mu mji bhwa Gerasini jhaijhele upande bhwa kunyuma jha Galilaya. ²⁷ Yesu bho aselili ni kukanya pa ardhi munu fulani kuhoma kumjini akabhonana naku, na munu ojhu ajhe ni nghofu sya giza. Kwa muda mrefu afwalepi nghobho, na atamelepi munyumba, atameghe kumakaburi. ²⁸ Ikojo okay ya paBho ambwene Yesu akalela kwa sauti, ni kubina pasi mbele jha muene kwa sauti mbaha akajobha, Niketikiki kwa bhebbe, Yesu ghwa K'yara jha ajhe kunani? Nikusih usinitobhi nene" ²⁹ Yesu akaamuru roho chafu jhimbokayi munu jhola kwa kujha mara nyngi apangili. Na hata kama ajhe mfungwa minyororo ni kubanibhwa ni kubhekibhwa chini jha ulinzi, adenyi fifungu ni kugendesibhwa ni mapepo hadi ku jangwa. ³⁰ Yesu akan'kota, "Lihina lya jhobhi niani?" akajibu ni kujobha, "Legioni" kwamana mapepo mingi ghajjingili kwa muene. ³¹ Bhakajhendeleta kun'sihi usituamuru tulolayi mu lilende. ³² Likundi lya maghorobhi lidimibhweghe pa kid'onda, bhakan'sihi bhakajhingilayi kwa ghala maghorobhi. Ni kubaruhusu kukheta naha. ³³ Kwa hiyo bhala mapepo bhakamboka munu jhola ni kujhingila mu maghorobhi ni likundi lela likajumbilila mu magema gha kid'onda mpaka kumanga ni kujhibhila omu. ³⁴ Bhanu bhala bha bhadimeghe maghorobhi ghala bho bhabhuene kya kihomili, bhakajumba ni kuh'omesya taarifa ku mjini ni kwibhala jha mji jha jhisyonguiki. ³⁵ Bhanu

bhobhapeliki aghu bhakalota kulola kya ki-homili, na bhakahida kwa Yesu na bhakambona munu ambajhe mapepo gha mbokili. ajhele afwalili kinofu na ajhe ni luhala lwoha, atamili magolo gha Yesu na bhatilili ³⁶ Ndipo mmonga bhabhi jhaabhwene kyakahomili ajhandili kub-hapangila bhangi jinsi munu ojho jhaalongis-ibhweghe ni mapepo kyaaponyibhu. ³⁷ Bhanu bhoha bha mkoa ghwa Bhageresi ni maeneo gha ghasyonguiki bhan'sokili Yesu abhokayi kwa bhene Kwandabha bhajhele ni hofu mbaha. Na ajhingili mu bhuatu ili akerebhukayi. ³⁸ Munu jhola jhaajhe ni mapepo an'sihili Yesu kubhoka naku, lakini Yesu akan'jobhela alotayi ni ku-jobha, ³⁹ "Ukerebhukayi kunyumba jha jhobhi na ubhalangayi ghala ghoha ambagho k'yara akub-hombili" Munu ojho akabhoka, akatangasya poha mu mji bhuoha ghala ghoha ambagho Yesu aghabbombili kwa muene. ⁴⁰ Ni Yesu akakerebhuka, makutano bhakan'karibisy, kwandabha bhoha bhakajha bhakandendela. ⁴¹ Langayi akahida munu mmonga ikutibhwa Yairo ni mmonga kati jha bhalongosi mu sinagogi. Yairo akabina pa magolo gha Yesu ni kun'sihi alotayi kunyumba jha muene, ⁴² Kwandabha ajhele ni muana n'dala mmonga tu, mwenye umri bhwa miaka kumi ni mibhele, na ajhele mu hali jha kufwa. Na bho ilota, makutano bhaka-jha bhisongamana dhidi jha muene. ⁴³ N'dala mwenye kupisya damu miaka kumi ni mibhele ajhele pala na atumili hela syoha kwa bhaganga, lakini ajhelepi hata mmonga jha amponyisi, ⁴⁴ ahidili kunyuma jha Yesu ni kukamula pindo

lya liguanda lya muene ni ghafla kupita damu kukaleka. ⁴⁵ Yesu akajobha, "Niani anikamuili?" Bhabhabelili bhoha, Petro akajobha, Bwana mkubhwa, umati bhwa bhanu bhikusukuma ni kusongana." ⁴⁶ Lakini Yesu akajobha, "Munu mmonga anigusili, mana nimanyili nghofu sinib-hokili kwa nene." ⁴⁷ N'dala bho abhuene ib-hwesylepi kwifigha kyaakikhethili, akajhanda kutetemeka, akabina pasi palongolo jha Yesu akatangasya mbele jha bhanu bhoha sababu syaabhbombili an'gusayi ni fela kya aponyibhu ghafla. ⁴⁸ Kisha akajobha kwa muene, "Binti, imani jha jhobhi hikubhombili ujhelayi ghwa mzima. Lotayi kwa amani." ⁴⁹ Bho ijhen-delela kujobha, munu mmonga akahida kuh'oma munyumba jha ndongosi ghwa sinagogi, akajobha, "Binti ghwa jhobhi afuili. Usin'sumbuli mwalimu." ⁵⁰ Lakini Yesu bho ap'eliki na, an'jibili, "Usitili. Aminiayi tu, na ibeta kuokolib-hwa." ⁵¹ Kisha bho ajhingili mu nyumba ejhu, aruhusuili lepi munu jhejhioha kujhingila pa-monga ni muene, isipokujha Petro, Yohana ni Yakobo, Dadi munu ghwa binti, ni nyinamunu. ⁵² Henu bhanu bhoha bhakajobha bhiomboleza ni kuhomesya sauti kwandabha jha muene, lakini akajobha, "Musipigi makelele, afwilepi, lakini agonili tu." ⁵³ Lakini bhakan'heka kwa dharaau, bhamanyi kujha afuili. ⁵⁴ Lakini muene, akan'kamula binti kibhoko, akakuta kwa sauti, akajobha, "Muana, jhemayi" ⁵⁵ roho jha muene jhikan'kerebhukila, na ajhinuiki wakati bhabhuobhu. Akaamrishaa kujha apelibhwayi khenu fulani ili aliajhi. ⁵⁶ Bhazazi bha muene

bhashangele, lakini abhaamuiri bhasin'jobheli munu kyakatokili.

Sura ya 9

¹ Akabhakuta bhala kumi ni bhabhele pamonga, akabhapela uwezo bhwa mamlaka juu jha mapepo ghoha ni kuponyesyva bhatamu. ² Akabhalaghisyva bhalotayi kuhubiri ufalme bhwa K'yara ni kunyesya bhatamu. ³ Akabhajobhela, "Msitolikyoha kwandabha jha safari jha jhomu wala ndonga, wala mkoba, wala n'kate, wala hela wala musitoli kanzu sibhele. ⁴ Nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, mutamayi omu mpaka pa mwibeta kubhoka mahali apu. ⁵ Na kwa bhala bhabhita kubhapokela, pamwibeta kubhoka pa mji obhu, mkikung'undayi malifu mu magolo gha jhomu kwa ushuhuda just jha bhene". ⁶ Bhakabhoka kup'etela mu fiji, kutangasya habari sinofu ni kuponyesyva bhanu khila mahali. ⁷ Henu Herode, mtawala, ap'eliki ghoha ghaghatokeleghe ataabiki nesu, kwandabha jhajobhekene ni baadhi kujha Yohana mbatizaji afufuiki kuh'omela kwa bhafu, ⁸ ni baadhi kujha Eliya amalikuhida, ni kwa bhangi kwamba mmonga ghwa manabii bha muandi afufuiki kabhele kuh'omela bhafu kabhele. ⁹ Herode akajobha, "nanchinjili Yohana, lakini ojho niani jha nip'eleka habari sya muene? Ni Herode alondili njela jha kumbona Yesu. ¹⁰ Wakati bhakhherebhuiki bhala bhabhatumibhu, bhakan'jobhela khila khenu kya bhakhetili. Akabhatola pamonga ni muene,

akalota muene mu mji bhwa bhwikutibhwa Bethsaida. ¹¹ Lakini makutano bhakap'eleka kuhusu e'le bhakan'kesya, na abhakaribisi, ni kulongela nakhu kuhusu ufalme bhwa K'yara, na abhaponyisi bhele bhabhalondeghe uponyaji. ¹² Ligono likajhanda kumalika ni bhala kumi ni bhabhele bhakalota kwa muene ni kujobha, "Bhatawanyayi makutano kwamba bhalotayi mu fijiji fya karibu ni mijini bhakakesiajhi mapumziko ni kyakulya, kwandabha tujhele lieneo lya kunyika." ¹³ Lakini akabhajobhela, "Muenga mubhap'elayı khenu kya kulya." Bhakajobha "Tujhelepi nafu zaidi jha fipandi fiharu fya mikate ni somba sibhele isipokujha ngatulotili ni kuhemela kyakulya kwandabha jha likusanyiku e'le lya bhanu." ¹⁴ Kwajhele ni bhagosi kama elfu tano pala. Akabhajobhela bhanafunzi bha muene. "Bhatamikayi pasi mu makundi gha bhanu kama hamsini kwa khila likundi. ¹⁵ Kwa hiyo bhakakheta mebhū ni bhanu bhakatama pasi. ¹⁶ Akatola mikate mihanu ni somba sibhele ni kulanga kunani, akafibariki ni kufimetula mu fipandi akabhapela bhanafunzi bha muene ili bhafibhekayi palongolo pa makutano. ¹⁷ Bhoha bhalili na bhashibili, ni fipandi fya fyakulya fya fyabakili fyaholibhu ni kumemesya fikapu kumi ni fibhele. ¹⁸ Nijhiene jhajhele kwamba, bho isoka muene, bhanafunzi bha muene bhajhele pamonga ni muene, na abhakotili akajobha, "Bhanu bhijobha nene ne niani?" ¹⁹ Bhakajibu, bhakajobha, "Yohana mbatizaji,

lakini bhangi bhijobha Eliya, ni bhamana
 bhijobha mmonga ghwa manabii bha nyakati
 sya muandi afufuiki kabhele.” ²⁰ Akabhajobhela,
 “Lakini muenga mwijobha nene ne niani?”
 Ajibili Petro akajobha, “Kristu kuhomela kwa
 K'yara.” ²¹ Lakini kwa kubhaonya, Yesu
 akabhajhelekesya kutokun'jobhela jhejhioha
 just jha e'le, ²² Akajobha kwamba mwana
 ghwa Adamu lazima atesekajhi kwa mambo
 ghamehele ni kubelibhwa ni bhaveya ni
 makuhani bhabhaha ni bhaandishi na
 ibetakukhomibhwa, ni ligono lya tatu ibeta
 kufufuka. ²³ Akabhajobhela bhoha, “kama
 munu jhejhioha ilonda kunikesya, lazima
 akibelayi muene, atolayi n'salaba ghwa muene
 khila ligono na anikesiajhi. ²⁴ Jhejhioha
 jhaijaribu kughaokola maisha gha muene
 ibeta kughajhasya, lakini jhejhioha jha ibeta
 kughajhasya maisha gha muene, kwa faida jha
 nene, ibeta kughaokola. ²⁵ Je kibetakumfaidila
 kiki mwanadamu, kama aukabhili ulimwengu
 bhuoha, lakini akajhasya au kukabha hasara
 jha nafsi jha muene? ²⁶ Jhejhioha jha ibeta
 kunibhonela soni nene ni malobhi gha Joni, kwa
 muene mwana ghwa Adamu ibetakumbonela
 soni pa ibeta kujha mu utukufu bhwa muene,
 ni utukufu bhwa Dadi. ni malaika bhatakatifu.
²⁷ Lakini nikabhajobhela ukweli, kuna baadhi
 jha jhomu jhamujhemili apa, bhibeta lepi
 kubhonja umati mpaka bhaubhonayi ufalme
 bhwa K'yara.” ²⁸ Jhatokili yapata magono nane
 baada ya Yesu kujobha malobhi agha kwamba
 ibeta kubhatola pamonga nabhu Petro, Yohana

ni, Yakobo, bhakakuelu pa kid'onda kus'oka.

²⁹ Bho ajhe mu maombi, muonekanu bha usobhwa muene bhwabadi'liku, ni maguanda gha muene ghajhele mabhalafu ni ngekun'gara.

³⁰ Na langayi, bhajhele bhagosi bhabhele bhalongela naku! Bhajhele Musa ni Eliya,

³¹ bhabhonekene mu utukufu. bhalongelili kuhusu kubhoka kwa muene, lijambo ambalyo akaribili kulitimisa Yerusalem. ³² Henu Petro ni bhala bhabhajhe pamonga nakhu, bhajhele mu lugono. Lakini bho bhajhumuiki bhabhubhuene utukufu bhwa muene ni bhagosi bhabhele bhabhajhemili pamonga nakhu.

³³ Jhatokili kujha bho bhibhoka kwa Yesu, Petro akan'jobhela, "Bwana ni kinofu kwa tete kutema apa ni jhilondeka tutengenesiajhi makazi gha bhanu bhadatu. Tutengenesiajhi kimonga kwa ndabha jha bhebhe, khenge kwa ndabha jha Musa ni kimonga kwa ndabha jha Eliya." Ajhelibhu lepi kyaalongeleghe. ³⁴ Bhoijobha aghu, likahida libhengu ni kubhagupika; na bhatilili bho bhabhuene bhasyongokibhu ni libhengu. ³⁵ Sauti jhikahoma mu libhengu jhikajobha, "Ojho ndo mwanabhangu mteule. Munip'elekisiajhi muene." ³⁶ Sauti bho jhigudeme, Yesu ajhemuene. Bhatemili kinunu, jhejhioha mionganu mwa bhaghabhwene.

³⁷ Ligono lya lyafuatili baada jha kuhoma kukid'onda likusanyiku libhaha lya bhanu lyabhonene naku. ³⁸ Langayi, bhagosi kuhoma kulikusanyiku alelili kwa sauti, akajobha, "Mwalimu nikus'oka undangayi mwana bhangu

kwa kujha ndo mwanabhangu ghwa pekee.

³⁹ Wilola roho bhachafu bhan'kamuili, ni mara ipiga makelele, na kabhele ghikambomba achanganyikibhwayi ni kupita povu mu ndomo. Ni ghene ghipita kwa shida, jhikan'sabababishila maumivu makali. ⁴⁰ Nabhasiili bhanafunzi bha jhobhi kujhikemela jhibhokayi. Lakini bhabhwesilepi.” ⁴¹ Yesu akajibu akajobha, “Enyi kizazi kya kibela kuameni na kyakipotuiki, mpaka ndali nibetakujha namu ni kutolana namu? Ndetayi mwanabhu apa.” ⁴² N'songolo jhaahideghe, roho chafu jhikembinisya pasi ni kun'hugusya kwa fujo. Lakini Yesu ajhikemili jhela roho chafu, amponyisi n'gosi, ni kunkabisya kwa dadi munu. ⁴³ Bhoha bhasyangesibhu ni ubhaa bhwa K'yara. Lakini bho bhakastaajabu bhoha kwa mambo ghoha ghaghabhombiki, akajobha kwa bhanafunzi bha muene, ⁴⁴ “Malobhi ghabhatamayi mu mbolokhoto sya muenga, kwa kujha mwana ghwa Adamu ibeta kupisibhwa mumabhoko mwa bhanadamu.” ⁴⁵ Lakini bhajhelibhu lepi maana jha malobhi aghu, na ghalighibhu pamihu pa bhene, ili bhasihidi kulijhelebhwa. Bhatilili kun'kota Yesu kuhusu lilobhi e'l'u. ⁴⁶ Kisha mgogoro bhwajhandili bhwazukili mionganoni mwa bhene juu jha niani ngaajhe mbaha. ⁴⁷ Lakini Yesu bho amanyili kyabhajhele bhikihoji mu mioyo ghyu bhene, bhan'tolili muana n'debe ni kumbeka lubhafu kwa muene, ⁴⁸ na akajobha “Kama munu jhejhihoa ampokili mwana n'debe kama ojho kwa lihina lya nene, ibeta kujha anipokili nene, na jhejhihoa jhaibeta

kunipokela nene ibeta kujha ampokili jha anitumili, kwa kujha jheajhe n'debe kati jha muenga mwebhoha ndo mbaha”⁴⁹ Yohana akajibu akajobha, “Bwana, twambwene munu ibhenga pepo kwa lihina lya bhebhe na twambesili, kwandabha igenda lepi ni tete.”⁵⁰ Lakini Yesu akabhajobhela, “Musimbesi, kwa kujha ghaabelikujha kinyume ni muenga”⁵¹ atokili kwamba, kulengana ni magono kyaghakaribileghe gha magono gha muene gha kulota kumbinguni, kwa bhuimara ajhelekisi uso bhwa muene Yerusalem. ⁵² Akatume bhajumbe palongolo pa muene, na bhene bhakalota ni kujhingila mu kijiji kya bhasamaria ili bhantayarishilayi mahali.⁵³ Lakini bhanu oku bhampokili lepi, kwandabha ajhele ajhele kisi usobhwa muene Yerusalem.⁵⁴ Bhanafunzi bha muene Yakobo ni Yohana bhobhali bhwene e'le, bhakajobha, “Bwana ghwilonda tuamuruajhi muoto uselelayi pasi kuhoma kumbinguni ubhatekatesiajhi?”⁵⁵ Lakini abhageukili abhakemili.⁵⁶ Kisha bhakalota kijiji khenge.⁵⁷ Bhobhilota mu njela jha bhene, munu mmonga akabhajobhela, “Nibeta kukesya popoha pa wilota.”⁵⁸ Yesu akabhajobhela, “Mbweha bhajhe ni malende, fidege fya kuanga fijhe ni fiswisi, lakini mwana ghwa Adamu ajhelepi ni pakugoneka mutu ghwa muene.”⁵⁹ Ndipo akan'jobhela munu j'hongi, “Nikhesiajhi.” Lakini muene akajobha, “Bwana, niruhusiajhi hoti nikan'syelayi dadi jhangu,”⁶⁰ Lakini muene akan'jobhela, “Bhalekayi bhafu bhasyelenayi bhene, lakini bhebhe

lotayi ukautangasiajhi ufalme bhwa K'yara khila mahali.” ⁶¹ Pia munu jhongi akajobha. “Nibetakukesya, Bwana, lakini niruhusiajhi hoti nikabhalaghayi bhabhajhele mu nyumba jha nene.” ⁶² Lakini Yesu akan'jobhela, ajhelepi munu, jhaisopa kibhoko kya muene kulima ni kulanga kunyuma jhaibeta kulondeka KU ufalme bhwa K'yara.”

Sura ya 10

¹ Baada jha mambo agha, Bwana akahagula sabini bhangi, ni kubhalaghisyah bhabhele bhabhele bhandongo lelayi mu khila mji ni lieneo lya atarajileghe kulota. ² Akabhabhajobhela, “Mavuno ghamehele, lakini bhabhomba mbombo bhadebe. Hivyo basi mun'sokayi Bwana ghwa mavuno, ili kwamba atumayi manyata bhabhomba mbombo mu mavuno gha muene. ³ Mulotayi mu miji. Mulangayi nikabhatuma kama kondoo pagati pa mbwa mwitu. ⁴ Musipendi mfuku ghwa hela, wala mikoba jha bhasafiri, wala firatu, wala msimponesi jhejhioha munjela. ⁵ Katika nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, hoti mujobhayi, 'Amani jhiyelai pa nyumba ejhe pala, ⁶ amani jha muenga jhibeta kubakila panani pa muene, lakini kama siyo, jhibeta kukerebhuka kwa muenga. ⁷ Mubakilayi mu nyumba ejhu, muliajhi na munywai kyabhibetakuphepela, kwandabha mfanyakazi ikastahili mshahara ghwa muene. Musihami kuhoma nyumba ejhe kulota jhenge. ⁸ Mji

bhobhuoha bhwa mwijhingila, ni kubhapokela, muliajhi kyokyoha kyakibetakubhekibhwa palongolo pa jhomu,⁹ na muponyesiajhi bhatamu bhabhajhele omu mujhobha kwa bhene, 'ufalme bhwa K'yara uhidili karibu jha muene'¹⁰ Lakini mu mji bhobhuoha bhamwibeta kujhingila, na bhasibhapokeli, mulotayi mu barabara na mujobhayi,¹¹ 'Hata lifu lya lijhele magolo gha jhotu tukalikung'hunda dhidi jha muenga! lakini mumanyajhi e'le, Ufalme bhwa K'yara ukaribili.'¹² Nikabhajobhela ligono lya hukumu libeta kujha ni ustahimilivu nesu kuliko sodoma kuliko mji obhu.¹³ Ole bhwaku Korazini, Ole bhwaku Bethsaida! Kama mbombo mbaha sysasibhombiki mugati mwa jhobhi ngajhibhombiki Tiro ni Sidoni, ngabhatubuili lukhombi nesu, bhitama mugati mu nghobho sya magunila ni maliende.¹⁴ Lakini jhibeta kujha usitahimilivu nesu ligono lya hukumu kwa Tiro ni Sidoni zaidi jha muenga.¹⁵ Bhebbe Karperinaumu, wifikiri wibeta kujhinulibhwa hadi kumbinguni? Lepi wibetakuselesibhwa pasi hadi kuzimu¹⁶ Jhaibeta kubhap'elekesya muenga anip'elekesiajhi nene na jhejhioha jhaibeta kubhabela akanibeta nene, akambela jha anitumili "¹⁷ Bhala sabini bhakherebhuki kwa furaha, bhakajobha, "Bwana, hata mapepo ghakatutii kwa lihina lya jhobhi."¹⁸ Yesu akabhajobhela, "Nimbwene shetani abinili kuhoma kumbinguni kama radi.¹⁹ Langayi nibhapelili mamlaka gha kukanya linjoka ni kip'el'el'e ni nghofu syoha sya adui, na

kyelepi kyokyoha kwa njela jhejhoha kyakibeta kubhadhuru. ²⁰ Hata hivyo musihobhoki tu kwa e'le kwamba roho sikabhatii lakin muhobhokayi nesu kwamba mahina gha jhomu ghalembibhu kumbinguni.” ²¹ Mu mda bhola bhola ahobhwiki nesu mu roho mtakatifu, ni kujobha, “Nikusifu bhebhe, Dadi, Bwana ghwa mbingu ni dunia, kwandabha ughafighili mambo agha kwa bhenye hekima ni luhala, ni kughafunula kwa bhabhafundisibhu lepi, kama bhana bhadebe. Ndo, Dadi, kwa kujha ngajhipendisi muhu gha jhobhi.” ²² “Khila khenu kikabidhibhu kwa nene ni Dadi jhangu, na ajhelepi jha amanyili mwana ndo niani ila mwana, na jhejhoha ambajho mwana inoghela kwifunula kwa muene.” ²³ Akabhageukila bhanafunzi, akajobha pa faragha, “Bhabarikibhu bhabha kaghabbona agha ambagho nene nikaghabbona agha ambagho nene nikaghabbona. ²⁴ Nikabhajobhela muenga, kujha manabii bhamehele ni bhafalme bhanogheleghe kulola mambo gha mkaghabbona, na bhaghabbhwene lepi ni mkaghap'eleka na bhaghap'eliki lepi.” ²⁵ Langayi, mwalimu fulani ghwa sheria jha kiyahudi ajhemili ni kun'jaribu, akajobha, “Mwalimu, niketa kiki ili niurithi uzima bhwa milele?” ²⁶ Yesu akan'jobhela, “Kilembibhu kiki mu sheria? Ukaisoma bhuli?” ²⁷ Akajibu akajobha, “Wibetakun'gana Bwana K'yara ghwa jhobhi kwa muoyo bhwa jhobhi bhuoha, kwa roho jha jhobhi jhioha, kwa nghofu sya jhobhi syoha, ni kwa luhala lwa jhobhi lwoha

ni jirani jhakhu kama nafsi jha jhobhi ghwe muene.” ²⁸ Yesu akajobha, “Ujibili kwa usahihi. Ketayi mebhu na wibeta kuishi.” ²⁹ Lakini Mwalimu, akalonda kwibhalangila haki muene, akan’jobhela Yesu, “Ni jirani jhangu niani?” ³⁰ Yesu ajibili akajobha, “Munu fulani akajha iselela kuhoma Yerusalem kulota Yeriko. Akabina pagati pa bhanyang’anyi, bhabhanyakili mali sya muene, ni kun’tobha ni kundeka karibu ajhe nusu kufwa. ³¹ Kwa bahati kuhani fulani akajha iselela mu njela ejhu, bho ambwene akapeta lubhafu l’ongi. ³² Mebhwa ni mlawi kabhele, bho afikili mahali pala ni kumbona, akap’eta lubhafu l’ongi. ³³ Lakini Msamaria mmonga, bho asafiri, ap’etili pala pajhele munu ojhu. ambwene asukumibhu ni huruma. ³⁴ An’hegeriri ni kun’konga filonda fya muene, akajhitisyu mafuta ni divai panani pa muene. Akan’kwsya panani pa mnyama bhwa muene ni kump’eleka mu nyumba jha bhahesyia ni kun’hudumila. ³⁵ Ligono lya lyafwatili atolili dinari sibhele, ni kumpela mmiliki ghwa nyumba jha bhahesya ni kun’jobhela, ‘N’hudumilayi ni kyokyoha kya ziada kya wibeta kutumila, nibekulepa panibekukerebhuka.’ ³⁶ Jholekhu kati jha abha bhadatu, wifikiri, ajhele jirani kwa muene jha abinili mwa bhanyang’anyi?” ³⁷ Mwalimu akajobha, “Ni jhola jha alasili huruma kwa muene.” Yesu akan’jobhela, “Lotayi na ukakhetayi mebhu” ³⁸ Henu bho bhisafiri, bhajhingili mu kijiji fulani, ni n’dala mmonga lihina lya muene Martha an’karibisi kunyumba jha muene. ³⁹ Ajhele ni

dada jha akutibhweghe Mariamu, jhaatamili pa magolo gha Bwana ni kup'elekesya lilobhi lya muene. ⁴⁰ Lakini Martha akipelili shughuli simehele sya kuandala mlo. Alotili kwa Yesu, ni kujobha, "Bwana, wijalilepi dada jhangu anilekili nihudumilayi ne jhoni? Hivyo basi n'jobhilayi anitangayi." ⁴¹ Lakini Bwana an'jibili ni kun'jobhela, "Martha, wisumbuka juu jha mambo ghamehele, ⁴² lakini ni khenu kimonga tu kya muhimu. Mariamu ahaguili kyakijhele kinofu, ambakyo kibetalepi kubhosibhwa kuhoma kwa muene."

Sura ya 11

¹ Jhatokili wakati Yesu is'oka mahali fulani, mmonga ghwa bhanafunzi bha muene akan'jobhela, "Bwana, tumanysiajhi tete kus'oka kama Yohana kya abhafundisi bhanafunzi bha muene'. ² Yesu akabhajobhela, Pamwisali, mjobhayi, 'Dadi, lihina lya jhobhi litakasibhwayi. Ufalme bhwa bhebhe uhidayi. ³ Utupelayi n'kate ghwitu ghwa kila ligono. ⁴ Utusamehajhi makosa gha jhotu, kama tete kyatukabhasamehe bhoha bhabhatukosili. Usitulongosi mu majaribu." ⁵ Yesu akabhajobhela, "Niani kwa muenga ibeta kujha rafiki ambajhe ibeta kundotela pakilu, ni kun'jobhela, Rafiki nijhasimayi mikate midatu. ⁶ Kwandabha rafiki jhangu anihidili hanu na ha kuhoma mu safuari nani nidulili kya kunjandalila. ⁷ Ni jhola jhaajhe mugati akajibu, usinitaabisi, ndiangu undendibhu, ni bhanabhangu, pamonga ni nene tumalili

kugona pa kitanda. Nibhwesya lepi kujhumuka ni kupela bhebhe mikate. ⁸ Nikabhajobhela, japokuwa ijhumuka lepi ni kupela mikate kama rafiki jhake, kwa kujhendelela kun'gongela bila soni, ibeta kujhumuka nikupela fipandi fingi fya mikate kulengana ni mahitaji gha jhobhi. ⁹ Nani kabhele nikabhajobhela, Mus'okayi, namu mwipelihwa; mulondai namu nwikabha, mupigayi hodi namu mwifungulihwa. ¹⁰ Kwa kujha khila munu jhais'oka ibeta kupokela na khila munu jhailonda ikabha, ni khila munu jhaipga hodi ibetakufungulihwa. ¹¹ Dadi jholekhu miongoni mwa muenga, mwanamunu akan'sokayi somba akampela liyoka? ¹² Au akas'omayi lifombi akampela kip'el'el'e? ¹³ Kwa hiyo, ikajhiajhi mwe bhaovu mumanyili kubhap'ela bhana bhinu zawadi sinofu, je nesu lepi sana Dadi jhinu ghwa kumbinguni kwamba ibeta kubhap'ela Roho mtakatifu abhu bhabhakarisoka?" ¹⁴ Baadaye, Yesu akajha ikemela pepo, ni munu mwenye pepo ajhele bubu. Bho pepo limbokili, munu ojhu abhwesi kulongela. Umati bhwastaajabili nesu. ¹⁵ Lakini bhanu bhangi bhakajobha, ojho ibhosya mapepo kwa Beelzebul, mbaha ghwa mapepo ¹⁶ Bhangi bhan'jaribili kwa kundonda abhalasiajhi ishara kuhomela kumbinguni. ¹⁷ Lakini Yesu aghatambuili mawazo gha bhene nikubhajobhela, "Khila ufalme bhwa wibeta kugawanyika ibeta kujha ukebha, ni nyumba jhajhigawanyiki jhibeta kubina. ¹⁸ Kama shetani ibeta kujha agawanyiki,

ufalme bhwa muene bhwibeta kujhema bhuli? kwandabha mwijibha nibhosya mapepo kwa Belzebuli ¹⁹ Kama nene nibhosya mapepo kwa Belzebuli, je bhajhinu bhibhosya mapepo kwa njela jheleku? kwandabha ejhe bhene bhibeta kubhahukumu muenga. ²⁰ Lakini, kama nibhosya mapepo kwa kikhonji kya K'yara basi ufalme bhwa K'yara ubhahidili. ²¹ Munu mwenye nghofu ajhe ni silaha ilenda kunyumba jha jhobhi fenu fya muene fibetakujha salama. ²² Lakini akavamibhwayi ni munu mwenye nghofu zaidi, munu jhola mwenye nghofu ibeta kunyaka silaha sya muene, ni kulola mali sya muene syoha. ²³ Muene jhajhelepi pamonga ni nene ajhe kinyume ni nene, ni muene jhaibeta kubhonganiya pamonga nani nitabhwanya. ²⁴ Pepo n'chafu pa ikamboka munu, ilota kulonda ni mahali pa padulili ni mesi ili ap'omosekajhi. Paibetakudula, ajobha nikerebhuka kwa nihomili. ²⁵ Akakerebhukajhi ni kukolela nyumba jhifyaghilibhu na jhitamili kinofu. ²⁶ Hivyo ilota ni kulonda mapepo saba ghaghajhele maovu kuliko muene ni kubhaleta bhahidayi bhatamayi mahali pala. Ni hali jha munu ojhu jhijha mbaya kuliko kyajhikajhela mara jha kuanza.” ²⁷ Jhatokili kwamba bhoijobha malobhi aghu, n'dala fulani akakuesya sauti zaidi jha bhoha pa mkutano bhwa bhanu ni kujobha” Libarikibhu lileme lya likuhoguili ni mabhele għauyong'ili” ²⁸ Lakini muene akajobha, bhabarikibhu bhala bhabhi p'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitunza.

²⁹ Wakati umati bhwa bhanu bhikibhonganiya ni kujhongeseka, Yesu akajhanda kujobha "Kizazi ekhe ndo kizazi kya uovu. Kilonda ishara, na ijhelepi ishara jhebbibeta kupelibhwa zaidi jha Yona. ³⁰ Maana kama Yona kyaajhele ishara kwa bhanu bha Ninawi, ndo mwana ghwa Adamu kya ibekujha ishara kwa kizazi ekhe. ³¹ Malkia ghwa kusini ibeta kujhema ligono lya hukumu ni bhanu bha kizazi ekhe ni kubhahukumu bhene, kwani muene ahomili kumwishi mwa nchi ili ahidayi kup'elekesya hekima sya Solomoni, ni apa ajhe mbaha kuliko Solomoni. ³² Bhanu bha Ninawi bhibeta kujhema mu hukumu pamonga ni bhanu bha kizazi ekhe ligono lya hukumu bhibeta kukihukumu, kwani bhene bhatubuili kwa mahubiri gha Yona, na langayi, apa ajhe mbaha kuliko Yona. ³³ Ajhelepi munu jhejhioha, jhaibhwesya taa ni kujhibheka sehemu jha pasi jhaijhe ni ngisi jhajhibhoneka lepi au pasi pa likapu, ila ibhwasya ni kubheka panani pa khenu ili khila munu jhaijhingila abhwesiyai kulola muenga. ³⁴ Lehu lya bhebhe ndo taa jha mb'ele. Lihu lya bhebhe likajhelayi linofu basi mb'ele bhwa bhebhe wibetakujha mu muenga. Lakini lihu lya bhebhe likajhelayi libaya basi mb'ele bhwa bhebhe bhuoha wibeta kujha mu ngisi. ³⁵ Kwa hivyo, mkihadhariajhi ili mwanga, bhwabhuhele mugati mwa jhomu usisopibhu ngisi. ³⁶ Efyo basi, kama mb'ele ghwa jhobhi bhuoha bhujhe mu mwanga, na ajhelepi sehemu jha jhijhele mu ngisi, basi mbele bhwa bhebhe wibetakujha sawa ni taa jha jhiyaka ni kupisya mwanga kwa muenga." ³⁷ Bhoamali kulongela,

Farisayo amwaliki akaliajhi kyakulya kunyumba jha muene, ni muene Yesu akajhingila mugati ni kujha pamonga nabhu. ³⁸ Ni Mafarisayo bhasyangele jinsi kya abelikusamba hoti kabla jha kyakulya kya kimihi. ³⁹ Lakini Bwana akabhajobhela, "Muenga Mafarisayo mwisuka kwibhala kukikombi ni bakuli, lakini mugati mwa muenga mumemili tamaa ni uovu. ⁴⁰ Muenga bhanu bhamuduli ufahamu, Je muene jha abhombili kwibhala abhombiepi ni mugati kabhele? ⁴¹ Mubhapelayi maskini ghaghajhele mugati, ni mambo ghoha ghibeta kujha manofu kwa muenga. ⁴² Lakini ole bhinu Mafarisayo, kwani mwipisya zaka sya mnanaa ni nchi cha ni khila aina jha mbogha jha bustani. Lakini mughalekili mambo gha haki ni kun'gana K'yara. Ndo muhimu zaidi kubhomba gha haki ni kun'gana K'yara, bila kuleka kubhomba ni agha ghangi kabhele. ⁴³ Ole bhinu Mafarisayo, kwa kujha mwigana kutama pa fiti fya palongolo mu masinagogi ni kuamkibhwa ni salamu sya heshima mu soko. ⁴⁴ Ole bhinu kwani mwiwaningana ni makaburi ghaghadulili alama ambajho bhanu bhigenda panani pa bhene bila kumanya." ⁴⁵ Mwalimu mmonga ghwa sheria sya kiyahudi akan'jibu ni kujobha, "Mwalimu, kyawijobha kikatuudhi kabhele tete." ⁴⁶ Yesu akajobha, "Ole bhinu, bhalimu bha sheria! kwani mukabhapele bhanu misighu mibhabha ghyabhibhwesylepi kughip'enda, walakini muenga mwigusya lepi misighu ejhu hata kwa jhimonga ghyu kikhonji kya jhomu.

⁴⁷ Ole bhinu, kwandabha mwijenga ni kubheka kumbukumbu mu makaburi gha manabii ambabho bhakomibhu ni bhakhokhobhinu. ⁴⁸ Hivyo muenga mwishuhudila ni kukubaliana ni mbombo syabhabhombili bhakhokhobhinu kwandabha hakika bhabhakhomili manabii ambabho mwijenga kumbukumbu mu makaburi gha bhene. ⁴⁹ Kwandabha ejhu kabhele, hekima jha K'yara jhifobha, 'Nibeta kubhatumila manabii ni mitume na bhene bhibeta kubhatesya ni kubhakoma baadhi jha bhene. ⁵⁰ Kizazi ekhe kibeta kuwajibika kwa damu jha manabii bhabhakhomibhu kuhomeila kwa dunia, ⁵¹ Kuhoma damu jha Abeli hadi damu jha Zakaria, jhaakhomibhu pagati pa madhabahu ni patakatifu. Ena, nikabhajobhela muenga, kizazi ekhe kibeta kuwajibika. ⁵² Ole bhinu bhalimu bha sheria sysa kiyahudi, kwandabha mtolili fungulusya bhufahamu mwebhene mwijhingila lepi ni bhala bhabhilonda kujhingila mkabhabesya." ⁵³ Baada jha Yesu kubhoka pala, bhaandishi ni Mafarisayo bhampingili ni kubishana ni muene juu jha mambo ghamehele. ⁵⁴ Bhakajaribu kun'kamula kwa malobhi gha muene.

Sura ya 12

¹ Kwa wakati obhu, maelfu mingi gha bhanu bhakusanyiki pamonga kiasi kya kujhanda kukanyana, akajhanda kujobha ni bhanafunzi bha muene hoti, "Mukihadhariajhi ni chachu jha Mafarisayo ambajho ndo unafiki" ² Na

pibelepi kujha ni siri gha jhifigheme amba-jho jhibeta lepi kufunulibhwa, wala lijambo ly a lifighbu ambalyo libelepi kumanyikana.

³ Na lyolyoha lyamwibeta kujobha mu ngisi libetapelekibhwa mu mwanga. Na ghoghoa gha mghajobhili mu mbolokhoto mu fichumba fyenu fya futendibhu ghibeta kutangasibhwa panani pa nyumba. ⁴ Nikabhajobhela marafki zangu, musibhatili bhala bhabhikoma mb'ele na kisha bhajhelepi ni khenu khenge kya kukheta, ⁵ Lakini nikabhaonya jhamwibeta kuntila. Muntilayi jhola ambajhe baada jha kuhoma, ajheni mamlaka gha kutagha jehanamu. Ena, nikabhajobhela muenga muntilayi ojho. ⁶ Je shomoro bhahanu bhigolesibhwa lepi kwa sarafu sibhele? hata hivyo ajhelepi hata mmonga bhabhi jhaibeta kujhebhelelibhwa palongolo pa K'yara. ⁷ Lakini mumanyayi kujha, njwili sya mitu ghinu ghibhalangibhu. Msitili muenga mwebha thamani mbaha ku-liko shomoro bhingi. ⁸ Nikabhajobhela, jhe-jhioha jha akanikiri nene mbele sya bhanu, Mwana ghwa Adamu ibeta kun'kiri mbele sya malaika bha K'yara. ⁹ Lakini jhejhioha jhaibeta kunibela mbele sya bhanu, ni muene ibetakubelibhwa mbele jha malaika bha K'yara. ¹⁰ Jhejhioha jhaibeta kujobha lilobhi linofu lepi kwa mwana ghwa Adamu, ibetakusamehebhwa, lakini jhejhioha jhaibekun'kufuru Roho mtakatifu, ibetalepi kusamehebhwa. ¹¹ Pabhibeta kubhapeleka mbele sya bhabhaha bha masin-agogi, bhatawala ni bhenye mamlaka, Musitili

juu ni namna jha kulongela katika kwitetela
 au kiki kyamwibeta kujobha,¹² Kwa kujha
 Roho mtakatifu ibetakubhafundisya kya mwibeta
 kujobha kwa wakati obhu.”¹³ Munu
 mmonga pa kusanyiku akan'jobhela, “Mwalimu,
 n'jobhelayi ndongo bhangu anigabhilayi sehemu
 jha urithi bhwangu.”¹⁴ Yesu akan'jibu, niani
 anibhekili kujha mwamuzi ni mpatanishi kati
 jha muenga?¹⁵ Ndipo akabhajobhela, mkihad-
 hariajhi ni khila namna jha tamaa, kwandabha
 uzima bhwa munu ujhelepi kwa fenu fya ajhe
 nafu.”¹⁶ Yes akabhajobhela mfano, akajobha,
 N'gonda ghwa munu mmonga tajiri ghwahogu-
 ili nesu,¹⁷ na akakikota mugati mwa muene,
 akajobha nibetaketabhuli kwani njhelepi ni se-
 hemu jha kubheka mazao ghangu?¹⁸ Akajobha,
 nibetakheta naha. Nibetakubomola ghalasya
 jhoni sidebe ni kujhenga jhibhaha nikuhifadhi
 mazao gha nene ghoha ni fenu fenge.
¹⁹ Nibetakujobhela nafsi jha nene, “Nafsi, ukib-
 hakili akiba jha fenu fingi kwa miaka ghimehele.
 P'omosekayi, uliayi, unyuajhi ni kustarehe.”
²⁰ Lakini K'yara akabhajobhela, ebhe munu
 mpumbafu, kiru kya lelu wilonda Roho kuhoma
 kwa bhebhe ni fenu fyoha fye ufiandele fibetaku-
 jha fya kiki?²¹ Ndivyo kyajhibekujha kwa khila
 munu jhaikibhekela mali na sio kwitayarisy
 kwandabha jha Bwana.²² Yesu akabhajobhela
 bhanafunzi bha muene, kwa hiyo nikabhajob-
 hela musihofu juu jha maisha gha jhomu _ jha
 kujha mwibeta kulya kiki au juu jha mibhele
 ghyia jhomu _ jha kujha mwibeta kufuala kiki

23 Kwa kuwa maisha ndo zaidi jha kyakulya, ni mb'ele ndo zaidi jha mavazi. 24 Mulangayi fidege fya anga, bholema lepi bhwala kuvuna. Bhajhelepi ni kichumba bhwala ghala lyu kubhekela, lakini Dadi jhinu akabhalasya. Muenga bora lepi kuliko fidege! 25 Jholekhu kati jha muenga akakisumbulayi ibhwesya kujhongesyah dhiraa jhimonga katika maisha gha muene? 26 Ika jhiajhi mwibhwesya lepi kuketa naha ekhu khenu kidusu kyepesi kwandajha kiki kusumbukila aghu ghangi? 27 Mulangayi maua - kyaghimele. Ghibhomba lepi mbombo wala kusokota. Lakini nikabhajobhela, hata Sulemani mu utukufu bhwah muene bhoha afwekibhu lepi kama mmonga ghwa agha, 28 Kama K'yara akaghafueka kinofu mat'ondo ghakondeni, ambagho lelu ghajhele, ni kilabhu ghitaghibhwa mu muoto. Je si nesu akaghafueka muenga? mwebha imani haba! 29 Msisumbukili juu jha kujha mwibeta kulya kiki au mwibeta kunywa kiki, bhwala musijhi ni hofu. 30 Kwakujha Mataifa ghoha gha dunia ghisumbukila mambo agha. Ni Dadi jhinu amanyili kujha mwilonda aghu. 31 Lakini mulondayi ufalme bhwah muene hoti, ni aghu ghangi mwibeta kuzidishibhwa, 32 Musitili muenga likundi lidebe, kwandabha Dadi jhinu ohobhwiki kubhap'ela muenga ufalme obhu. 33 Muhemelesiajhi mali sya muenga ni mali mubhapelayi maskini, mukifanyilayi mifuko ghyaghushibhwa lepi_hazina jha kumbinguni jhajhimalika lepi, sehemu ambajho bhaheji bhibeta lepi kukaribila wala nondo jhibeta lepi kuharibu. 34 Kwakujha pa-

jhe ni hazina jha jhobhi, ndipo ni roho jha jhobhi pajhibekujha. ³⁵ Nghobho sya jhomu sitali sijhelayi sikongibhu kwa n'kanda, ni taa sya jhomu sihakikisibhwayi kujha sijhendelela kujhaka, ³⁶ na mujhelayi kama bhanu bhab-hakandendela Bwana ghwa bhene kuhomela mu sherehe jha harusi, ili kwamba ahidayi ni kupiga hodi, bhibeta kubhwesya kun'dendulila ndiangu kwa haraka. ³⁷ Bhabarikibhu bhala bhatumishi, ambabho Bwana ibeta kubhekolela miyu. Hakika ibeta kukonga nghobhu jha muene jhitali kwa n'kanda, kisha ibeta kub-hatamika pasi kwa kyakulya, Kisha kubhahudu-mila. ³⁸ Kama Bwana ibeta kuhida kwa zamu jha pili jha ulinzi jha pakiru, au zamu jha tatu jha ulinzi, nu kubhakolela bhajhe tayari, ibeta kujha heri kwa abhu bhatumishi. ³⁹ Zaidi jha aghu, mmanyayi ele, kama Bwana n'kolo nyumba ngaajhimanyi saa ambajho mmeji ihida, ngaanihusuililepi nyumba jha muene jhibo-molibhwayi. ⁴⁰ Mujhiajhi tayari kwani mu-manyilepi ndo wakati gani Mwana ghwa Adamu ibeta kerebhuka. ⁴¹ Petro akajobha, "Bwana, ukatujobhela tete twebhene mifano ejhe, au ukaj'jobhela khila munu? ⁴² Bwana akabhajobhela, "Niani mtumwa mwaminifu au mwenye hekima ambaye Bwana ghwa muene ibeta kumbeka panani pa bhatumishi bhangi, ili ab-hag'abilayi kyakulya kwa wakati muafaka? ⁴³ Abarikibhu mtumishi jhola, ambajhe Bwana ghwake akahidajhi ibeta kun'kolela ibhomba ghal aghisibhu. ⁴⁴ Hakika nikabhajobhela muenga jha kujha ibeta kumbeka panani pa

mali jha muene jhioha. ⁴⁵ Lakini mtumishi jhola akajobha mu muoyo ghwa muene, "bwana ikabhabla kukerebhuka; hivyo akajhanda kubhatobha bhala bhatumishi bha kigosi ni kidala, kisha akajhanda kulya, kunywa ni kugala, ⁴⁶ bwana ghwa muene mtumwa jhola ibeta kuhida ligono lya ategemeleghe lepi ni saa jhaajhimanyilepi, ni muene ibeta kun'dumula fipandi ni kumbeka sehemu jhimonga ni bhabhabelikujha bhaaminifu' ⁴⁷ Mtumishi, jhaamanyili mapenzi gha Bwana ghwa muene, ni muene akakiandele lepi wala aketili lepi kinofu ni mapenzi gha muene ibetakutobhibhwa fiboko fimehele. ⁴⁸ Lakini mtumishi jhaamanyilepi mapenzi gha bwana ghwa muene, na adhabu, ibeta kutobhibhwa fiboko fidebe. Kwa ku-jha muene jha apelibhu fimehele, idaibhwa kuhoma kwa muene, ni muene jhaaminibhu kwa fimehele, kwa muene fibetakudaibhwa fimehele zaidi. ⁴⁹ Nihidili kubhwasya muoto duniani, na ninoghele ujhelayi umalikujhaka, ⁵⁰ Lakini nijheni ubatizo ambabho nibetakubatisibhwa na nijhe ni huzuni mpaka pa wibeta kukamili-ka! ⁵¹ Je mwifikiri nihidili kuleta amani duniani? Lepi, nikabhajobhela, badala jhiake niletili mgawanyiku. ⁵² kuh'omela henu ni kujhendelela kubetakujha ni bhanu bhahanu mu nyumba jhimonga bhagawanyiki, na bhadatu bhibetaku-jha kinyume ni bhabhele bhibetakujha kinyume ni bhadatu. ⁵³ Bhibeta kugabhwanyika, Dadi ibetakujha kinyume ni mwanabhe ni ibetakujha kinyume ni Dadijhe, mabhu ibetakujha kinyume ni mwali munu ni mwali munu ibetakujha

kinyume ni nyinamunu, Mama mkwe ibetakujha kinyume ni n'kwibhi ni nkwbibhi ibeta kujha kinyume ni Mama mkwe ghu muene. ⁵⁴ Yesu akajhe akabhajobhela makutano kabhele, "Mara pa mwibhona mabhengu ghihomela magharibi, mwijobha nyakati sya fula sifikili; na ndo kya jhijha, ⁵⁵ Ni mpongo ghwa kusini ukabhumayi, mwijobha, pibeta kujha ni joto kali, na ndo kya jhijha. ⁵⁶ Enyi bhanafiki, mwibhwesya kutafsiri mwonekano bhwa nchi ni anga, lakini jhijha bhuli mwisindwa kutafsiri wakati bhwa ujhele? ⁵⁷ Kwandajha kiki khila mmonga bhinu. asi-pambanuli lyalijhele sahihi kwa muene wakati ambapo angali ajhe ni nafasi jha kubhomba aghu? ⁵⁸ Ndabha mkalotayi ni mshitaki ghwa jhobhi pa hakimu, kitahidajhi kupatana ni mshitaki ghwa jhobhi mugati mwako na munjela asije akakupeleka kwa hakimu, ni hakimu kulongosya kwa ofisa, ni ofisa kusopa mu ligereza. ⁵⁹ Nikujobhela, wibetalepi kupita okhu hadi ulepayi mpaka senti jha mwishu.

Sura ya 13

¹ Kwa wakati bhobhuobhu, kwajhele ni baadhi jha bhabanu bhabhan'taarifu juu jha bhagalilaya ambabho Pilato abhakomili ni kubhachanganya damu jha bhene ni sadaka sya bhene. ² Yesu akajibu ni kubhajobhela, "Je mwidhanila kujha bhagalilaya abhu bhajhele ni dhambi kuliko bhagalilaya bhamana ndo maana bhakabibili mabhibhi aghu? ³ L'epi, mkabbajobhela, lakini mukabelu kutubu, namu mwibeta kuangamila mebhu.

⁴ Au bhale bhanu kumi ni nne mu Siloamu ambabho mnara bhwabinili ni kubhakoma, mwifikiri bhene bhajhele ni dhambi nesu kuliko bhamana mu Yerusalem? ⁵ Lepi, nene nijobha, lakini kama mutubuili lepi muenga mwebhoha mwibeta kuangamila. ⁶ Yesu an'jobhili mfano obho, "Munu mmonga ajhele ni mtini upandibhu pa n'gonda ghwa muene na alotili kulonda matunda munani mu mwene lakini akabhilepi. ⁷ Akan'jobhele mtunza bustani, 'Langayi, kwa miaka midatu nihidili ni kujaribu kulonda matunda mu mtini obho lakini nikabhilepi. Udu mu layi. kwani wileta uharibifu bhwa Ardhi? ⁸ Mtunza bustani akajibu ni kujobha uulekayi mwaka obho ili niugehelelayi ni kubheka mbolea panani pake. ⁹ Kama akahogolayi matunda mwaka ujao, ni kinofu; lakini kama wibeta lepi kuhogola, mudumulayi!" ¹⁰ Henu Yesu akajhe ifundisya mu mojawapo gha Masinagogi wakati wa sabato. ¹¹ Langayi ajhele mabhu mmonga ambajhe kwa miaka kumi na nne ajhele ni roho chafu bhwa udhaifu, ni muene ajhe apindili na ajhelepi ni uwezo kabisa bhwa kujhema. ¹² Yesu bho ambwene akan'kuta, akan'jobhele, "Mabhu, ubhekibhu huru kuh'oma mu udhaifu bhwa jhobhi." ¹³ Akabheka mabhoko gha muene panani pa muene, ni mara mb'ele bhwa muene bhukakinyosya na an'tukuzili K'yara. ¹⁴ Lakini mbaha ghwa sinagogi adadili kwa ndabha Yesu ajhele amponyisi ligono lya sabato. Hivyo mtawala akajibu akabhajobhela makutano, "Kuna magono sita ambagho ni lazima kubhomba mbombo. Muhidayi kuponyisibhwa

basi, ni katika ligono lya sabato.' ¹⁵ Bwana an'jibili ni kujobha, "Bhanafiki! Ajhelepi hata mmonga bhinu kufungula punda bhwa jhobhi au ng'ombi kuhoma mu zizi ni kabhalongosya kumpeleka kunywa ligono lya sabato? ¹⁶ Hivyo kabhele binti ghwa Abrahamu, ambajhe shetani amfungili kwa miaka kumi ni nane, je jhilondek-aghe lepi kifungulibhwajhi ligono lya sabato?" ¹⁷ Bhoijobha malobhi aghu bhala bhoha bhab-hampingili bha bhuene soni, bali makutano bhoha ni bhangi bhashangilili kwa mambo gha ajabu ghabhombili. ¹⁸ Yesu akajobha, "Ufalme bhwa K'yara wiwaningana ni kiki, na wibhesya kulenganisya ni kiki? ¹⁹ Ni kama mbeyu jha haradari jhaaileteli munu mmonga ni kujhibhiala mu n'gonda bhwa muene, ni kumela kujha libehe libhaha, ni fidege fya kumbunguni fyajengili fisiwisi fya bhene mu matafi ghake. ²⁰ Kabhele akajobha, "Niufananisiajhi ni kiki ufalme bhwa K'yara? ²¹ Ni kama chachu ambajho n'dala atolili ni kuchanganya mu fipemu fidatu fya sembe hata ukaumuka." ²² Yesu agendili kila mji ni fijiji munjela kulotela Yerusalem ni kubhafundisya. ²³ Munu mmonga akakote, "Bwana, ni bhanu bhadebe tu bbhabhibeta kuikolibwa?" Hivyo akabhajob-hela, ²⁴ "Ukitahidiahji kujhingila kwa kup'etela ndiangu mwembamba, kwandabha bhamehele bhibeta kujaribu na bhibetalepi kubhwesya ku-jhingila. ²⁵ Mara baada jha mmiliki ghwa nyumba kujhema ni kudenda ndiangu, basi mwibeta kujhema kwibhala ni kupiga hodi

pa ndiangu ni kujobha, Bwana, Bwana, tu-fungulilayi muene ibeta kujibu kwa kubhajob-hela, nibhamanyilepi muenga wala kwa mi-homa.' ²⁶ Ndipo mwibeta kujobha, Twalili ni kunywa mbele jha jhobhi ni bhebhe wafundi si mu mitaa ghy a tete." ²⁷ Lakini muene ibeta kubhajibu, nibhajobhili nibhamanyilepi kwa mwihoma, mubhokayi kwa nene, muenga bhabhomba maovu! ²⁸ Kubetakujha ni kilelu ni kusiagha minu wakati pa mwibeta kumbona na Abrahamu, Isaka, Yakobo ni manabii bhoha mu ufalme bhwa K'yara, lakini mwebhene mu taghibhu kwibhala. ²⁹ Bhibetakuhida kuhoma mashariki, magharibi, kaskazini ni kusini ni kup'omolela mu meza jha kyakulya kya kimihi mu ufalme bhwa K'yara. ³⁰ Na nimanyili e'le, wamwishi ndo ghwa kwanza ni ghwa kwanza ndo ghwa mwisho." ³¹ Muda mfupi baada-jhe, jha Mafarisayo bhakahida ni kun'jobhela, "Lotayi ne ubhokayi apa kwandabha Herode ilonda kukoma." ³² Yesu akajobha, "Mulotayi mukan'jobhelayi jhola Mbweha, 'Langayi, nikab-habhabenga pepo ni kukheta uponyajhi lelu ni kilabhu ni ligono lya tatu nitimisya lilengo lyangu. ³³ Mu hali jhejhioha, ni muhimu kwandabha jha nene kujhendelela lelu, kilabhu ni n'tondo, kwa vile jhilondeka lepi kun'koma nabii patali ni Yerusalem. ³⁴ Yerusalem, Yerusalem, niani akabhakoma manabii ni kub-hatobha maganga bhala bhabhalaghisibhu kwa muenga. Mara ngapi nilondikubhabhonganiya bhana bhinu kama vile n'gokho kyajhibhon-ganya fyana fya muene pasi pa mababatilu gha

muene, lakini mulilondelepi e'le. ³⁵ Langayi, nyumba jha jhobhi jhitelesibhu. Nani nikabhabjobhela, mwibhwesya lepi kunibhona hata pa mwibeta kujobha 'Abarikibhu ojho jha ihida kwa lihina lya Bwana."

Sura ya 14

¹ Jhatokili ligono lya sabato, bho ilota kundaymba kwa mmonga ghwa bhalongosi bha Mafarisayo kulya n'kate, nabhene bhakajha bhakan'chunghuza kwa karibu. ² Langayi, palongo pa muene ajhele munu ambajhe isumbulibhwa ni uvimbe. ³ Yesu akakota bhataalamu mu sheria sya bhayahudi ni Mafarisayo, "Je, ni halali kumponya ligono lya sabato, au lepi?" ⁴ Lakini bhene bhajhele kinunu, kwa hiyo Yesu akan'kamula, ni kumponya ni kundeka alotayi. ⁵ Nimuene akabhajobhela, "Niani kati jha muenga ajhe ni muana au ng'ombi idumbukila mu ligono lya sabato akamfuta lepi kwibhala mara moja?" ⁶ Bhene bhajhelepi ni uwezo bhwa kuhomesya lijibu kwa mambo agha. ⁷ Wakati Yesu agunduili jinsi bhala bhabhaalikibhu kwamba bhachaguili fiti fya heshima, akabhajobhela mfano, akajobha, ⁸ "Wakati pa mwialikibhwa ni munu pa harusi, usitami mu nafasi sya heshima, kwandabha jhibhwesekana aalikibhu munu ambajhe ndo wakuheshimibhwa nesu kuliko bhebhe. ⁹ Wakati munu jheabhaaliki muenga bhabhele akafikayi, ibeta kujobhela bhebhe, "mpishayi munu ojho nafasi jhe bhebhe," ni kisha kwa soni wibetakutola nafasi jha mwishu. ¹⁰ Lakini bhebhe ukaalikibhwayi,

lotayi ukatamayi mahali pa mwishu, ili wakati jhola jhaakualiki akahidayi abhwesiajhi kuku-jobhela bhebhe, 'Rafiki, lotayi palongolo nesu.' Ndipo wibeta kujha uheshimiki mbele jha bhoha bhabhatamili pamonga ni bhebhe pa meza.

11 Kwandabha khila jhaikikweza iselesibhwa na haikiselesya ikwesibhwa.' **12** Yesu kabhele akan'jobhela munu jhaamwaliki,'pawihomesya kyakulya kya pamusi au kimihi, usibihaaliki rafiki zako au bhalongobhu au jamaa bhajhobhi au majirani bha jhabhi matajiri, ili kwamba bhene bhasihidi kukualika ni bhebhe ukakabhe malipo. **13** Badala jhieke, pawibhomba sherehe, bhaalikayi maskini, filema, fiwete ni fipofu, **14** ni bhebhe wibetakujha kubarikibhwa, kwandabha bhibhwesya lepi kulepa. kwandabha wibeta kulepibhwa mu ufufuo bhwa bhenye.' **15** Wakati mmonga ghwa bhale bhabhatamili pameza pamonga ni Yesu bho apeliki aghu, ni muene akanijobhela, "Abarikibhu jhola jhaibetekulya n'kate mu Ufalme bhwa k'yara!" **16** Lakini Yesu akan'jobhela, "munu mmonga aandele sherehe mbaha, aaliki bhanu bhamehele. **17** Wakati sherehe bho ijhe tayari, akandaghisia mtumishi ghwa muene kubhajobhela bhela bhaalikwa, "Muhidayi, kwandabha fenu fyoha fimalili kubhekibhwa tayari.' **18** Bhoha, bhakajhanda kus'oma radhi. Wa kwanza akan'jobhela mtumishi, 'Nihemili n'gonda, lazima nilotayi kulilola. Tafadhali unisamee.' **19** Na jhongi akajobha, Nihemili Jozi sihanu sya ng'ombi, ni nene nilotakubhajaribu. Tafadhali uniwie radhi.'

20 Ni munu jhongi akajobha, 'Nigegili n'dala,

henu nibhwesya lepi kuhida.' ²¹ Mtumishi akakerebhuka ni kun'jobhela mtumishi ghwa muene,'Lotayi manyata mitaani ni mufichochoro fya miji ukabhaletayi apa maskini, filema, fipofu ni bhalemvu." ²² Mtumishi akajobha, Bwana, aghu gha ulaghisij ghaamali kukhomboka, hata henu nafasi khona.' ²³ Bwana akan'jobhela mtumishi, 'Lotayi mu n'jhela mbaha ni fichochoro na ubhashunitushjajhi bhanu bhajhingilibhu, ili nyumba jha nene jhimemayi. ²⁴ Kwandabha nikabhajobhela, kwabhalo bhashaafikibhu kubhwandelu ajhelepi jhaiabetakubhonja sherehe jhanene.' ²⁵ Henu umati mbaha bhajhele bhilota pamonga Ni muene, ni muene akageuka ni kubhajobhela, ²⁶ 'Kama munu ihida kwa nene ni muene akan'dadila lepi dadi munu, n'dala munu, mwana munu, bhalongo munu bha n'gosi ni n'dala - ndio, ni hata maisha gha muene kabhele -ibhwesya lepi kujhe mwanafunzi ghwa nene. ²⁷ Munu akabelayi kuulota msalaba ghwa muene ni kuhida kunyumba jha nene ibhwesylepi kujha mwanafunzi ghwa nene. ²⁸ Maana niani kati jhe muenga, amba jhe inoghela kujenga mnara ibeta lepi kutama hoti akadirirajhi gharama kwa mahesabu kama ajhe ni khela kyailonda ili kukamilisyा e'l'u? ²⁹ Vinginevyo, baada jha kubheka msingi ni kusindwa kumallisila, bhoha bhabhalolili bhibeta kujhanda kundhihaki. ³⁰ Bhijobha, Munu ojho ajhandi kujenga, ajhelepi ni nghofu sya kumalisya.' ³¹ Au mfalme jholekhu, akalondajhi kulota kukomana ni mfalme jhongi mu vita,

ambajhe ibetalepi kutama pasi hoti ni kutola ushauri kuhusu kama ibhwesya, pamonga ni bhanu elfu kumi kutobhana ni mfalme jhongi jha ihida panani pa muene ni bhanu ishirini elfu? ³² Na kama naha lepi, wakati jeshi lya bhangi bado lijhe patali, itume balozi kulonda masharti gha amani. ³³ Kwa hiyo basi, jhejhioha kati jha muenga ambajhe ibetalepi kuleka fyoha fya ajhe nafu, ibhwesylepi kujha mwanafunzi ghwa nene. ³⁴ Muinyu unofu, lakini ikajhelajhi jhijhasili ladha jhiake, jinsi jheleku jhibhwesya kujha muinyu kabhele? ³⁵ Ijhelepi ni matumizi kwa udongo au hata kwa mbolea. jhitaghighbwa patali. Muene jha ajhele ni mb'olokoto na ap'elekayi gha kup'eleka.”

Sura ya 15

¹ Basi bhatoza ushuru bhoha ni bhangi bhenye dhambi bhahidili kwa Yesu ni kump'elekesya. ² Mafarisayo ni bhaandishi bhanung'uniki bhakajobha, “Munu ojho akabhakaribisya bhenye dhambi na ilya nabhu.” ³ Yesu akajobha mfano obho kwa bhene, akajobha ⁴ “Niani kwa muenga, kama ajhe ni kondoo mia moja ni akajhaghayi mmonga bhabhi akabhaleka bhala tisini na tisa mu nyika, ni kulota kulonda jhola jha ajhaghili hadi ambonayi? ⁵ Ni mwene akamalayi kun'kabha akambeka mumabega pa muene ni kufurahela. ⁶ Bhoafikili mu nyumba, akabhakuta marafiki zake ni majirani bha muene akabhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nikabhili kondoo

jha akajhag'heli.' ⁷ Nikabhajobhela mebhu kubetakujha ni furaha kumbinguni kwandabha jhe mwenye dhambi mmonga jhaitubu, zaidi jha bhenye haki tisini na tisa ambabho bhajhelepi ni hajha jha kutubu. ⁸ Aajhe n'dala gani mwenye sarafu kumi sya hela, akajha ghibhwai ni sarafu jhimonga, ibetakubhwasya lepi taa ni kufyaghila nyumba ni kulonda kwa bidii hadi paibetakujhikabha? ⁹ Na akamalayi kujhibhona akabhakuta marafiki zake ni majirani zake kubhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nijhikabhilli kabhele sarafu jha nijhasili. ¹⁰ Hata hivyo nikabhajobhela kujhe ni furaha palongolo pa malaika bha K'yara kwa ndabha jha mwenye dhambi mmonga jha ibeta kutubu. ¹¹ Ni Yesu akajobha, "Munu mmonga ajhe ni bhana bhabhele ¹² y'ola n'debe akan'jobhela dadimunu, Dadi nipelayi sehemu jha mali jhanistahili kujhirithi. Hivyo agawenye mali sya muene kati jha bhene. ¹³ Magono mingilepi n'debe jhola akabbonganiya fyohe fyeimiliki akalota nchi jha patali, ni okhu akatapanya mali ni hela sya muene, kwa kuhemela fenu fyefilondekeghe lepi, ni kutabhwanya hela sya muene kwa anasa. ¹⁴ Ni muene bho atumili fyoha njala mbaha jhajhingili mu nchi jhela ni muene akajhanda kujha mu uhitaji. ¹⁵ Akalota ni kujiajiri muene kwa mmonga ghwa raia bhwa nchi jhela, ni muene akampeleke kun'gonda kulisia maghorobhi. ¹⁶ Na akajha inoghela kwishibisyta kwa, maganda ghaghaliheghe

maghorobhi kwandabha ajhelepi munu jha
ampelili khenu kyokyoha khela abhwesya kulya.
 17 Ila jhola muana n'debe bho azingatili mu
muoyo bhwa muene, ajobhili 'Ni bhatumishi
bhalenga bha dadijhangu bhajhe ni kyakulya
kingi kya kutosha ni nene nijhe apa nifwa ni
njala! 18 Nibhoka ni kulota kwa dadijhangu, ni
kun'jobhela, "Dadi nikukosili juu jha mbingu
ni palongolo pa miyu jhobhi. 19 Nikastahili lepi
kukutibhwa mwanabhu kabhele; nifwanyajhi
kama mmonga ghwa bhatumishi bha jhobhi."
 20 Ndipo akabhoka akalota kwa dadi munu. Bho
ajhe patali dadi munu ambwene akambonela
huruma akalota mbio ni kun'kumbatila ni
kumbusu. 21 Mwana jhola akan'jobhela, "dadi
nikosili juu jha mbingu ni palongolo pa miyu gha
bhebhe nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu."
 22 Dadi munu jhola abhajobhili bhatumishi
bha muene, muliletayi livazi lyalijhele linofu,
mukamfwekayi mufwatikayi ni pete mu kikonji
ni filatu mu magolo. 23 Kisha mundetayi
jhola jhaanenipi mukan'chinjayi tulieyi ni
kuhobhoka. 24 Kwa kujha mwanabhangu afuili
ni muene ajhe hai. Ajhele ajhaghili ni muene
abhonekene bhakajhanda kushangilila. 25 Basi
jhola mwanamunu mbaha ajhele kun'gonda.
Bho ihida ni kukaribila pa nyumba ap'eliki
ny'embu ni michezo. 26 Akan'kuta mtumishi
mmonga ni kun'kota mambo agha maana
yake kiki? 27 Mtumishi akan'jobhela mbenabhu
ahidili ni dadi waku an'chinjili litoli jha anonili
kwandabha akerebhuiki kinofu.' 28 Mwana
mbaha akadada akabela kujhingila mgati

ni dadimunu akahoma kwibhala kumsihi. Ila akan'jibu dadimunu akajobha, 'Langayi ²⁹ nene nikutumikili kwa miaka ghimehele, wala nikosilepi amri jha jhobhi, unipelili lepi mwana mene, ili nisherehekelayi ni marafiki zangu. ³⁰ Lakini bho ahidili ojho mwanabhu jhaa tapenye mali gha jhobhi ghoha pamonga ni makahaba un'chinjili litoli lya linenepi. ³¹ Dadimunu akan'jobhela, 'Mwanabhangu, bhebhe ujhele pamonga ni nene magono ghoha ni fyoha fyanijhe nafu ndo fyajhobhi. ³² Ila jhajhele kinofu kwa tete kubhomba sherehe ni kubhoka, ndongobhu ojho afuili, ni henu muomi; ajhele ajhele ajhaghili ni muene abhonekene."

Sura ya 16

¹ Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "Pajhele ni munu mmonga tajiri ajhe ni meneja, na ataarifibhu jha kujha meneja ojho itapanya mali sya muene. ² Hivyo tajiri akan'kuta, akan'jobhela, "kiki ekhe kya nikakip'eleka juu jha bhebhe? Bhosiajhi hesabu jha umeneja bhwa jhobhi, kwandabha wibhwesya lepi kuja meneja kabhele.' ³ Meneja jhola akajobha mu muoyo bhwa muene, nikhetayi kiki, maana bwana ghwa nene akanibhosya mu kazi jhangu jha umeneja? nijhelepi ni nghofu sya kulema, ni kus'oka nibhona soni. ⁴ Nimanyili lyaibeta kubhomba ili panibeta kubhosibhwa mu mbombo jhangu jha uwakili bhanu bhanikaribisiajhi mu nyumba sya bhene ⁵ Hivyo wakili akabbakuta bhadeni bhwa bwana ghwa muene kwa khila

mmonga akan'jobhela ghwa kuanza, 'ghwidaib-hwa kiasi gani ni bwana bhangu?' ⁶ Akajobha fipemu mia moja fya mafuta akan'jobhela 'tolayi hati jha jhobhi tamayi manyata yandikayi hamsini.' ⁷ Kisha akan'jobhela jhongi ni bhebhe widaibhwa kiasi gani?' akajobha 'fipemu mia moja fya sembe ghwa ngano.' Akan'jobhela 'letayi hati jha bhebhe jhandikayi themanini.' ⁸ bwana jhola akan'sifu meneja dhalimu kwa vile kyaabhbombili kwa wereu. Kwa kujha bhanu bha ulimwengu obho bhorevu bhingi na bhishughulika kwa ujanja ni bhanu bha lubhafu lwa bhene kuliko kya bhajhele bhana bha nuru. ⁹ Nani nikabhajobhela mwikibhekayi marafiki kwa mali gha udhalimu ili pajhibeta kukosekana bhabhakaribisiajhi mu makao gha milele. ¹⁰ Jhaajhe mwaminifu kwa e'le lidebe nesu ijha mwaminifu mu libhaha kabhele. na jhaajhe dhalimu kwa ele lidebe ijha dhahal-imu kwa lijhele libhaha kabhele. ¹¹ Kama muenga mwajhelepi mwebhaaminifu mu mali gha udhalimu niani jha ibeta kubhaamini mu mali gha bhukweli? ¹² Na kama mwajhelepi bhaaminifu katika mali gha munu jhongi niani ibeta kubhaamini kwa gha muenga? ¹³ Ajhelepi mtumishi jha ibhwesya kutumikila mabwana bhabhele, kwandabha ibeta kun'dadila mmonga ni kun'gana jhongi, ama ibeta kushikamana ni ojho nikumdharau ojho. Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara ni mali." ¹⁴ Basi Mafarisayo, bhabhasiganili hela bhaghap'eliki agha ghoha na bhan'dhihakili. ¹⁵ Na akabhajobhela, "Muenga

ndo mwamikidayi haki mbele jha bhanadamu, lakini Mungu ajhimanyili mioyo ghyu muenga. Kwa kujha lyalitukuiki kwa mwanadamu lijha chukizo kwa K'yara. ¹⁶ Sheria ni manabii fyajhele mpaka Yohana bho ahidili. Kuh'omela bhwakati obhu, habari jhinofu jha ufalme bhwa K'yara bhwitangesibhwa ni kila munu ijaribu kwijhingisya kwa nghofu. ¹⁷ Lakini rahisi kwa mbingu ni nchi fibhokayi kuliko hata herufi jhimonga jha sheria kukosekana. ¹⁸ Kila jhaakan-deka nd'ala munu ni kun'gega n'dala jhongi idhinilepi, ni muene jhaakan'gega jha alekibhu ni n'gosi munu izinilepi. ¹⁹ Pajhele ni munu mmonga tajiri jhaafwalili nghobho sya rangi sya zambarau ni kitani kinofu na akajha furahila kila ligono utajiri bhwa muene mbaha. ²⁰ Ni maskini mmonga lihina lya muene Lazaro ab-hekibhu pageti lya muene, na ajhe ni filonda. ²¹ Ni muene akajha inoghela kushibishwa kwa makombo ghaghabinili kuh'oma pameza pa jhola tajiri hata mabwa ghakahida kun'yabha filonda fya muene. ²² Ikajha maskini jhola awfili na atolibhu ni malaika mpaka pakifua kya Ibrahimu. Tajiri jhola ni muene awfili na asyelibhu. ²³ Ni khola kuzimu paajhele mu mal-ombosi akaghajhinula miyu gha muene akambona Ibrahimu kwa patali ni Lazaro pakifua kya muene. ²⁴ Akalela akajobha, 'Dadi Ibrahimu, unihurumilayi un'tumayi Lazaro ajhinayi ncha jha kikonji kya muene mumasi, auburudisiajhi lumilu lwa nene; kwandabha nitesibhwa mu muoto obho. ²⁵ Lakini Ibrahimu akajobha,

'Mwanabhangu khombokayi katika maisha gha jhobhi ghwa ejhapokili mambo gha jhobhi manofu ni Lazaro mebhу akabhili manofu lepi. Ila henu ajhe apa ifarijibhwа ni bhebhe wilamasibhwа. ²⁶ Ni zaidi jha aghu libhekibhu lilende libhaha na litali kati jha tete, ili bhala bhabhilonda kubhoka khoni kulota kwa jhomu bhasibhwesi wala bhanu bha muenga bhasilobhoki kuhida khoni.' ²⁷ Tajiri jhola akajobha, 'Nikus'oka Dadi Ibrahimu, kwamba undaghisiajhi kunyumba kwa dadijhangu ²⁸ kwakujha nijhe nibhalongo bhangu bahanu ili abhaonyanyi, kwa hofu kujha na bhene kabhele bhibeta kuhida mahali pa mal'ombosi. ²⁹ Lakini Ibrahimu akajobha, 'Bhajheni Musa ni manabii. Bhalekayi bhabhapelekesiajhi bhene. ³⁰ Tajiri jhola akajobha, 'lepi, Dadi Ibrahimu, lakini kama abhalotili munu jha ih'omela kwa bhafu bhibeta kutubu.' ³¹ Lakini Ibrahimu akabhajobhela, 'bhakabelayi lubhap'eleka Musa ni manabii bhibeta lepi kushawishibhwа hata munu akafufukayi kwa bhafu.

Sura ya 17

¹ Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "mambo ghabhisababisha bhanu bhabhombayi dhambi ghilondeka lepi kuromela, lakini ole wake jha isababisya! ² Ngajhijhele heri munu ojhu ngaafungibhu ligenga lya lilopa lya kusyaghila pa n'singu ni kutaghishwa mu bahari kuliko kumbomba mmonga ghwa abha bhadebe akhetayi dhambi. ³ Mukilendayi. Kama

ndongo bhu akukosili umwonyayi, na akutubua-jhi msameajhi. ⁴ Kama akukosili mara saba kwa ligono limonga akahida kwa bhebbe ijobha, 'nitubu,' m'sameajhi!" ⁵ Mitume bha muene bhakan'jobhela Bwana, "Tujhongeselayi imani jha jhotu." ⁶ Bwana akajobha, "Kama ngamujha ni imani kama punje jha haradarii, ngamubh-wesi kuujobhela libehe e'le lya mkuyu, 'dupukayi na ukamelayi mu bahari,' nibhwene ngaubhati-ili. ⁷ Lakini niani mionganoni mwa muenga, ambajhe ajhe ni mtumishi jhailema n'gonda au jhaidima kondoo, ibeta kun'jobhela akerukayi kun'gonda hidayi manyata na utamayi uliajhi kyakulya? ⁸ Je ibeta lepi kun'jobhela niandalilaiji kyakulya niliajhi, na ukikongayi mkanda na unitumikilayi mpaka panibeta kumala kulya ni kunywa. Baada jha apo wibeta kulya ni kunywa? ⁹ Ibeta lepi kumbombesya mtumishi ojhu kwand-abha atimisi ghala gha an'jobhili? ¹⁰ Mebhu ni muenga mkabhbombayi gha mlaghisibhu mjob-hayi 'Tete twe bhatumishi twetukastahili lepi. Tubhombi tu ghala ghaghlondekeghe kub-hombeka.' ¹¹ Jhatokili kwamba bho isafiri ku-lota Yerusalem, a'petili mpakani mwa Samaria ni Galilaya. ¹² Bhoijhingili mu kijiji kimonga, okhu abhonene ni bhanu kumi bhabhajhele ni ukoma. Bhakajhema patali ¹³ Bhakapwesya sauti bhakajobha "Yesu, Bwana tuhurumilayi." ¹⁴ Bho abhabhwene akabhajobhela, "Mulolayi mkakilesajhi kwa makuhani." na bhene bho bhilota bhatakasiki. ¹⁵ Mmonga ghwa bhene bho ambwene aponili, akakerebhuka

kwa sauti mbaha akan'sifu K'yara. ¹⁶ Akapiga magoti mu magolo gha Yesu akan'shukuru. Muene ajhele Msamaria. ¹⁷ Yesu ajibili, aka-jobha, "Je bhatakasikilepi bhoha kumi? bha-jhendaku bhala bhamana tisa?" ¹⁸ Ajhelepi hata mmonga jhaabhonekene kukerebhuka ili kun'tukusya k'yara, isipokujha ojho n'hesya?" ¹⁹ Akan'jobhela, "Jhinukayi na alotayi imani jha jhobhi jhikuponyisi." ²⁰ Bho akotibhu ni Mafarisayo kujha ufalme bhwa K'yara bhwihida ndali, Yesu akabhajibu akajobha, "Ufalme bhwa K'yara sio khenu ambakyo kibhwesya kubhonekana. ²¹ Wala bhanu bhibeta lepi kujobha, 'Langayi apa!' au, 'Langayi khola!' kwandabha ufalme bhwa K'yara ajhele mugati mwa jhomo." ²² Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "Wakati wibeta kufika ambapo mwibeta kunoghela kujibhona moja jha magono gha mwana ghwa Adamu, lakini mwibeta lepi kujibhona. ²³ Bhibeta kubhajobhela, 'Langayi, khola! Langayi apa!' Lakini msil'oti kulanga, wala kubhakhesya, ²⁴ Kama umeme bhwa radi kya bhwimulika mu anga kubhwanjila lubhafu l'ongi hadi l'ongi. Mebhu hata mwana ghwa Adamu ibeta kujha mebhu mu ligono lya muene. ²⁵ Lakini hoti jhibeta kulondeka kutesibhwa mu mambo ghamehele ni kubelibhwa ni kizazi ekhe. ²⁶ Kama kyajhikajhele magono gha Nuhu, ndo kyajhibetakujha mu magono gha mwana ghwa Adamu. ²⁷ Bhalili, bhanywili, bhakagega ni kugegikibhwa mpaka ligono lela ambalyo Nuhu bho ajhingili mu safina ni gharika ikahida

ni kubhaangamisyah bhoha. ²⁸ Ndo kyajhikajhele mu magono gha Lutu, bhalili, kunywa, bhagolili ni kuhemelesya, kulema na bhajengili. ²⁹ Lakini ligono lela Lutu bho abhokili Sodoma, jhatonyili fula jha muoto ni kiberiti kuhoma kumbinguni jhabhaangamisi bhoha. ³⁰ Mebhudo kyajhibetakujha mu ligono lela lya mwana ghwa Adamu paibetakufunulibhwa. ³¹ Ligono e'lou, usinduhusu jha ajhele padari jha nyumba aseleleyi kutola bidhaa sya muene mugati munyumba. Na usinduhusu jha ajhele kun'gonda kukerebhuka kunyumba. ³² Mkhombokajhi ghwa Lutu. ³³ Jhejhooha jha ijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kughajhasya, lakini jhejhooha jha ibeta kujhesya maisha gha muene ibeta kughaokola. ³⁴ Nikabhajobhela, kiru ekhu kibeta kujha ni bhanu bhabhele pa kitanda kimonga. Mmonga ibeta kujha ni jhongi ilekibhwa. ³⁵ Kubetakujha ni bhadala bhabhele bhisyagha nafaka pamonga, ³⁶ mmonga itolibhwa ni jhongi ilekibhwa.” ³⁷ Wakamwuliza, “Wapi, Mungu?” akabhajobhela, “Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja.”

Sura ya 18

¹ Kisha akabhajobhela mfano bhwa namna kyabhillondeka kus'oka daima, not bhasikati tamaa. ² akajobha, 'Kwajhele ni hakimu mu mji fulani, ambajhe an'tileghe lepi K'yara na abhaheshimuili lepi bhanu. ³ Kwajhele ni mjane mu jiji e'lou, ni muene andotili mara jhimehele, akajobha, 'Nitangatilayi kukabha haki dhidi jha

mpinzani ghwangu.' ⁴ Kwa muda mrefu ajhelepi tayari kun'saidila, lakini baada jha muda aka-jobha mu muoyo bhwa muene, 'Ingawa nene niken'tila lepi K'yara au kuheshimu munu, ⁵ Lakini kwa vile ojho mjane akanisumbula nibeta kun'tangatila kukabha haki jha muene, ili asihidi kunitondesya kwa kunihidila mara kwa mara.' ⁶ Kisha Bwana akajobha, 'Pe'lekesiajhi kya ajobhili hakimu ojhu dhalimu. ⁷ Je K'yara kabhele ibeta lepi kuleta haki kwa bhateule bha muene ambabho bhakandelete kiru ni musi? Je, muene ibeta lepi kujha mvumilivu kwa bhene? ⁸ Nikabhajobhela kujha ibeta haki kwa bhene manyata. Lakini mwana ghwa Adamu pa ibeta kuhida, je, ibetakukolela imani paduniani?' ⁹ Ndipo akabhajobhela mfano obho kwa baadhi jhe bhanu ambabho bhikibhona bhene kujha bhenye haki ni kubhadharau bhanu bhangi. ¹⁰ 'Bhanu bhabhele bhakwelili kulota ku hekalu kusali: Jhongi Mfarisayo ni jhongi mtoza ushuru. ¹¹ Farisayo akajhema akasoka mambo agha juu jha muene K'yara nikubhombesa kwandabha nene sio kama bhanu bhamana ambabho bhanyang'anyi, bhanu bhabhabelikujha bhaadilifu bhazinzi, au kama ojho mtoza ushuru. ¹² Nifunga mara sibhele khila wiki. Nipisya zaka mu mapato ghoha ghanikabha. ¹³ Lakini jhola mtoza ushuru, ajhemili patali, abhwesilepi hata kujhinula miyu gha muene kumbinguni, aka-tobha kifua kya muene akajobha, 'k'yara nire-hemu nene mwenye dhambi. ¹⁴ Nikabhajobhela, munu ojho abhujhili kunyumba khoni abhalan-gibhu haki kuliko jhongi jhola, kwandabha kila

jhe ikikwesya ibeta kuselesibhwa, lakini khila munu jheikaji nyenyekela ibetakujhinulibhwa."

¹⁵ Bhanu bhandetili bhana bhabhi bhadebe, ili abhwesiajhi kubhagusa, lakini bhanafunzi bha muene bho bhaghabhuene aghu bhabhabesili.

¹⁶ Lakini Yesu akabhakuta kwa muene akajobha, 'bhalekayi bhana bhadebe bhahidayi kwa nene, wala musibhabesi. Maana ufalme bhwa K'yara ndo ghwa bhanu kama abhu. ¹⁷ Aminiayi, nikabhajobbela, munu jhejhioha jhaabelili ku-upokela ufalme bhwa K'yara kama muana ni dhahiri ibeta lepi kujhingila.' ¹⁸ Mtawala mmonga akan'kota, akajobha, 'mwalimu n'nofu, niketabhuli ili niurithiajhi uzima bhwa milele?'

¹⁹ Yesu akan'jobhela, 'Kwandajhakiki ukankuta mwema? Ajhelepi munu jha ajhe n'nofu, muene. ²⁰ Usimanyili amri- usizini, usikomi, usi-heji, usishuhudili udesi, bhaheshimuajhi dadi-waku ni nyinuaku. ²¹ Mtawala jhola akajobha, 'Mambo agha ghoha nighakamuili kuhomela ne n'songolo.' ²² Yesu bho aghapeliki aghu akan'jobhela, "Up'hong'okibhu lijambo limonga. Lazima uhemelesiajhi fyoha fya ujhenafu na ubhagabilayi maskini, nabhi wibetakujha ni hazina kumbinguni -kisha hidayi unikesiajhi.'

²³ Lakini tajiri bho ap'eliki aghu, ahuzuniki sana, kwandabha ajhele tajiri sana. ²⁴ Kisha Yesu, akambona kyaahuzuniki nesu akajobha, 'Jinsi gani kyajhibetakujha panonono kwa tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara! ²⁵ Mana ni rahisi muni kwa ngamia kup'eta mu lilende lya sindanu, kuliko tajiri kujhingila mu ufalme

bhwa K'yara.' ²⁶ Bhala bhabhap'eliki aghu, bhakajobha, 'Niani basi, jhaibeta kuokolibhwa?' ²⁷ Yesu ajibili, 'Mambo ghaghabelili kubhwe-sekana kwa mwanadamu kwa K'yara ghibhwe-sekana.' ²⁸ Petro akajobha, 'Naam, tete tukilekili khila khenu na tukukesisi bhebhe.' ²⁹ Kisha Yesu akabhabjhela, Muaminajhi nikabhajobhela kujha ajhelepi munu jha alekhili nyumba au n'dala, au ndongo, au bhazazi au bhana, kwandabha jha ufalme bhwa K'yara, ³⁰ ambajhe jhaibeta lepi kupokela ghamehele zaidi mu ulimwengu obho, ni mu ulimwengu bhwawi-hida uzima bhwa milele.' ³¹ Baada jha kubhabhonganiya bhala kumi ni bhabhele akabhabjhela, 'Langayi, twikwela kulota Yerusalemu, ni mambo ghoha ambagho ghalembibhu ni manabii kuhusu Mwana ghwa Adamu ghibeta kukamilisibhwa. ³² Kwa mana ibeta kupoke-libhwa mu mabhoko gha bhanu bha mataifa ni kubhomibhwa dhihaka ni jeuri ni kufunyibhwa mata. ³³ Baada jhe kun'tobha fiboko bhibeta kun'koma ni ligono lya tatu ibeta kufufuka.' ³⁴ Bhajhelibhu lepi mambo agha, ni lilobhi ele lyafighibhu kwa bhene, nabhajhe-libhu lepi mambo ghaghajobhibhu. ³⁵ Ikajha Yesu bho akaribili Yeriko, munu mmonga kipofu ajhele atamili kando jha barabara isoka msaada, ³⁶ bho ap'eliki umati bhwa bhanu bhip'eta akotili kitokela kiki. ³⁷ Bhakan'jobhela Yesu ghwa Nazareti ip'eta. ³⁸ Hivyo kipofu jhola akalela kwa sauti, akajobha, 'Yesu, mwana ghwa Daudi, unirehemu.' ³⁹ Bhala bhabhagendeghe

bhakanjwangila kipofu ojhu, bhakan'jobhela agudamayi. Lakini muene ajhendelili kulela kwa sauti, Mwana ghwa Daudi unirehemu. ⁴⁰ Yesu akajhema akaamuru munu jhola aletibhwai kwa muene. Kisha jhola kipofu bho an'karibili, Yesu akan'kota, ⁴¹ 'Wilonda nikuketalayi kiki?' Akajobha, 'Bwana, nilonda kulola.' ⁴² Yesu akan'jobhela, 'Ubhwesiajhi kulola. Imani jha jhobhi ikuponyisi.' ⁴³ Mara jhejhuejhu akabhwesya kulola, akan'kesya Yesu ni kun'tukusya k'yara. Bhabhalibhwene e'le bhanu bhoha bhan'sifiri K'yara.

Sura ya 19

¹ Yesu ajhingili ni kup'eta pagati pa Yeriko. ² Ni apu pajhele ni munu mmonga jhaakutibhweghe Zakayo. Ambajhe ajhele mbaha ghwa bhatoza ushuru kabhele munu tajiri. ³ Akajha ijaribu kumbona Yesu ndo munu kulola kwandabha jha umati bhwa bhanu, kwandabha ajhe mfupi ghwa kimo. ⁴ Hivyo, alongolili mbio mbele sya bhanu, akakwela panani pa mkuyu ili abhwesiajhi kumbona, kwandabha Yesu akaribili kup'etela njela ejhu. ⁵ Wakati Yesu afikili mahali pala, akalenga kunani akan'jobhela, 'Zakayo, seelayi manyata, maana lelu lazima nishindayi munyumba jha bhebhe.'. ⁶ Akabhomba haraka, akaselela ni kun'karibisya kwa furaha. ⁷ Bhanu bhoha bho bhabhuene aghu bhalalamiki, bhakajobha, 'Alotili kun'gendela munu mwenye dhambi.' ⁸ Zakayo akajhema akan'jobhela Bwana, Nusu gha mali jha nene

nikabhapela maskini, na jhikajhiajhi ninyakili munu jhejhioha khenu, ni betakunkerebhusila mara nne.' ⁹ Yesu akan'jobhela, lelu wokovu ufikili munyumba ejhe, kwandabha muene kabhele ni mwana ghwa Ibrahimu. ¹⁰ Kwandabha mwana ghwa munu ahidili kulonda ni kuokola bhanu bhabhajhaghili.' ¹¹ Bho ap'eliki aghu, ajhendelili kulongela ni kupisya mifano, kwandabha ajhele karibu ni Yerusalemu, ni bhene bhafikilireghe kujha ndo Mfalme bhwa K'yara ajhele karibu kubhonekana mara jhimonga. ¹² Hivyo akabhajhobhela, 'Ofisa mmonga alotili nchi jha patali ili apokelayi ufalme ni kisha akerebhukajhi. ¹³ Abhakutili bhatumishi bhwa muene kumi, akabhapela mafungu kumi, akabhajhobhela, mubhombelayi biashara mpaka pa nibeta kukerebhuka.' ¹⁴ Lakini bhananchi bha muene bhan'dadili na hivyo bhakalaghisia bhamumbe bhalotayi kun'kesya ni kujobha, Twilon-dalepi munu ojho atutawalayi.' ¹⁵ Ikajha bho akerebhwiki kunyumba baada jha kujha mfalme, akaamuru bhala bhatumishi bha abhalakili hela bhakutibhwani kwa muene, abhwesiajhi kumanya faida jheleku bhajhikabhili kwa kuhomba biashara. ¹⁶ Wa kuanza akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili mafungu kumi zaidi.' ¹⁷ Ofisa ojhu akan'jobhela, kinofu mtumishi rinofu. Kwandabha wajhele ghwe mwaminifu mu khenu kidebe, wibeta kujha ni madaraka juu jha miji kumi.' ¹⁸ Wa pili akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili mafungu mahanu.' ¹⁹ Afisa ojhu akan'jobhela, 'Tolayi mamlaka juu jha miji mi-

hanu.' ²⁰ Ni jhongi akahida, akajobha, 'Bwana ejhe apa hela jha jhobhi najhitunzili kinofu mu kitambala, ²¹ Kwandabha natikili bhebhe ghwe n'kali. ghwibhosya khela kya ubhekilepi ni kuvuna khela kya ubelikupanda.' ²² Afisa ojhu akan'jobhela, 'Kwa malobhi ghaku ghwe muene, nibeta kuhukumu, ebhe mtumishi n'nofu lepi. Ghwamanyili kujonene ne munu nenkali nitola kya nikibhekilepi ni kuvuna ambakyo napandilepi. ²³ Basi, mbona ghwabhekilepi hela jha nene benki, ili nikakerebhukayi niitolayi pamonga ni faida? ²⁴ Ofisa akabhajobhela bhanu bhabhajhemili apu, 'Munyakayi lifungu e'lou ni kumpela jhola mwenye mafungu kumi.' ²⁵ Bhakan'jobhela, 'Bwana, muene ajhe ni mafungu kumi.' ²⁶ 'Nikabhajobhela, kila munu jhaa jhe naku ibeta kupelibhwa nesu, lakini jhaadulili, hata khela kya ajhenaku kitolibhwa. ²⁷ Lakini abha maadui bha nene, ambabho bhilonda lepi nijhelayi mfalme ghwa bhene, mubhaletayi apa ni kubhakoma mbele jha muenga.' ²⁸ Baada jha kujobha aghu, akajhendeleta palongolo akakwela kulota Yerusalem. ²⁹ Bho akaribili Bethfage ni Bethania, karibu ni kidonda kya Mizeituni, akabhalaghisya bhanafunzi bha muene bhabhele, ³⁰ Akajobha: 'Mulotayi mu kijiji kya jirani. Mkajhingilayi, mwibeta kun'kolela mwana -punda apandisibhulepi akona. Mumbopolayi, mundetayi kwa nene. ³¹ Kama munu abhakotili kwandajha kiki mwibhopola? 'Mujobhayi, "Bwana akandonda." ³² Bhala bhabhatumibhu bhakalota bhakambona mwana-punda kama Yesu kyaabhajob-

hili. ³³ Bho bhikambopola mwana-punda bhamili-
ki bhakebhajobhela, 'Kwandajha kiki mkam-
bopola mwana punda ojhu?' ³⁴ Bhakajobha,
'Bwana akandonda.' ³⁵ Basi, bhakampelekela
Yesu bhakatandika ghobho sya bhene panani
pa mwana punda ni kun'kwesya Yesu panani.
³⁶ Bho ilota bhanu bhakatandasya maguanda
gha bhene mu njela. ³⁷ Bho iseleta kidonda
kya Mizeituni, jumuiya jhioha jha bhanafunzi
bhakajhanda kushangilila ni kun'tukusya k'yara
kwa sauti mbaha, kwandabha jha mambo
mabhaha bhaghabhwene, ³⁸ Bhakajobha, 'Ndo
mbarikibhwa mfalme jhaihida kwa lihina lya
Bwana! Amani kumbinguni, ni utukufu
panani!' ³⁹ Baadhi jha Mafarisayo pa mku-
tano bhakan'jobhela, Mwalimu, bhagudamisia-
jhi bhanafunzi bha jhobhi.' ⁴⁰ Yesu akajibu
akajobha, 'Nikabhajobhela, kama abha bhak-
agudamayi, maganga ghibeta kukwesya sauti.'
⁴¹ Yesu bhoaukaribili mji aulelili, ⁴² Akajobha,
laiti ngaumanyi hata bhebhe, mu ligono e'le
mambo ambagho ghibeta kuletela amani! Lakini
henu ghakifighili pamihu gha jhobhi. ⁴³ Kwa
kujha magono ghihida ambagho maadui bha
jhobhi bhibeta kujenga liboma karibu ni bhebhe
ni kukusyongoka ni kukukandamisya kuh'oma
khila lubhafu. ⁴⁴ Bhibeta kubinisya pasi bhebhe
ni bhanabhu. Bhibeta lepi kulekela hata lig-
anga limonga panani pa l'enge, kwandabha
ghwatambuili lepi wakati K'yara bho ijaribu
kuokola'. ⁴⁵ Yesu akajhingila mu lihekalu,
akajhanda kubhabbhenga bhala bhabhahemelisi-

aghe,⁴⁶ Akabhajobhela, "Jhilembibhu, 'Nyumba jha nene jhibeta kujha nyumba jha sala, 'lakini muenga mujhifwanyili kujha lipangu lya bhanyang'anyi".⁴⁷ Henu, Yesu akajha ifundisya khila ligono mu hekalu. Makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria ni bhalongosi bha bhanu bhalondeghe kun'koma,⁴⁸ Lakini bhabhwesi lepi kukabha njela jha kubhomba naha, kwandabha bhanu bhoha bhajhele bha kamp'el'ek'esya kwa makini.

Sura ya 20

¹ Lyajhele ligono limonga, Yesu bho akabha-fundisya bhanu mu hekalu ni kuhubiri injili, makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria bhandotili pamonga ni bheseya.² Bhalongelili, bhakan'jobhela, 'Tujobhelayi ni kwa mamlaka ghaloki wibhomba mambo agha? au niani ojho jha akupelili mamlaka agha?"³ Ni muene akajibu, akabhajobhela, 'Ni nene kabhele nibeta kubhakhota liswali. Munijobhelayi⁴ Ubatisu bhwa Yohana. Je, wahomili kumbinguni au kwa bhanu?'⁵ Lakini bhakajadiliana bhene kwa bhene, 'Tukajobhayi, lyahomili kumbinguni, ibeta kutukota, 'Basi, kwandabha kiki mwamwaminilepi?'⁶ Na tukajobhayi; lyahomili kwa bhanadamu; bhanu bhoha apa bhibeta kututobha maganga, maana bhoha bhiamini kujha Yohana ajhele nabii.'⁷ Basi, Bhakajibu kujha bhamanyilepi kwa jhah'omili.⁸ Yesu akabhajobhela, "Wala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka ghaloki nibhomba mambo agha."⁹ Abhajobhili bhanu mfano obho, "Munu

mmonga apandili n'gonda ghwa mizabibu, alikodisi kwa bhakulima bha mizabibu ni kulota nchi jhenge kwa muda mrefu. ¹⁰ Kwa muda bhwa ghwapangibhu, andaghisi mtumishi kwa bhakulima bha mizabibu, kwamba bhampelai sehemu jha n'gonda ghwa mizabibu. Lakini bhakulima bha mizabibu bhan'tobhili, bhambombili kinofu lepi, bhakan'kerebusya mabhoko mat'op'o. ¹¹ Kisha akan'tuma kabhele mtumishi jhongi ni bhene bhakan'tobha, ni kumbombela kinofu lepi, ni kun'kerebusya mabhoko mat'op'o. ¹² An'tumili kabhele ghwa tatu ni bhakan'jeruhi ni kun'tagha kwibhala. ¹³ Hivyo bwana ghwa n'gonda akajobha, 'Nibeta kuketa kiki? Nibetakun'tuma mwanabhangu mpendwa. Labda bhibeta kun'heshimu. ¹⁴ 'Lakini bhakulima bha mizabibu bho bhambwene, bhajadili bhene kwa bhene kwa bhene bhakajobha, 'Ojho ndo mrithi. Tun'komayi ili urithi bhwa muene bhujhelai bhwa tete.' ¹⁵ Bhakampisya kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu bhakan'koma. Je n'kolo n'gonda ibeta kuhakheta kiki? ¹⁶ Ibetta kuhida kubhaangamisya bhakulima bha mizabibu, ni kubhapela n'gonda obhu bhangi". 'Na bhene bho bhap'eliki aghu, bhakajobha, 'k'yara abelili. ¹⁷ Lakini Yesu ak-abhalanga, akajobha, "Je andiku e'le lijhe ni maana jheleku? Liganga lya bhalibelili bhajenzi, lijheli liganga lya palubbafu? ¹⁸ Khila munu jhaibina pa liganga e'lou, ibeta kudenye ka fipandi fipandi. Lakini jhola ambajhe libeta kumbinila, libetakuntimbikila. ¹⁹ Hivyo bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhalondili njela jha

kun'kamula muda bhobhuobhu, bhamanyili ku-jha ajobheghe mfano obho kwa ndabha jha bhene. Lakini bhabhatilili bhanu. ²⁰ Bhandangili kwa makini, bhakalaghisia bhapelelezi bhab-hakifwanyeghe kujha bhanu bha haki, ili bhabh-wesiajhi kukabha likosa kwa hotuba jha muene, ili kumpeleka kwa bhatawala ni bhenye mam-laka. ²¹ Na bhene bhakan'kota, bhakajobha, "Mwalimu, tumanyili kujha wijobha ni ku-fundisya mambo gha bhukweli na sio kushaw-ishawa ni munu jhejhioha, lakini bhebhe wi-fundisya bhukweli kup'etela njela j'ha K'yara. ²² Je, ndo halali kwa tete kul'epa kodi kwa Kaisari, au la?" ²³ Lakini Yesu amanyili n'teghu ghwa bhene, akabhajobhela, ²⁴ "Nilasiajhi dinari. Sura ni chapa jha niani ijhe panani pake?" Bhakajobha,"Ya Kaisari." ²⁵ Ni muene akabhajobhela, 'Basi, mumpelayi Kaisari jhajjhele jha Kaisari, ni K'yara jhejhele jha muene k'yara.' ²⁶ Bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhajhelepi ni uwezo bhwa kukosola khela kya ajobhili palongolo pa bhanu. Bhakastaajabu majibu gha muene na bhajobhililepi kyokyoha. ²⁷ Baadhi jha Masadukayo bhakan-dotela, bhala bhabhijibha kujha ujhe lepi ufufuo, ²⁸ Bhakan'kota bhakajobha, "Mwalimu, Musa at-ulembili kujha kama munu afwelibhu ni ndongo mwenye n'dala ambajhe ajhelepi ni muana basi jhilondeka kun'tola ni n'dala ghwa ndongo munu ni kuhogola naku kwandabha jha kaka yake. ²⁹ Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kuanza agegili, afwili bila kuleka muana, ³⁰ ni wapili

kabhele. ³¹ Ni wa tatu akan'tola mebhу mebhу ni wa saba alekilepi muana ni kufwa. ³² Baadaye n'dala jhola afwali ni muene. ³³ Mu ufuluo ibeta kujha n'dala ghwa niani? Mana bhoha saba bhan'gegili.' ³⁴ Yesu akabhajobhela, "Bhanu bha ulimwengu obho bhigega ni kugegikibhwa. ³⁵ Lakini bhala bhabhilondeka kupokela ufuluo bhwa bhafu ni kujhingila uzima bhwa milele bhigega lepi wala kugegikibhwa. ³⁶ Wala bhibhwesya lepi kufwa kabhele, kwandabha bhijha sawasawa ni malaika na ndo bhana bha K'yara, bha ufuluo. ³⁷ Lakini naha ndo bhafu bhifufilikhwa, hata Musa alasili mahali pa habari sya kichaka, pala an'kutili Bwana kama K'yara ghwa Ibrahimu ni K'yara ghwa Isaka ni K'yara ghwa Yakobo. ³⁸ Henu, muene sio K'yara bhafu, bali ghoa bhajhe hai, kwandabha bhoha bhiishi kwa muene." ³⁹ Baadhi jha bhalimu bha sheria bhakan'jibu, 'Mwalimu, Ujibili kinofu.' ⁴⁰ Bhathubuiti lepi kun'kota maswali ghamehele nesu. ⁴¹ Yesu akabhajobhela, "Bhulibhuli bhanu bhijobha kujha Kristu mwana ghwa Daudi? ⁴² Mana Daudi muene ijobha mu Zaburi: Bwana an'jobhili Bwana bhangu: Tamayi kibhoko kya kulia, ⁴³ mpaka nibhabhekayi maadui bha jhobhi pasi pa magolo gha jhobhi.' ⁴⁴ Daudi akan'kuta Kristu 'Bwana', basi ibeta kujha bhuli mwana ghwa Daudi?" ⁴⁵ Bhanu bho bbhakamp'elekesya akabhajobhela bhanafunzi bha muene, ⁴⁶ 'Mukihadhariajhi ni bhaandishi, bhabhalonda kugenda bhafwalili maguanda matali, na bhilonda salaamu maalumu mu soko ni fiti fya heshima mu Masinagogi, ni maeneo ghangi

gha heshima mu karamu. ⁴⁷ Bhabhu bhene bhilya mu nyumba sya bhajane, na bhikifwanya bhisali sala sitali. Abha bhibeta kupokela hukumu mbaha nesu.'

Sura ya 21

¹ Yesu alangili abhabhuene bhagosi matajiri bhabhabhekeghe zawadi sya bhene mu hazina. ² Akambona mjane mmonga maskini ibheka senti sya muene sibhele. ³ Hivyo akajobha, kweli nikabhajobhela, ojhu mjane maskini abhekili simehele kuliko bhangi bhoha. ⁴ Abha bhoha bhahomisi zawadi ese kuhoma mu fingi fyabhajhe nefu. Lakini ojho mjane, mu umasikini bhwa muene ahomisi hela syoha syaa-jhe nasu kwa ndabha jha kuishi kwa muene." ⁵ Wakati bhamana bho bhijobha panani pa hekalu, namna kyalikepambibhu ni maganga manofu ni matoleo, ajobhili, ⁶ "Kwa habari jha mambo agha ghamkaghabbona, magono ghibetakuhida ambagho lijhelepi liganga limonga ambalyo libeta kulekibhwa panani pa lenge ambalyo libeta lepi kubomolibhwa." ⁷ Hivyo bhakan'kota, bhakajobha, "Mwalimu, mambo agha ghibeta kutokela ndali? Ni kiki kibeta kujha ishara kwamba agha mambo gha jhobhi karibu kutokela?" ⁸ Yesu ajibili, "Mujhelayi bhaangalifu kwamba musikofibhu. Kwandabha bħingi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene, ni kujobha, 'Nene ndo muene, ni muda ukaribili'. Musibħabesi. ⁹ Mukapelekayi vita ni fuju musitili, kwandabha mambo agha lazima għatkelayi hoti, lakini mwisho wibetalepi kuhomela

manyata.” ¹⁰ Kisha akabhajobhela, “Taifa libeta kujhinuka kukomana ni taifa lenge, ni ufalme juu jha ufalme bhongi. ¹¹ Kubetakujha ni matetemeku mabhaha ni njala ni tauni mu mae-neo mbalimbali. Kubetakujha ni matukio gha kutisya ni ishara sya kutisya kuhoma kumbin-guni. ¹² Lakini kabla jha mambo agha ghoha, bhibeta kubheka mabhoko ghe bhene panani pa muenga ni kubhatisy, kubhapeleka mu masina-gogi ni magereza, kubhaleta mbele jha bhafalme ni bhenye mamlaka kwandabha jha lihina lya nene. ¹³ Ijhe jhibeta kufungulibhwa fursa kwa ushuhuda bhwa jhomu. ¹⁴ Henu muamulayi mu miyo ghy a jhomu kubela kuandala utetezi bhwinu manyata, ¹⁵ Kwandabha nibeta kub-hapela malobhi gha hekima, ambagho bhaadui bhinu bhoha bhibeta bhwesya lepi kujhipinga ni kujhibela. ¹⁶ Lakini mwibeta kubelibhwa kabhele ni bhazazi bha jhomu, bhalongo bhinu, jamaa bhinu ni marafiki bhinu, ni kubhakoma baadhi jha muenga. ¹⁷ Mwibeta kudadibhwa ni khila mmonga kwandabha jha lihina lya nene. ¹⁸ Lakini Iwibeta lepi kujha unywele wa vichwa vyenu utakaopotea. ¹⁹ katika kuvumilia mtaziponya nafsi zenu. ²⁰ Pamwibeta kubhona Yerusalem jhisyonguiki ni majeshi, basi mu-manyayi kujha uharibifu bhuake bhukaribili. ²¹ Apu bhala bhabhajhele Yudea bhajumbilayi kukidonda, ni bhala bhabhajhele pagati pa jiji bhabhokayi, na musibhaleki bhabhajhele mu fijiji kujhingila. ²² Mana agha ndo magono gha kisasi, ili kwamba mambo ghoha ghaghabe-

mbibhu ghatimilayi. ²³ Ole ni kwa bhala bha bhajhele ni luleme ni kwa bhala bhafiele mu magono aghu! Kwa mana kubetakujha ni adha mbaha panani pa nchi, ni gadhabu kwa bhanu abha. ²⁴ Na bhibeta kubina kwa ncha jha upanga na bhibeta kitolibhwa mateka kwa mataifa ghoha, ni Yerusalem jhibetakukanyibhwa ni bhanu bha mataifa, mpaka wakati bhwa bhanu bha mataifa pamwibeta kutimilika. ²⁵ Kubetakujha ni ishara mu lijobha, muesi ni mat'ondo. Ni mu nchi kubetakujha ni dhiki jha mataifa, mu kakata tamaa kutokaza ni mwamu-jhele bha bahari ni manyegha. ²⁶ Kubetakujha ni bhanu bhabhizimila kwa hofu ni katika kutilajila mambo ghaghibeta kuhomela panani pa dunia kwa maana nghofu sya mbigu sibetakutikisibhwa. ²⁷ Kisha bhibeta kumbona mwana ghwa Adamu ihida mu mabhengu mu ngofu ni utukufu mbaha. ²⁸ Lakini mambo agha paghibeta kujhanda kuhomela, mujhemayi, mujhinulayi mitu ghya jhomu, kwandabha ukombozi bhwa jhomu uhegelili karibu. ²⁹ Yesu akabhabjhela kwa mfano, "Mubhulangayi mtini, ni mabhehe ghoha. ³⁰ Pajhihome sya machipukizi, mukilolela mwebhene ni kumanya kujha kilolelu tayari kijhe karibu. ³¹ Mebhuh, pamwibhona mambo agha ghihomela, muenga mu-manyayi jha kujha ufalme bhwa K'yara uhegelili. ³² Kweli, nikabhajbhhela, kizazi ekhe kibetalepi kupeta, mpaka mambo agha ghoha paghibeta kuhomela. ³³ Mbingu ni nchi sibetakup'eta, lakini malobhi ghangu ghibeta lepi kup'eta kamwe. ³⁴ Lakini mulangayi mwabhene, ili

kwamba miuyo ghya jhomu isihidi kudemebhwa ni ufisadi, ulevi, ni mahangaiku gha maisha agha. Kwandabba ligono lela libetakubhahidila ghafla.³⁵ Kama n'teghu. kwa ndabha ibeta kujha panani pa khila mmonga jhaitama mu uso bhwa dunia jhioha.³⁶ Lakini mujhelayi tayari muda bhuoha, mus'okayi kujha mwibeta kujha imara fya kutosha kughajhepa agha ghoha ghaghibeta kuhomela, ni kujhemela mbele sya mwana ghwa Adamu."³⁷ Hivyo wakati wa pamusi ajhele ifundisya mu hekalu ni pakilu ahomili kwibhala, ni kulota kukesha pa kidonda kya kikutibh-weghe kya Mzeituni.³⁸ Bhanu bhoha bhan'hidili lukhela lubhuliku ili kumpelekesya mugati mu. hekalu.

Sura ya 22

¹ Basi sikukuu jha mikate jhajhisopibhu chachu jhakalibili, ambajho jhikutibhwa Pasaka.
² Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhadjiliene namna jha kun'koma Yesu, kwa ndabha bhabhatilili bhanu. ³ Shetani akajhingila mugati mwa Yuda Iskariote, mmonga ghwa bhanafunzi bha Yesu kumi ni bhabhele. ⁴ Yuda akalota kujadiliana ni bhabhaha bha makuhani ni bhabhaha namna ambavyo ibeta kun'kabidhi Yesu kwa bhene. ⁵ Bhohobhelili, ni kukubaliana kumpela hela. ⁶ Muene alidhiri, na alondili fursa jha kun'kabidhi Yesu kwa bhene mbali ni likundi lya bhanu. ⁷ Ligono lya mikate jha fikili, ambapo kondoo ghwa Pasaka lazima apisibhwayi. ⁸ Yesu abhatumili Petro ni Yohana, akajobha, "Mulotayi mkatuandalilayi

kyakulya kya Pasaka ili tuhidayi tukiliayi.”
⁹ Bhakan’kota, “Ndaku wilonda tubhombelai maandalizi aghu?” ¹⁰ Ajibili, “Mup’elekesiajhi, pamwibeta kujha mujhingili pa mjini, n’gosi jha ap’endili kibhegha kya masi ibeta kubhonana ni muenga. Mun’kesiajhi mu nyumba jhai-betakujhingila. ¹¹ Kisha mun’jobhilayi bwana ghwa nyumba, “Mwalimu ikujobhela, “Kijhen-daku kichumba kya bhahesya, mahali ambapo nibetakulya pasaka ni bhanafunzi bha nene?”
¹² Ibetakubhalasya kichumba kya kughorofa am-bakyo kijhele tayari. Mubhombayi maandalizi omu.” ¹³ Hivyo bhakalota, ni kukolela khila khenu kya abhajobhili. Kisha bhaandele kyakulya kya Pasaka. ¹⁴ Muda bho ufikili atamili ni bhala mitume. ¹⁵ Kisha akabbajobhela, “Nijhe ni shauku mbaha kulya sikukuu ejhe jha Pasaka ni muenga kabla jha kutesibhwa kwa nene. ¹⁶ Kwa ndabha nikabbajobhela, nibeta lepi kulya kabhele mpaka pajhibeta kutimisibhwa mu ufalme bhwa K’yara.” ¹⁷ Kisha Yesu akatola kikombi, na bhoamalili kushukuru, akajobha, “Mtolayi ekhe, na mgabhanayi jhomu kwa jhomu. ¹⁸ Kwandabha nikabbajobhela, nibeta lepi kunywa kabhele mzao bhwa mzabibu, mpaka ufalme bhwa K’yara pawibeta kuhida.”
¹⁹ Kisha akatola n’kate, na bhoamalili kushukuru akaumetula, ni kubhap’ela, akajobha, “Obho ndo mb’ele bhwa nene ambabho bhwibeta kupsibhwa kwa ndabha jha muenga. Mukhetayi na ha kwa kunikhomboka nene.” ²⁰ Akatola kikombi mebhу baada jha kyakulya kyapakiru akajobha, “Kikombi ekhe ndo agano lipya mu damu jha

nene ambayo jhibetakujhitika kwa ndabha jha muenga. ²¹ Lakini mulangayi. Jhola jhai-beta kunisaliti ajhele pamonga ni nene pameza. ²² Kwa mana Mwana ghwa Adamu kwa kweli ikwilotela kama kyaamulibhu. Lakini ole kwa munu jhola ambajhe kup'etela muene mwana ghwa Adamu asalitibhwayi!” ²³ Bhakajhanda kukotana bhena kwa bhene, niani mionganoni mwa bhene ngaabhbombili lijambo ele. ²⁴ Kisha ghakatokela mabishano kati jha bhene kujha niani jhaidhaniwa kujha mbaha kuliko bhoha. ²⁵ Akabhajjobhela, “Bhafalme bha bhanu bha mataifa bhajhe ni ubwana juu jha bhene, ni bhala mwenye mamlaka juu jha bhene ikutibhwa bhaheshimibhwa bhatawala. ²⁶ Lakini jhilondeka lepi kabisa kujha naha kwa muenga. Bhadala jhiake, lekayi jhola ambajhe ndo mbaha kati jha muenga ajhe kama n'debe. Ni jhola ambajhe ndo wa muhimu sana ajhelayi kama jhaitumikila. ²⁷ Kwa ndabha jholekhu mbaha, jhola jhaitama pameza au jhola jhaitumikila? Je sio jhola jha itama pameza? Ni nene nakona kama jhola jha itama itumikila. ²⁸ Lakini muenga ndo mujhendelili kujha ni nene mu majoribu ghangu. ²⁹ Nikabhapela muenga ufalme, kama vile Dadi kyaanilili nene ufalme, ³⁰ Kwamba mubhwesiajhi ni kunywa pameza pa nene mu fiti fya enzi kuhukumula makabila kumi ni mabhele gha Israeli. ³¹ Simoni, Simoni, manyajhi kujha, shetani asomili abhakebhajhi ili abhapetayi kama ngano. ³² Lakini nikus'omili, kujha imani jha jhobhi isishindwi. Baada jha kujha ukerebhwiki kab-

hele, bhamarishajhi bhalongabhu.” ³³ Petro akan’jobhela, “Bwana, nijhe tayari kulota ni bhebbe mu ligereza ni hata mu mauti.” ³⁴ Yesu ajibili, “Nikujobhela, Petro, likongobhe libetalepi kubheka lelu, kabla ya kunibela mara tatu ku-jha unimanyili.” ³⁵ Kisha Yesu akabhajobhela, “Bhonibhapeliki muenga bila mfuku, kikapu kya fyakulya, au firatu, je mwap’ongokibhu ni kiki?” Bhakajibu “Lepi.” ³⁶ Kisha akabhajobhela, “Lakini henu, khila mwenye mfuku, na atolayi ni kikapu kya fyakulya. Jhola jha adulili up-anga jhilondeka ahemelesiajhi Roho jha muene ahemelayi umonga. ³⁷ Kwa ndabha nikabha-jobhela, ghoha ambagho ghalambibhu kwa nd-abha jha nene lazima ghatimilayi, ‘Na atolibhu kama munu jha ivunja torati.’ Kwa ndabha khela kya ketebiribhu kwa ndabha jha nene kutimisibhwa.” ³⁸ Kisha bhakajobha, “Bwana, langayi! Ese apa panga sibhele.” Na abhajobhili “sitosa.” ³⁹ Baada jha kyakulya kya pakilu, Yesu abhokili, kama kyaajobhili mara kwa mara, akalota pa kidonda kya Mizeituni ni bhanafunzi bhakarikesya. ⁴⁰ Bho bhafikili abhajobhili, “Musokayi kwa nene musijhingili mu majoribu.” ⁴¹ Akalota patali ni bhene kama mrusho bhwa liganga, akapiga magoti akas’oka, ⁴² Akajobha, “Dadi, kama wilonda, nibhoselai kikombi ekhe. Lakini sio kyanilonda nene, basi kwa mapenzi gha jhobhi ghahombekayi.” ⁴³ Kisha malaika kuhoma kumbinguni akan’tokela, akan’sopela nghofu. ⁴⁴ Akajha mu kuluala, akas’oka kwa dhati nesu, ni jasho lya muene lyajhele kama

madonyangi mabhaha gha damu ghibina pasi.
 45 Bho ajhemili kuhoma mu maombi gha muene, akahida kwa bhanafunzi bha muene, ni kubhakolela bhagonili kwa ndabha jha huzuni jha bhene, ⁴⁶ na abhakotili, "Kwa ndajha kiki mwigona? Mujhumukayi mus'okayi, ili musijhingili mu majoribu." ⁴⁷ Wakati akona ilongela, langayi, likundi libhaha lya bhanu lyatokili, ni Yuda, mmonga ghwa mitume kumi ni bhabhele ikabhalongosya. Akahida karibu ni Yesu ili ambusuajhi, ⁴⁸ Lakini Yesu akan'jobhela, "Yuda, je ukansaliti mwana ghwa Adamu kwa busu?" ⁴⁹ Wakati bhala bhabhajhele karibu ni Yesu bho bhabhwene, aghu ghaghitokela, bhakajobha, "Bwana, je tubhatobhai kwa upanga?" ⁵⁰ Kisha mmonga bhabhi akan'tobha mtumishi ghwa kuhani mbaha akan'dumula mb'olokoto jha muene jha kulia. ⁵¹ Yesu akajobha, "ejhe jhitosya. Ni kugusya mb'olokoto jha muene, akapona. ⁵² Yesu akajobha kwa kuhani mbaha, ni kwa bhabhaha bha hekalu, ni kwa bhaveya bhabhahidili kinyume kya muene, "Je mwihiba kama mwihiba kupambana ni mnyang'anyi kwa mabonga ni mapanga?
 53 Bho njhe namu magono ghoha mu hekalu, mwaletilepi mabhoko gha jhomu panani pa nene. Lakini ejhe ndo saa jha jhobhi ni mamlaka ghe ngisi." ⁵⁴ Bhakan'kamula, bhakandongosya kwa kuhani mbaha. Lakini Petro akamfwatilila kwa patali. ⁵⁵ Baada jha kujha bhabhwasili muoto muuwanda bhola bhwa mugati na bho bhatamili pasi pamonga, Petro akatama pagati pa bhene. ⁵⁶ Mtumishi mmonga n'dala akam-

bona Petro bho atamili mu muenga bhwabhwitokana ni muoto, akandanga akan'jobhela, "Munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene." ⁵⁷ Lakini Petro akabela, akajobha, "N'dala nene nimmanyilepi." ⁵⁸ Baada jha muda kidogo, munu jhongi akambona akan'jobhela "Bhebhe kabhele ndo mmonga ghwa bhene". Lakini Petro akan'jibu, "N'gosi nenelepi." ⁵⁹ Baada jha kama lisaa limonga naha, n'gosi mmonga akasisitiza akajobha, "Kweli kabisa munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene, ndabha mgalilaya." ⁶⁰ Lakini Petro akajobha, "N'gosi, njhelebhwa lepi lya wilongela." Ni mara, wakati ilongela likongobhe likabheka. ⁶¹ Akageuka, Bwana akandanga Petro. Ni Petro akalikomboka litobhi lya Bwana, paan'jobhileghe, "Kabla jha likongobhe kubheka lelu wibeta kumbela nene mara tatu." ⁶² Bho ilota kwibhala, Petro akalela kwa uchungu mwingi. ⁶³ Kisha bhala bhagosi bhabhandendeghe Yesu, bhakan'dhihaki ni kun'tobha. ⁶⁴ Baada jha kumfunika mihu, bhakan'kota, bhakajobha, "Tabiriajhi! niani jha akutobhili?" ⁶⁵ Bhakalongele mambo ghangi ghamehele kinyume kya Yesu ni kun'kufuru muene. ⁶⁶ Mara bho jhifikili lukhela, bhaveya bha bhanu bhabhonganiki pamonga, bhabhaha bha makuhani ni bhaandishi. Bhakampeleka mu baraza, ⁶⁷ Bhakajobha, "Kama bhebhe ndo Kristu, tujobhelayi." Lakini muene akabhajobhela, "Kama nikabhajobhelayi mwibeta lepi kunihamini, ⁶⁸ na kama nikabhakotayi mwibeta lepi kuniijibu." ⁶⁹ Lakini kujhandila henu ni kujhen-

delela Mwana ghwa Adamu ibeta kujha atamili kibhoko kya kuume kya nghofu kya K'yara.”
70 Bhoha bhakajobha, “Kwa hiyo bhebbe ndo mwana ghwa K'yara?” Ni Yesu akabhajobhela, “Muenga mwijobha nene ndo muene.”
71 Bhakajobha, Kwa ndajha kiki twakona kabhele twilonda ushahidi? kwa ndabha twebhene tumpeliki kuhoma mu kinywa kya muene.”

Sura ya 23

1 Mkutano bhoha bhukajhema bhakampeleka Yesu mbele jha Pilato. **2** Bhakajhanda kun'shutumu, bhakajobha, “Tumbwene munu ojho ipotosya taifa lya tete, kwa kubesya tusihomesi kodi kwa Kaisari, ni kujobha kujha muene ndo Kristu, Mfalme.” **3** Pilato akan'kota, akajobha, “Je bhebbe ndo Mfalme ghwa bhayahudi?” Ni Yesu akan'jibu akajobha, “Bhebbe nijobha naha”. **4** Pilato akan'jobhela kuhani mbaha ni makutano, “Nikalibhona lepi likosa kwa munu ojho”. **5** Lakini bhene bhasisitizi, bhakajobha, “Abhachocheghe bhanu, ifundisya mu uyahudi bhuoha, kubhwanzila Galilaya ni henu ajhele apa.”
6 Pilato bho ap'eliki agha, akakotelesya kama munu ojho ghwa Galilaya? **7** Bho amanyili kujha ajhele chini jha utawala bhwa Herode, ampeliki Yesu kwa Herode, ambajhe ni muene ajhele Yerusalem kwa magono aghu. **8** Herode bho ambwene Yesu, ahobhwiki kweli kwa ndabha alonddeghe kumbona kwa magono ghamehele. Ap'eliki habari sya muene na anogheleghe ligono limonga kulola miujiza jhibhombe ka ni

muene. ⁹ Herode an'kotili Yesu kwa malobhi ghamehele lakini Yesu an'jibili lepi kyokyoha. ¹⁰ Makuhani bhabhaha pamonga ni bhaandishi bhajhemili kwa ukali bhikan'takila. ¹¹ Herode pamonga ni maaskari bha muene, bhandighili ni kumdhihaki, kwa kumfwatika maguanda manofu, kisha akan'kerebhusya Yesu kwa Pilato. ¹² Herode ni Pilato bhakajha marafiki kujhandi ligono e'lu, (kabla jha apu bhajhele maadui). ¹³ Pilato akabhakuta pamonga makuhani bhabhaha ni bhatawala ni umati bhwa bhanu, ¹⁴ Akabhajobhela, "Mundetili munu ojho kama munu jha akabhalongosya bhanu kubhombi manofulepi, na langayi, baada jha kujha nin'hojili mbele jha muenga, nikabhwene lepi likosa kwa munu ojho kuhusu mambo ghoha muenga gha mukan'takila. ¹⁵ Lepi, wala Herode, kwa ndabha Herode an'kerebhuisi kwa tete, na langayi kijhelepi kyokyoha kyaakibhombili kyakilondeka adhabu jha kufwa. ¹⁶ Kwa hiyo nibeta kun'tobha ni kundekesela. ¹⁷ (Henu, Pilato iwajibika kundekesela mfungwa mmonga kwa bhayahudi wakati bhwa sikukuu). ¹⁸ Lakini bhoha bhapigili kelele pamonga, bhakajobha, "Umbosyajhi ojhu, ni tubhopolejhi Baraba!" ¹⁹ Baraba ajhele munu jha abhekibhu mu ligereza kwa ndabha jha uasi fulani mu jiji ni kukoma. ²⁰ Pilato akabhajobhela kabhele, inoghela kundekesela Yesu. ²¹ Lakini bhene bhapigili kelele, bhakajobha, "N'sulubisiajhi, N'sulubisiajhi." ²² Akabhakota kwa mara jha tatu, "kwandajha kiki, munu ojho akhetili maovu ghaloki? nikabhilepi likosa lya lilondeka

adhabu jha kifo kwa muene. Henu panibeta kumala kun'tobha nikandekesela.”²³ Lakini bhakasisitiza kwa sauti jha panani, bhakajha bhilonda asulubisibhwajhi. Ni sauti sya bhene syan'shawishi Pilato.²⁴ Hivyo Pilato akaamula kubhapela matakwa gha bhene.²⁵ Akandekesela jhola jha bhandondeghe ambajhe afungibhu kwa kusababisya ghasia ni kukoma. Lakini akambosya Yesu kwa matakwa gha bhene.²⁶ Bho bhakampeleka, bhan'kamuili munu mmonga jhaakutibhweghe Simoni wa Ukirene, akajha ihomela mu nchi, bhakan'tweka n'salaba ili ap'endayi, kun'kesya Yesu.²⁷ Umati mbaha bhwa bhanu, ni bhadala ambabho bhahuzuniki ni kuombolesya kwa ndabha jha muene bhakajha bhakan'kesya.²⁸ Lakini akabhageukila, Yesu akabhajobhela, “Bhahenja bha Yerusalem, musinileleli nene, bali mukilelelajhi mwebhene kwa ndabha jha bhanabhinu.²⁹ Langayi, magono ghihida bhibeta kujobha, “Bhabarikibhu bhabhajhele tasa ni malemeghaghabeli kuhogola, ni mabhele ambagho ghajhong'isi lepi.³⁰ Ndipo pabhibeta kuijobhela fidonda, 'Mutubinilayi,' ni filima, 'mutufunikayi.'³¹ Mana kama bhabhabhombili mambo agħha ikajhiajhi libehe libhesi, ibeta kujha bhuli KU lijhomu?”³² bhagosi bhangi, bhabhele, bhapelekibhu pamonga ni muene ili bhakomibhwayi.³³ Bhobhafikili mahali papikutibhwa fuvu lya mutu, ndipo bhan'sulubisi pamonga ni bhala bhahalifu, mmonga upande bhwa kulia ni jhongi bhwa kushoto.³⁴ Yesu ajobhili, “Dadi ubhasamehajhi,

kwandabha bhamanyilepi ly a bhikheta. “Na
 bhene bhakapiga kura, kugabha mavazi
 gha bhene. ³⁵ Bhanu bhajhele bhajhemili
 bhilanga khoni bhatawala bhidhihaki, bhijobha,
 “Abhaokuili bhangi. Henu akiokolayi muene,
 kama mwene ndo Kristu ghwa K'yara, mteule”.
³⁶ Askari kabhele bhen'dharauli, bhan'hegelili
 muene ni kumpela ³⁷ siki, Bhakajobha, “Kama
 bhebhe mfalme ghwa bhajhahudi ukiokolayi
 ghwejhobhi” ³⁸ Kwajhe kabhele ni alama panani
 pa muene jha jhalembibhu “OJHO NDO MFALME
 GHWA BHAYAHUDI.” ³⁹ Mmonga ghwa bhahalifu
 jhaasulubibhu andighili ajobhili, “Bhebhe ghwa
 Kristu lepi? ukiokolayi ghwe muene ni tete”
⁴⁰ Lakini jhongi jhola ajibili, akanjwangila ni
 kujobha, “Je bhebhe ukantila lepi K'yara, nabhi
 ujhe mu hukumu jhejhuejhu? ⁴¹ Tete tujhele
 hapa kwa haki kwa ndabha tete twipokela
 khela kya twilondeka kwa matendo gha jhotu.
 Lakini munu ojho abhombiepi kyokyoha
 kibaya.” ⁴² Na ejhonesi, Yesu, unikhombokayi
 pawibeta kijhingila mu ufalme bhwa jhobhi.”
⁴³ Yesu akabhajobhela, “Aminiajhi nikujobhela,
 lelu jhejhejhe wibetakujha pamonga ni nene
 paradiso.” ⁴⁴ Apo jhajhele karibu saa sita, ngisi
 jhahidili panani pa nchi jhioha hadi saa tisa,
⁴⁵ Mwanga ghwa lijobha bhasimili, kisha lipazia
 ly a hekalu lyakachuiki pagati kujhandi kunani.
⁴⁶ Alelili kwa sauti mbaha, Yesu akajobha, “Dadi
 mu mabhoko gha jhobhi nikajhibheka roho
 jha nene,” baada jha kujobha agha, afuili.
⁴⁷ Wakati Akida abhwene ghaghbabhombiki

an'tukuisi K'yara akajobha, "Hakika ojho ajhele munu mwenye haki." ⁴⁸ Wakati umati bhwa bhanu bhwa uhidili pamonga kushuhudila bho bhabhwene mambo ghaghabbombiki, bhakerebhuki khoni bhitobha fifua fya bhene. ⁴⁹ Lakini marafiki zake, ni bhadala bhabhan'kesili kuhoma Galilaya, bhajhemili kwa patali bhilanga aghu mambo. ⁵⁰ Langayi, pajhele ni munu jha akutibhweghe Yusufu, ambajhe ni mmonga ghwa baraza, munu n'nofu na mwenye haki, ⁵¹ (ajhele akubaliene lepi ni maamuzi au matendo ghabhu), kuhoma Armathaya, mji bhwa Kiyahudi, ambabho bhwajhele wilondela ufalme bhwa K'yara. ⁵² Munu ojho, an'karibili Pilato, akas'oka apelibhwajhi mb'ele bhwa Yesu. ⁵³ An'selisi, ni kuusyangosela sanda, ni kumbeka mulikaburi lyalyachongibhu mu liganga, ambalyo ajhelepi jhe abhwayili kusyelibhwa. ⁵⁴ Jhajhele ligono lya maandalizi, ni sabato jhikaribila. ⁵⁵ Bhadala, bhabhahidili nabhu kuhoma Galilaya, bhan'kesisi na bhabhwene kaburi ni jinsi mbele bhwa muene Kya ugonikibhu. ⁵⁶ Bhakerebhuki ni kujhandala manukato ni marashi. Kisha ligono lya sabato bhap'om'osiki kwa mujibu bhwa sheria.

Sura ya 24

- ¹ Manyata sana ligono lya kwanza lya juma, bhahidili kumakaburi bhaletili manukato ambagho bhajhele bhaghaandele.
- ² Bhalibhwene liganga libelendusibhu patali ni likaburi.
- ³ Bhakajhingila mugati, lakini

bhaghubbhwene lepi mb'ele bhwa Bwana Yesu.

⁴ Jhatokili kwamba, wakati bhachanganyikibhu kuhusu e'le ghafla, bhanu bhabhele bhajhemili pagati pa bhene bhafwalili mavazi gha kulangala.

⁵ Bhadala bhamemili hofu ni kujhinamisyा nyuso sya bhene pasi, bhakabhabjophela bhadala, "Kwandajha kiki mukandonda jha ajhe hai mionganoni mwa bhafu?

⁶ Ajhelepi apa, ila afufuiki! Mukhombokayi kyaajobhi ni muenga bho ajhe ni muenga Galilaya,

⁷ Ajobhili kujha Mwana ghwa Adamu lazima abhosibhwajhi mu mabhoko gha bhanu bhenye dhambi ni kusulubisibhwa, ni ligono lya tatu, afufukajhi kabhele."

⁸ Bhadala bhalabbakkhomboka malobhi gha muene,

⁹ ni kubhujha kuhoma kumakaburi ni kubhajophela mambo agha ghoha bhala kumi na moja ni bhangi bhoha.

¹⁰ Basi Maria Magdalena, Joana, Maria mabhu ghwa Yakobo, ni bhadala bhangi pamonga nabhu bhakahomesya taarifa e'se kwa mitume.

¹¹ Lakini ujumbe obho bhwabhonekene kama mzaha tu kwa mitume, na bhebbaamini lepi bhadala bhala.

¹² Hata hivyo Petro ajhumuiki, ni kujumba kulota kulikaburi, ni kuhongolela mgati abhuene sanda jhiene.

Petro kisha akabhoka akalota kunyumba kwa muene, ni kustaajabu kiki kyakikahomili.

¹³ Na langayi, bhabhele mionganoni mwa bhene bhajhele bhilota ligono leluelu mu kijiji kimonga kyakikutibhwa Emmau, ambakyo kyajhele maili sitini kuhoma Yerusalem.

¹⁴ Bhajadiliene bhene kwa bhene kuhusu mambo ghaghatoekili.

15 Jhatokili kwamba, wakati bhijadiliana ni kukota na maswali, Yesu akahegelela karibu akaambatana nabhu. 16 Lakini mihu gha bhene ghazuilibhu kummanyia muene. 17 Yesu akabhajobhela, "Kiki ambakyo muenga bhabhele mkilongeleta wakati mwigenda?" Bhakajhema pala bhakajha bhibhonekana ni huzuni. 18 Mmonga bhabhi, lihina lya muene Cleopa, an'jibili, "Je bhebhe ghwe munu pekee apa Yerusalemu ambajhe amanyilepi mambo ghaghatokili okhu magono agha?" 19 Yesu akabhajobhela, "Mambo ghaloki?" Bhakan'jibu, "Mambo kuhusu Yesu Mnazareti, ambajhe ajhele nabii, muweza mu matendo ni malobhi mbele sya K'yara ni bhanu bhoha. 20 Ni jinsi ambavyo bhabhaha bha makuhani ni bhalongosi bha jhotu kyampisili kuhukumibhwa kifo ni kun'sulubisya. 21 Lakini twatumaini kujha muene ndo jhaibeta kubhebheka huru Israeli. Ena, patali ni agha ghoha, henu ndo ligono lya tatu kuhomela mambo agha ghatokili. 22 Lakini kabhele, baadhi jha bhadala kuroma mu likundi lya tete bhatusyangese, baada jha kujha kulikaburi lubhuliku. 23 Bho bhaudulili mbele ghwa muene, bhakahida, bhakajobha kwamba bhabhuene kabhele maono gha malaika bhabhajobhili kwamba muomi. 24 Baadhi jha bhagosi ambabho bhajhele pamonga natu bhalotili ku likaburi, ni kukolela ni kama vile bhadala kyabhajobhili. Lakini bhambwene lepi muene." 25 Yesu akabhajobhela, "Muenga bhanu bhajinga na bhenye miyo mizito gha kuamini ghoha ambagho manabii bhajobhili!

26 Je jhajhelepi lazima Yesu kuteseka kwa mambo agha, ni kujhingila mu utukufu bhwa muene?" 27 Kisha kujhandila kuhoma kwa Musa ni manabii bhoha, Yesu abhatafsiriri mambo ghaghakamhusu muene mu maandiku ghoha. 28 Bhabhakaribili kijiji khela, okhu kwa bhaloteghe, Yesu akabhomba kana kwamba ijhendelela palongolo. 29 Lakini bhandasimisi, bhakajobha, "Tamayi pamonga ni tete, maana jhilotelu kimihi ni ligono kama limaliki." Hivyo Yesu akajhingila kulota kutama nabhu. 30 Jhatokili kwamba, wakati atamili nabhu kulya, atolili n'kate abhubariki, ni kuumetula, akabhapela. 31 Kisha mihi gha bhene ghafungulibhu, bhakammany, na abhokili ghafla palongolo pa mihi gha bhene. 32 Bhakajobhesana bhene kwa bhene, "Hivyo miyo ghyajhotu ghyikajhelepi mu miyo ghyajhotu, wakati ilongela natu munjela, wakati atufungutili maandiku?" 33 Bhakajhinuka lisaa leluelu nikukerebhuka Yerusalem. Bhakabbakolela bhala kumi na moja bhakibhongeniye pamonga, nibhala bhabhajhe pamonga nabhu. 34 Bhakajobha, "Bwana afufuiki kweli kweli, na an'tokili Simoni." 35 Hivyo bhakabbajobhela mambo ghaghatokili mu njela ni namna Yesu kyaadhihirishibhu kwa bhene mukuumetula n'kate. 36 Wakati bhilongela mambo agha, Yesu muene ajhemili pagati pa bhene ni kubhajobhela, "Amani jhijhelayi kwa muenga." 37 Lakini bhatilili ni kujhingilibhu ni hofu, na bhafikiriri kujha bhabhwene roho. 38 Yesu

akabhajobhela, kwa ndajhakiki mwifadhaika? kwa ndajhakiki maswali ghijhinuka mu miyo ghyu jhomu? ³⁹ Mulangayi mabhoko ghangu ni magolo ghangu, kwamba ni nene ne muene. Munigusayi na mulolayi kwa mana roho ijhelepi ni nyama ni mafupa, kama kyamukanibhona nene kujha nafu.” ⁴⁰ Bho amali kujobha naha, akabhalasya mabhoko gha muene ni magolo gha muene. ⁴¹ Bhabhakona ni furaha jhajhichanganyikene ni kutokuakiniana ni kustaajabu, Yesu akabhajobhela, “Je mujhe ni khenu kyokyoha kya kulya?” ⁴² Bhakampela kipandi kya somba jhaanyanyibhu. ⁴³ Yesu akakitola, ni kukilya mbele jha bhene. ⁴⁴ Akabhajobhela, “Bhonijhele namu, nabhajobhili kujha ghoha ghaghalembibhu musheria sya Musa ni manabii ni Zaburi lazima ghatimilikayi.” ⁴⁵ Kisha akafungula akili sya bhene, kwamba bhabhwesiajhi kughajhelebhwa maandiku. ⁴⁶ Akabhajobhela, “Kwamba jhilembibhu, Kristu lazima atesekayi, ni kufufuka kabhele kuhoma kwa bhafu ligono lya tatu. ⁴⁷ Ni toba ni msamaha bhwa dhambi lazima ihubiribhwai kwa lihina lya muene kwa mataifa ghoha, kujhandila kuromela Yerusalem. ⁴⁸ Muenga mashahidi bha mambo agha. ⁴⁹ Langayi nikabhapelekela ahadi jha Dadi jhangu juu jha muenga. Lakini mulendayi apa jijini, mpaka pamwibeta kufwatikibhwa nghofu kuhoma kunani. ⁵⁰ Kisha Yesu abhalonguisi kwibhala mpaka pabhakaribili Bethania. Ajhinuili

mabhoko gha muene kunani, ni kubhabariki.
51 Jhatokili kwamba, wakati ikabhabariki,
abhalekili ni kup'endibhwa kunani kulotela
kumbinguni. 52 Basi bhakamwabudu, ni
kukerebhuka Yerusalem ni furaha mbaha.
53 Bhajhendelili kujha mu lihekalu, bhikambariki
K'yara.

Kisi Bible

The New Testament in the Kisi language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzakisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd